

Alster kind

Aktuelles für Eltern & Kind
RUND UM DIE ALSTER



**Zurück in
den Job!**
Schluss mit
Vollzeitmama



Hamburger
Rolf Zuckowski
im Interview

Tanzen, Turnen, Malen: Über 750 Kurse für Kinder ab 3 in der Alsterregion
Plus: mehr als 500 Veranstaltungen mit Altersempfehlungen

Zuhause angekommen!



DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

Für unsere vorgemerkten Suchkunden sind wir stetig bemüht, ein neues Zuhause zu finden! Die Nachfrage nach 2- bis 4-Zimmer Eigentumswohnungen in Eppendorf ist höher denn je! Für den Fall, dass Sie den Verkauf oder die Vermietung Ihrer Immobilie in Erwägung ziehen, stehen Ihnen unsere Teams mit profunden Kenntnissen rund um die Immobilie und um aktuelle Marktgeschehen gern zur Verfügung.
BÜRO EPPENDORF Tel: 040.48 09 24 25 E-Mail: eppendorf@dahlercompany.de

EDITORIAL

Liebe Alsterfamilien,

seit dem 1. August hat der Hamburger „Otto“-Konzern einen weiblichen Bereichsvorstand. Glückwunsch Petra Scharner-Wolff! Sie ist Jahrgang 1971 und hat zwei Kinder. Für sie scheint es kein Problem zu sein, Kinder und Karriere zu vereinbaren.

Auch wenn wir mehr weibliche Vorstände in den deutschen Unternehmen bräuchten – nicht jede Frau kann und will solch eine Karriere ansteuern. Viele wären froh, neben den Kindern überhaupt wieder im Arbeitsleben Fuß zu fassen, gern auch halbtags. Doch an vielen nagt der Zweifel, ob sie in der Arbeitswelt – trotz beruflicher Erfolge vor den Kindern – noch gut bestehen können.

Zudem verändern sich durch Kinder Perspektiven und Prioritäten. Viele Frauen können nicht dort weitermachen, wo sie vor den Kindern waren, einige wollen es auch nicht. Was will ich eigentlich, was kann ich, was ist machbar und wie ist der Weg dahin? Vor diesen Fragen stehen viele Frauen in der Alsterregion. Antworten dazu in unserer Titelgeschichte ab Seite 7.

Viel Spaß beim Lesen, auch den Vätern,

Natasha & Daniela



Natasha Altendorf,
Daniela Hoepfner
v.l.

INHALT

ALSTERKIND Ausgabe September / Oktober / November 2012

ALSTERKIND
im Abo
4 Ausgaben
für 15 Euro

E-Mail an: redaktion@alsterkind.com



TITEL

- 07 **Schluss mit Vollzeitmama** –
Zurück in den Job
Tipps, Infos und Erfahrungen
zum Wiedereinstieg ins Berufsleben

ALSTERGESCHICHTEN

- 04 **Alsterticker** – Neues aus den Vierteln mit Restauranttipp + Gewinnspiel!
06 **Immo-Tipps** – Traumobjekte rund um die Alster
14 **Engagement an der Alster** –
Schauspielerin Mariella Ahrens unterwegs in Sachen Kinderschutz

ALSTER AKTUELL

- 15 **Veranstalternews**
16 **Kurse** – Über 750 Kurse in den Alsterstadtteilen bis Eimsbüttel
34 **Veranstaltungen** –
Mehr als 500 Veranstaltungen vom 15. August bis 15. November
42 **Schlecht-Wetter-Tipps**

ALLTAGSTAUGLICH

- 41 **Alstermarktplatz** – Kleinanzeigen von und für privat + Gewinnspiel!
43 **Serie – Alster-Kindergärten**
44 **Lieblingsstücke zum Herbst** – Tolles für stürmische Tage aus der Region
46 **Gesundheit** –
ALSTERKIND-Experten zum Thema Kinderzähne
48 **Promi-Interview** –
ALSTERKIND traf Hamburger Rolf Zuckowski
50 **Film-Tipp** – Jan Delay spricht
„Kleiner Rabe Socke“
+ Gewinnspiel!



Achten Sie in den
Anzeigen auf Rabatte
für ALSTERKIND-Leser!

Unsere **nächste Ausgabe** erscheint am **15. November 2012**
Kinder und Medien – Was Eltern wissen sollten

IMPRESSUM

ALSTERKIND AUSGABE
SEP. / OKT. / NOV. 2012

HERAUSGEBER:
Alsterkind Daniela Hoepfner
Natasha Altendorf GbR
Eppendorfer Landstraße 74
20249 Hamburg
Tel. 040 - 181 242 28
Fax 040 - 181 242 29
info@alsterkind.com
www.alsterkind.com

GESCHÄFTSFÜHRUNG:
(V. i. S. d. P.) Natasha Altendorf,
Daniela Hoepfner

ARTDIRECTOR:
Sandra Albert
anzeigen@alsterkind.com

**ANZEIGENMARKETING
UND REDAKTION:**
Natasha Altendorf, Daniela Hoepfner
anzeigen@alsterkind.com

TERMIN- / KURSREDAKTION:
Daniela Hoepfner,
Natasha Altendorf,
kurse@alsterkind.com,
veranstaltungen@alsterkind.com

ANZEIGENSCHLUSS:
15. des Vormonats

**REDAKTIONSSCHLUSS
TERMINE UND KURSE:**
20. des Vormonats

DRUCK:
Druckservice Karsten Berke
Tel. 040 - 67 94 25 71
dsberke@t-online.de

ANZEIGENPREISE:
Preisliste 1/2012

ERSCHEINUNGSTERMINE:
15. Feb., 15. Mai, 15. Aug., 15. Nov.

ALSTERKIND:
liegt zur kostenlosen Mitnahme in
Kindergärten, Kinderfachgeschäften,
Praxen, Spielwarenläden und Ge-
schäften in der Alsterregion, Lokstedt
und Eimsbüttel aus. Eine Auflistung der
Adressen ist im Internet zu finden:
www.alsterkind.com

ALSTERKIND-ABO:
4 Ausgaben für 15,- Euro im Jahr
inklusive Porto.

Programminformationen werden kostenlos abgedruckt. Für Termine und Kurse gilt: Eine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit kann nicht gegeben werden. Orte, Zeiten und Preise können sich ändern. Das Magazin, alle enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung der GbR und mit Quellenangabe gestattet. Für eingesandte Manuskripte, Vorlagen und Illustrationen kann keine Haftung übernommen werden. Eine Veröffentlichungsgarantie kann nicht gegeben werden.

Für die Gewinnspiele gilt: Teilnahmeberechtigt sind alle Personen außer Mitarbeiter des Verlags, der beteiligten Firmen und deren Angehörige. Sie erklären sich mit der Veröffentlichung ihres Namens und Wohnorts in der nächsten Ausgabe einverstanden. Die Gewinner werden aus allen richtigen Antworten ausgelost und schriftlich benachrichtigt. Die Gewinne wurden uns freundlicherweise zur Verfügung gestellt. Eine Barauszahlung der Gewinnwerte ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Meilenstiefel wächst

Seit drei Jahren freuen sich Kunden bereits über hochwertige Kinderschuhe bei „Meilenstiefel“ im Eppendorfer Weg 279. Die gerade vergrößerte Ladenfläche hat Platz geschaffen für neue Kinder-Schuhmarken, wie „Kickers“ und „Angulus“ (ab 2013) und auch endlich für „Falke“-Damenstrümpfe. „Auf Kundenwunsch werden wir auch das Damenschuhangebot langsam vergrößern“, so Inhaberin Jeannine Strohecker. Der Geburtstag im September wird gefeiert mit tollen Überraschungen und Angeboten. Geöffnet ist Mo-Fr 10-18 Uhr, Sa 11-16 Uhr. Mehr Infos gibt es unter 41112500 oder www.meilenstiefel-hamburg.de



Traumgebäck in Eppendorf

Eine Piratenparty oder ein Feengeburtstag steht an oder ein Taufgeschenk wird gesucht? „Style your Cake“ liefert das schönste Gebäck für alle Feiern: Kindergeburtstagskuchen zu allen Themen, traumhaft schöne Hochzeitstorten, Individuelles für das Firmenevent, Cake Pops, Kekse, Petit Fours, Cupcakes oder andere traumhafte Köstlichkeiten. Inhaberin Julia Trzebiatowsky und ihr Team beraten gern im neu eröffneten Ladengeschäft in Eppendorf, Lehmweg 40, Mo-Sa 10-18 Uhr, oder telefonisch unter 18013850. Der Online-Shop startet in Kürze www.style-your-cake.de



Loveyy jetzt in Winterhude

Das Kinderfachgeschäft „Loveyy“ hat in der Himmelstraße 37 ein neues Zuhause gefunden. Neben der eigenen schönen „Loveyy“ Kollektion aus Biobaumwolle, finden Kunden hier die komplette Ausstattung für Kids von 0 - 5 Jahre. Wert legt Inhaberin Yvonne Rattay auf hohe Qualität, schönes Design und ein einzigartiges Sortiment. Im Angebot sind sowohl namhafte Marken, aber auch einige unbekannt Labels mit besonders schönen Stücken. Und für die kalte Jahreszeit ist gerade wieder die Winterkollektion von „Ticket to Heaven“ eingetroffen. Geöffnet Mi-Fr 10-18 Uhr u. Sa 10-14 Uhr, alles auch im Onlineshop www.loveyy.de



Phorms Kita eröffnet

Nun hat das Lernen in Containern endlich ein Ende. Der „Phorms Campus Hamburg“ öffnete am 1.8. seine Tore in der Wendenstr. 35-42. Ganz neu dabei: die „PHORMiniS“. Die deutsch-englische Kita bietet 3 Elementargruppen und eine Krippe mit jeweils maximal 15 Kindern und 2 PädagogInnen pro Gruppe an. Täglich von 7 bis 19 Uhr wird im Bewegungsraum geturnt, in der Forscherwerkstatt experimentiert, im Garten gespielt und im Kinderrestaurant gegessen. Leiterin Claudia Eichner-Orb freut sich auf die Kinder: „Unsere Kita soll Lebens- und Lernort und ein zweites zu Hause sein.“ Am 26.9. ist Tag der offenen Tür der „Phorms“ Schule und am 2.11. gibt es eine Infoveranstaltung. Infos unter 32537050 oder www.hamburg.phorms.de



10 Jahre Steckenpferd

„Oh, bin ich glücklich, dass ich Ihren Laden entdeckt habe“, hört Christa Ilic, Besitzerin vom „Steckenpferd“, fast täglich seit 10 Jahren. So lange gibt es ihren Second-Hand-Laden im Eppendorfer Weg 281 schon. Das Besondere: Das „Steckenpferd“ ist randvoll mit den schönsten Marken, wie „Ralph Lauren“, „Napapijri“, „Burberry“, „Ticket to Heaven“. Auch Markenschuhe, kaum getragen oder neu, gibt es: „Blunnies“, „Chucks“, „Timberlands“, „Bisgaard“ etc. Die Mütter freuen sich, der Geldbeutel bleibt geschont. Abgerundet wird das Sortiment mit nostalgischem Spielzeug, wie z.B. dem alten Speicherhaus, von dem sich die Kinder oft kaum trennen können. Geöffnet Mo-Fr 10-18, Sa 10-14, Tel. 48096490



Geglückter Start

Die Eröffnung des „Winterhuder Kindersalon“ am 16. Februar war ein voller Erfolg. „Wir haben bereits viele Stammkunden und freuen uns ständig über neue Gesichter“, so die Inhaberinnen Sylvia Wolff und Catalina Mendoza. Besonders begehrt ist Kleidung von „Scotch“ und „VINGINO“ sowie Geschenke zur Geburt von „Steiff“. Und das Sortiment wächst: Neu hinzu kommen Wintermützen von „Barts“ und das Spielwarenangebot wird erweitert. Es ist bereits die Winterkollektion eingetroffen, z.B. Jacken von „Eddie Pen“ und „T2H“. „Winterhuder Kindersalon“, Dorotheenstr. 184 A hat geöffnet Mo-Fr 10-18 Uhr und Sa 10-14 Uhr. Infos unter 46779969 oder www.winterhuder-kindersalon.de

Zum Schulanfang!

Personalisierbar!



Öko TEST:
SEHR GUT

Brotboxen & mehr!

www.Lusciamar.com

Komplette Kollektion auch zu bestellen bei KANNE LIFESTYLE



Spaß im Spielhaus und auf dem riesigen Außen-
gelände! Vormittags feste Gruppen,
inklusive Vorschularbeit. Nachmittags offener
Spielbetrieb mit vielen Angeboten ...

Fotos: Studio Nordblick/Thomas Zarges



Spielhaus Lokstedter Weg & Förderverein Spielhaus Tilly
Tel. 40187250 · www.spielhaus-tilly.de · Lokstedter Weg 92
Öffnungszeiten: Mo – Fr 8.00 – 13.30 Uhr und 15 – 18 Uhr



Oktoberfest im Spielhaus Tilly

Am 22. September von 15 bis 18 Uhr feiert das „Spielhaus Tilly“ wieder das legendäre große Oktoberfest. Es gibt ein tolles Spielprogramm mit Ponyreiten, Hüpfburg, Tombola, Dosenwerfen und noch viel mehr Kinderspaß sowie ein riesiges Kaffee- und Kuchenbuffet. „Tilly“ wurde 1954 gegründet und ist das älteste Spielhaus Hamburgs. Am Rande von Eppendorf im Lokstedter Weg 92 auf einem wunderschönen Gelände gelegen, bietet es vormittags für 3-6-Jährige feste Gruppen und nachmittags für Kinder ab fünf Jahre offene Kinder- und Jugendarbeit an. Am 29. August ist Kinder-Flohmarkt! Infos unter 40187250 oder auf www.spielhaus-tilly.de



Glückwunsch Sprösslinge Design

Vor drei Jahren eröffnete der Kinderzimmerausstatter „Sprösslinge Design“ im Eppendorfer Weg 109 mit Kindermöbeln, Spielsachen, Dekoartikeln und Textilien von führenden Markenherstellern genauso wie von kleinen, feinen Designunternehmen. Inhaberin Britta Rabe hilft auch bei der Planung und Einrichtung von individuellen Kinderzimmern, Kindergärten und Spielecken. Die Designerin möchte den Geburtstag mir ihren Kunden feiern: **Vom 19.8. bis 19.9. gibt es 10% auf alle Produkte und alle Möbelbestellungen!** Geöffnet: Di-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-15 Uhr, vieles auch im Onlineshop www.sproesslingedesign.de



GEWINNE
1 von 4
„Runabout“-
Flaschen

Gewinnspiel

ALSTERKIND und das Kindergeschäft „Meersachen“ im Eppendorfer Weg 276 verlosen vier der beliebten „Runabout“-Flaschen von „Contigo“. Die Flaschen sind auslaufsicher, mit einer Hand zu bedienen, spülmaschinengeeignet und sehen dazu noch cool aus!



Einfach eine E-Mail mit dem Stichwort „Contigo“ an redaktion@alsterkind.com bis zum 31. Oktober senden. Name und Adresse nicht vergessen.



Wechsel in der Hegestraße

„Casamance“ in der Hegestr. 3 heißt nun „Das Kleine Schuhkaufhaus“. „Das Kleine Kinderkaufhaus“, Hegestr. 13, hat den Kinderschuhladen übernommen und freut sich, seinen Kunden nun noch mehr bieten zu können. Mit dem Wechsel vergrößert sich der Laden und das Angebot um Schuhe für ältere Kinder, z.B. von „Ugg“, „Clic“, „New Balance“ und „Dockers“. Zudem gibt es jetzt auch Accessoires wie Mützen, Schals und Taschen. Die bisherigen Schuhmarken, wie „Kickers“, „Diggers“ und „Pom d'Api“ gibt es weiterhin. Mitte September wird es eine offizielle Eröffnungsfeier mit interessanten Angeboten geben! „Kleines Schuhkaufhaus“, Hegestr. 3, geöffnet Mo-Fr 10-18, Sa 10-17, www.kleines-kinderkaufhaus.de



Restaurant-Tipp



T.R.U.D.E. – mit tollem Familien-Frühstücks-Buffer

„Tief runter unter die Elbe“ abgekürzt T.R.U.D.E. heißt der einstige größte Bohrkopf der Welt. In seinem Schatten steht das gleichnamige Restaurant, direkt neben dem Museum der Arbeit in den historischen Räumen der ehemaligen „New-York Hamburger Gummi-Waaren Compagnie“. Mit der ganzen Familie kann man direkt am Osterbekkanal (mit eigenem Alsteranleger!) im herrlichen Innenhof deutsche Küche genießen. Auf hohem Niveau wird mit Liebe und frischen Zutaten gekocht „wie bei Müttern“, stilvoll dekoriert wird es serviert. Die T.R.U.D.E. bietet für alle Familienfeiern, Taufe, Geburtstag, Hochzeit – Trauungen im Haus möglich! – die passenden Räume. Für große Feiern ist das ganze Restaurant zu mieten. Entspannt werden Feiern mit Kindern durch das großzügige Außenareal. Täglich gibt es einen wechselnden Mittagstisch. Das Besondere: Es gibt ein Stammessen für nur 5 Euro! Toll an Sonn- und Feiertagen ist das Familien-Frühstücks-Buffer. Von 9:30 bis 14 Uhr essen Familien (2 Kinder unter 10 Jahre + 2 Erwachsene) so viel sie mögen für nur 21,80 Euro. T.R.U.D.E., Maurienstraße 13-15, Mo-Do 11 bis 1 Uhr, Fr und Sa ab 11 Uhr, So 9:30 bis 24 Uhr. Reservierungen und Infos unter 20006931 oder unter www.trude-hh.de

Fotos: Meilenstiefel, Style your Cake, Winterhuder Kindersalon, Sprösslinge Design, T.R.U.D.E. Illustration: Stockphoto.com

WIR FEIERN 3. GEBURTSTAG!
AM 01.09.2012 VON 11-16 UHR
MIT ESSEN UND TRINKEN
UND VIELEN TOLLEN ÜBERRASCHUNGEN!

Meilenstiefel
FÜR KINDERFÜSSE

EPENDORFER WEG 279 20251 HAMBURG
FON: +49 40 41 11 25 00 FAX: +49 40 41 11 25 01
WWW.MEILENSTIEFEL-HAMBURG.DE

Kirsten Drechsler
MANAGEMENT & VERMITTLUNG
FÜR HAUSWIRTSCHAFT

Fon: 040.24198163
www.drechsler-hauswirtschaft.de

QUALITÄT & ERFAHRUNG FÜR IHR ZUHAUSE
Haushälterin | Nanny | Gärtner | Koch | Chauffeur | Privatsekretärin | Butler



TRAUMOBJEKTE AN DER ALSTER

Herrschaftliche, denkmalgeschützte Villa aus dem Jahre 1905

Feldbrunnenstraße 50 Hamburg-Rotherbaum

Wohn-/Nutzfläche: ca. 860 m²
Grundstück: ca. 836 m²
Kaufpreis: 5,2 Mio. Euro

Für weitere Auskünfte sowie Besichtigungstermine stehen **MÜLLER-KLUG & KRÜLL** Immobilien GmbH & Co. KG unter Tel. 473329 gern zur Verfügung.



Geprägt von stilvollen Stadthäusern aus den vergangenen beiden Jahrhunderten ist diese eine der herrschaftlichsten Straßen im Stadtteil. Die zentrale Lage und das wohnliche Ambiente der Nachbarschaft machen diese Lage so interessant. Öffentliche Verkehrsmittel, Grünanlagen, die Außenalster, die Universität, Museen, Hotels und Restaurants sind in Kürze zu erreichen. Der Dammtorbahnhof ist fünf Gehminuten entfernt. Das Objekt kann nach Vereinbarung frei geliefert werden.

Freistehendes Stadthaus aus dem Jahre 1922/23 in hervorragendem Zustand

Arnold-Heise-Straße 19 Hamburg-Eppendorf

Wohnfläche: ca. 431 m²
Nutzfläche: ca. 178 m²
Grundstück: ca. 752 m²
Kaufpreis: 3,5 Mio. Euro

Für nähere Auskünfte, weitere Objektunterlagen sowie Besichtigungstermine steht die **DAHLER & COMPANY** Alster GmbH & Co. KG unter Tel. 48092425 gern zur Verfügung.



Ruhig und doch mitten in Eppendorf in direkter Nähe zur Außenalster, der Eppendorfer Baum ist fußläufig zu erreichen, Restaurants und Einkaufsmöglichkeiten in unmittelbarer Umgebung ebenso der beliebte Isemarkt. Ausstattung: Empfangshalle mit Kamin, imposantes Treppenhaus, Untergeschoss mit Weinstube und klimatisiertem Weinkeller, Wellnessbereich mit Sauna, Westterrasse, Rundbalkon, Doppelgarage, zwei Außenstellplätze.

Remise im Hof – Wohnen à la Maisonette

Moderne Neubauwohnanlage in Eppendorf / Winterhude hinter der Ludolfstraße 50

Für weitere Auskünfte und individuelle Besichtigungstermine steht Ihnen Frau Kerstin Herrmann von **BEHRENDT WOHNUNGSBAU** unter Tel. 380219-760 gern zur Verfügung.

10 Wohneinheiten
Tiefgarage
Maisonette-Wohnungen
4 oder 5 Zimmer
Wohnfläche: 104 - 149 m²
Terrassen, private
Gärten, Dachterrassen
Courtagefrei
ab 620.000 Euro



Nordwestlich der Außenalster, in ruhiger Hoflage befindet sich diese exklusive Wohnanlage mit Terrassen, privaten Gärten und Dachterrassen. Im ruhigen Innenbereich können Kinder geschützt und ungestört in der Anlage spielen. Stilvolles Wohnen in grüner Umgebung und die urbanen Vorzüge einer städtischen Infrastruktur sind hier vereint.

Schluss mit Vollzeitmama Zurück in den Job



Fachkräftemangel in Deutschland?
Auf den Spielplätzen rund um die Alster bis nach Eimsbüttel ist davon nichts zu merken. Dort treffen sich Ärztinnen, Juristinnen, Werberinnen, Physiotherapeutinnen und Grafikerinnen zum Spielen mit den Kindern. Und viele dieser gut ausgebildeten Frauen arbeiten nicht – würden aber gern wieder. Doch: Wann und wie schaffen Vollzeitmamas den Sprung zur berufstätigen Mama?

Untersuchungen sprechen dafür, dass der Job nicht zu lange warten sollte. Das „Hamburger Weltwirtschaftsinstitut“ hat errechnet, dass Frauen, die drei Jahre ganz aussteigen und erst nach weiteren drei Jahren Teilzeit wieder Vollzeit arbeiten, bis zu 200.000 Euro Lohn in den ersten 12 Jahren nach der Geburt einbüßen. Denn auch wenn die Frau wieder Vollzeit arbeitet, hat sie nach längerer Auszeit auch Jahre später noch einen niedrigeren Stundenlohn. Andere Studien bestätigen berufliche Nachteile für weibliche Top-Talente in Deutschland nach mehr als 6 Monaten Auszeit. So z.B. eine Studie des New Yorker Think Tanks „Center for Work-Life Policy“, die am 27.4.2010 im „Harvard Business Manager“ veröffentlicht wurde. Einige Ergebnisse daraus:

45% der Frauen verdienen nach dem Wiedereinstieg in den alten Job deutlich weniger. 37% müssen Verantwortung für Managementaufgaben abgeben. 36% steigen sogar trotz gesetzlicher Regelungen mit einer offiziell schlechteren Stellenbezeichnung wieder ein.

Und wird der Job zur Doppelbelastung, sehen sich 53% der hochqualifizierten Arbeitnehmerinnen negativer positioniert, wenn sie ihren Chef um flexiblere Arbeitszeiten, Jobsharing oder andere erleichternde Arrangements bitten müssen – viele befürchten sogar, allein mit dieser Frage ihrer Karriere nachhaltig zu schaden. Das ist vielleicht einer der Gründe, warum fast 60% der Mütter zwei Jahre oder länger Elternzeit nehmen und anschließend – wenn überhaupt – nur noch in Teilzeit arbeiten, so eine Studie des Forschungsteams des Freiburger VWL-Professors Bernd Fitzenberger.

Die wissenschaftlichen Studien belegen, wie schwierig und deprimierend die Rückkehr ins Berufsleben sein kann – und dass eine zu lange Auszeit sich auch negativ auswirkt. Doch unabhängig von allen Studien und Zahlen: Einige Frauen müssen oder wollen schnellstmöglich wieder Vollzeit arbeiten, andere können oder wollen nur Teilzeit-Jobs. Was auch immer die Beweggründe für eine Rückkehr in den Beruf sind – Eines ist sicher: Die geänderten gesetzlichen Vorschriften zur Kinderbetreuung ab 2 Jahre und die Ganztagsbetreuung an Grundschulen in Hamburg erleichtern diese Entscheidung: runter vom Spielplatz und rein in den Job!

Ich würde ja gern wieder arbeiten, aber was kann ich denn noch?!



Diplom-Psychologin
Nadine Seemann
vom Deutschen Institut
für Angstüberwindung (DIA)

Viele Frauen sind gut ausgebildet und haben vor den Kindern berufliche Erfolge verzeichnet. Dennoch haben sie nach einer Kinderpause nur noch wenig Vertrauen in ihre eigenen (beruflichen) Fähigkeiten.

ALSTERKIND sprach mit Diplom-Psychologin Nadine Seemann vom Deutschen Institut für Angstüberwindung (DIA) über dieses Problem.

Warum tun sich viele Frauen nach einer Jobsauszeit wegen der Kinder schwer bei dem Wiedereinstieg und trauen sich so wenig zu? Mütter sehen oftmals nicht, wie flexibel, spontan und kreativ sie in ihrem Alltag sind. Sind diese Eigenschaften bei einem Job gefragt, bringen sie sich nicht damit in Verbindung. Auch gesellschaftlich ist das „Zu-Hause-Bleiben“ nicht besonders angesehen und der Mutterjob wird klein gemacht. Und anders als im Berufsleben erhalten Mütter kaum positives Feedback. Am Ende überwiegt oft das unguete „Ich-schaffe-das-nicht“-Gefühl und das Selbstbewusstsein sinkt.

Wie können Frauen dennoch selbstbewusst bei der Jobsuche auftreten? Bestimmte Situationen, etwa ein Vorstellungsgespräch, sollten visualisiert werden. Im entspannten Zustand sollte die Frau sich die Situation mit möglichst vielen Details vorstellen. Auch sich selbst sollte sie vor ihrem geistigen Auge sehen, mit gerader Haltung, selbstbewusst und ruhig. In der realen Situation ist es dann einfacher, diese Entspannung und das Selbstbewusstsein abzurufen. Und jede Frau sollte sich bewusst machen, dass die Zeit zu Hause keine vertane Zeit ist, sondern, dass es auch ein Entwicklungsschritt ist.

Inwiefern? Eine Familie zu haben ist nicht vergleichbar mit einem abgeschlossenen Projekt in der Firma, es ist vielmehr ein ständig laufender Reifeprozess. Eltern lernen Gefühle kennen, die sie im Berufsleben nie kennengelernt hätten und stoßen an Grenzen, die sie wahrscheinlich sonst nie erfahren hätten. Ein Kind zu haben, verändert Perspektiven und verschiebt Prioritäten. Das kann bereichernd sein für den Beruf.

Job, Haushalt, Kinder – oft haben Frauen Angst, überfordert zu sein weil viele Frauen auf allen Ebenen 100 Prozent, gern auch 120 Prozent geben. Im Job, zu Hause, bei den Kindern und zum Schulfest werden drei selbst gemachte Kuchen mitgebracht. Das geht nicht! Manchmal reichen 80 Prozent aus - und dafür muss der Blick geschärft werden. Eine zu hohe Anspruchshaltung endet oftmals mit Angstzuständen oder im Burn-Out. Man sollte von sich nicht immer mehr verlangen als von anderen.

Was raten Sie Frauen zur Stärkung im Alltag mit Job und Familie? Seien Sie gut zu sich, gönnen Sie sich etwas. Haben Sie keine Angst, mal Zeit für sich zu beanspruchen. Und haben Sie danach auch keine Schuldgefühle. Im Alltag hilft oft ein selbst gewähltes Mantra. Etwa „Ich muss nicht perfekt sein!“ oder „Ich bin gut wie ich bin!“.



Cornelia Poletto:

„Man sollte immer mit offenen Augen seine Kinder sehen, davon Abstand nehmen, den Kindern immer alles recht machen zu müssen.“



Smudo:

„Ich versuche, meine Auswärtsjob so gut es geht zu verkürzen.“



Dana Schweiger:

„Ich denke, dass fast alle Mütter zu kurz kommen.“

Wo und wie schaffe ich den Wiedereinstieg?



Im Interview:
Katja Loose und Nele von Barga
bieten mit ihrer Firma „LoosevonBarga“
Karrierecoaching für Frauen an.

Katja Loose und Nele von Barga bieten mit ihrer Firma „LoosevonBarga“ Karrierecoaching für Frauen an. Sie entwickeln Strategien für den Wiedereinstieg und kennen die Schwierigkeiten am Arbeitsmarkt für Mütter. ALSTERKIND sprach mit den beiden Expertinnen über Probleme und Lösungen für Wiedereinsteigerinnen.

Was sind die größten Probleme vor denen Job suchende Mütter stehen? Oftmals ist die „alte“ Stelle besetzt. Und während gut qualifizierte Positionen ausschließlich in Vollzeit vergeben werden, erhalten Frauen auf niedrig qualifizierte Stellen häufig eine Absage mit der Begründung überqualifiziert zu sein. Dazu kommen gesellschaftliche Probleme. Die klassische Rollenverteilung ist in Deutschland noch sehr präsent, d.h. Mütter kümmern sich um Haushalt und Kinder. Arbeitgeber gehen automatisch davon aus, dass z.B. Dienstreisen für die Frau nicht in Frage kommen und diese insgesamt zeitlich unflexibel sind und häufig ausfallen.

Was muss eine Frau vor der Jobsuche zum Wiedereinstieg bedenken? Solange die Arbeitgeber in Deutschland noch keinen Leidensdruck haben, sich flexibel zu zeigen, müssen sich Mütter vor dem Wiedereinstieg überlegen, welche realistischen Arbeitsmöglichkeiten in der Familie umsetzbar sind. Um sich nicht selbst unter Druck zu setzen, sollte in der Familie darüber gesprochen werden, was mit den eigenen Ressourcen und dem Umfeld vereinbar ist. Vor allem sollte die Frau sich im Klaren sein, was sie will und warum. Welche Qualifikationen und Talente sind da und wie können diese wo eingesetzt werden? Die Zukunftsvision muss stehen, damit der nächste Schritt getan werden kann.

Was erleichtert den Wiedereinstieg? Plant die Frau, in ihren alten Job zurückzukehren, sollte sie in der Babypause mit dem Arbeitgeber und den Kollegen in Kontakt bleiben – und nicht nur mit den Kindern als Mutter auftreten. Die Personalabteilung sollte frühzeitig über den Rückkehrwunsch informiert werden. Leider müssen oft auch die eigenen Erwartungen, z.B. hinsichtlich der Arbeitszeit und des Zuständigkeitsbereiches, reduziert werden.

Und wie findet Frau die „richtige“ Firma, wenn es nicht der alte Arbeitgeber werden soll? Es hilft, schon während der Babypause ein Netzwerk aus Berufstätigen aufzubauen, die beim Wiedereinstieg Tipps geben und Türen öffnen können. Außerdem kann man sich in der Presse und im Internet erkundigen, welche Arbeitgeber familienfreundlich sind. Arbeitgeberbewertungen gibt es zudem z.B. auf www.kununu.com. Zudem sollte der Stellenmarkt beobachtet und darauf geachtet werden, welche Firmen öfter Teilzeitpositionen ausschreiben. Hinweis gibt auch das Gütesiegel „BerufundFamilielIndex“. In der Regel bieten größere Firmen mehr Teilzeitpositionen an. Staatliche Institutionen sind häufig Vorreiter von familienfreundlichen Arbeitsplätzen. Wenn die Firma gefunden ist, muss die Bewerbung top sein.

Was ist wichtig, um erfolgreich im Job zu sein und zufrieden zu Hause? Realistisch bleiben. Was will und kann ich umsetzen? Alles geht nicht. Wenn es im Job neben der Kindererziehung weitergehen soll, muss Unterstützung eingefordert werden – und die Frau muss lernen loszulassen. Es ist nicht möglich, allen alles recht zu machen. Und dem Gesellschaftsdruck, Bio-Essen, kreatives Erziehen usw., sollte mit Leichtigkeit begegnet werden.



Roger Cicero:

„Wenn ich manchmal mehrere Tage weg bin, kompensiere ich die Zeit, indem ich mehrere Tage zu Hause bin. Und dann bin ich Vollzeitpapa.“



Ildikó von Kürthy:

„Versuche nichts perfekt zu machen.“



Nina Petri:

„Ich hatte einfach keine andere Wahl und habe in vielen Situationen wie fremdgesteuert funktioniert.“



Zurück ins Angestelltenverhältnis ...

Was sind die Rechte und Pflichten einer Frau, die nach der Babypause wieder in ihren Job zurück möchte? ALSTERKIND fragte Heiko Kreuzfeldt, Fachanwalt für Arbeitsrecht mit diversen Dozententätigkeiten in diesem Bereich. Seit über 20 Jahren arbeitet er für die Kanzlei „Behrens & Partner“. Die Sozietät auf dem Gebiet des Arbeitsrechts wurde 1959 gegründet, ist regional ausgerichtet und genießt bundesweites Renommee.

Welche Fristen muss eine Frau einhalten, um nach der Elternzeit wieder in ihre alte Firma einsteigen zu können? Zum Wiedereinstieg muss die Frau keine Fristen einhalten, es empfiehlt sich jedoch, der Fairness halber, frühzeitig mit dem Arbeitgeber zu sprechen. Fristen sind einzuhalten bei der Einreichung der Elternzeit: 7 Wochen vor Beginn der Elternzeit muss dem Arbeitgeber schriftlich mitgeteilt werden, ob und wie die ersten zwei Jahre Elternzeit genommen werden. Das 3. Jahr Elternzeit kann später (bis zur Vollendung des 8. Lebensjahres) eingereicht werden, wieder mit 7 Wochen Vorlauf.

Worauf hat eine Frau nach der Elternzeit Anspruch in ihrer Firma? Sie hat Anspruch auf dieselbe Arbeitszeit wie vorher und auch auf das frühere Entgelt. Gab es allgemeine Lohnerhöhungen für ihre Vergütungsgruppe, steht ihr auch diese Lohnerhöhung zu.

Welche Stelle muss angenommen werden, welche kann abgeschlagen werden? Anspruch besteht auf eine „vertragsgemäße“ Beschäftigung. Oftmals sind die Verträge jedoch allgemein gehalten, z.B. kaufmänni-

sche Angestellte. Der Arbeitgeber kann dann jede gleichwertige Tätigkeit innerhalb dieses Berufsbildes übertragen, außerdem ist auch eine Versetzung in vielen Fällen möglich. Was gleichwertig ist, ist schwer zu definieren. Gleichwertigkeit besteht grundsätzlich bei der Eingruppierung in dieselbe Vergütungsgruppe. Eine Ablehnung der Aufgaben kann als Arbeitsverweigerung angesehen werden!

Welche Bestimmungen gibt es bezüglich Teilzeit? Während der Elternzeit können Frauen bis zu 30 Wochenstunden arbeiten. Hat die Firma über 15 Angestellte und ist die Frau über 6 Monate beschäftigt, kann sie eine Teilzeitstelle mit 15 bis 30 Wochenstunden grundsätzlich verlangen. Der Arbeitgeber kann nur „dringende betriebliche Gründe“ dagegen halten. Eine Teilzeitstelle bei einem anderen Arbeitgeber muss mit der eigenen Firma abgesprochen werden. Auch nach der Elternzeit besteht ein Anspruch auf Teilzeit bei der eigenen Firma (Arbeitsverhältnis länger als 6 Monate). 3 Monate vor Beginn der Teilzeit muss die Arbeitnehmerin schriftlich den Anspruch geltend machen, die gewünschte Verteilung der Arbeitszeit soll angegeben sein. Wieder können nur „betriebliche Gründe“ dagegen sprechen. Bei einer Ablehnung des Arbeitgebers geht die Durchsetzung nur über den Gerichtsweg, der u. U. sehr lange dauern kann.

Gibt es einen Anspruch auf Abfindung? Grundsätzlich nein, eine Abfindung ist Verhandlungssache. Ein Arbeitgeber ist jedoch häufig bereit eine Abfindung zu zahlen, wenn er gern kündigen möchte und mangels Kündigungsgründen auf die Zustimmung der Arbeitnehmerin angewiesen ist. Möchte die Arbeitnehmerin ihre frühere Tätigkeit nicht im bisherigen Umfang wieder aufnehmen, hat sie keine gute Verhandlungsposition. Da sollte sie sich zeitnah Rechtsrat holen.



ERFAHRUNGSBERICHT

Nicole Kläschen aus Winterhude hat die Erfahrung gemacht, dass sich ein schneller Einstieg beim alten Arbeitgeber lohnt. Für sie lässt sich ein Job in Teilzeit gut mit

Kindern und dem beruflichen Werdegang vereinbaren. Die Werbekauffrau und BWL-erin mit Schwerpunkt Marketing arbeitet seit 14 Jahren in einem mittelständischen Unternehmen auf verschiedenen Positionen. Zwischendurch hat sie zwei Kinder bekommen. Heute ist ihre Tochter 5 Jahre, ihr Sohn 3 Jahre alt und sie ist Abteilungsleiterin in Teilzeit.

„Mir war immer klar, dass ich arbeiten möchte, auch mit Kindern. Ich möchte jederzeit finanziell unabhängig sein. Als meine Tochter auf die Welt kam, habe ich zwei Jahre Elternzeit eingereicht. Doch bereits nach einem Jahr habe ich in einer ähnlichen Position mit einem separaten Teilzeit-Vertrag angefangen. Ich wollte den Anschluss nicht verlieren und habe mich bezüglich der Stelle flexibel gezeigt. So lief mein alter Vollzeit-Vertrag im Hintergrund weiter, während ich mit geringerer Stundenzahl

schon mal wieder ins Unternehmen einsteigen konnte. Dann wurde ich mit meinem Sohn schwanger und habe es ebenso gehandhabt. Während der Babypausen habe ich immer Kontakt zu meinen Kollegen, meinen Chefs und auch zur Personalabteilung gehalten. So wusste ich stets, was im Betrieb los war und bin allen im Gedächtnis geblieben. Durch meinen früheren Einstieg mit einem Teilzeitvertrag konnte ich meinen Vorgesetzten beweisen, wie das Halbtags-Konzept mit mir funktioniert. Ich habe das Gefühl, dass sich bei mir durch die Kinder mein Blick auf den Job erneuert hat. Ich setze klare Prioritäten, genieße die Zeit im Büro und arbeite durch den Zeitdruck fokussierter – sehe manche Dinge aber auch gelassener. Mein Vollzeitvertrag wurde glücklicherweise in einen unbefristeten Teilzeitvertrag geändert. Im vergangenen Jahr bin ich zur Abteilungsleiterin ernannt worden. Zeitweise muss ich zu ganztägigen Meetings oder zu Abendveranstaltungen. Da ist es wichtig, ein gutes Netzwerk für die Kinderbetreuung zu haben. **Allen, die ebenfalls im Angestelltenverhältnis bleiben wollen und eine Halbtagsstelle anstreben, rate ich,** in der Babypause Kontakt zur alten Arbeitsstelle zu halten und nicht zu lange mit einem Wiedereinstieg zu warten. Denn je

„Ich habe das Gefühl, dass sich bei mir durch die Kinder mein Blick auf den Job erneuert hat.“

früher man wieder einsteigt, desto besser kann man sich in Teilzeit beweisen. Steigt man erst nach drei Jahren wieder ein, muss man gegebenenfalls einen Vollzeitvertrag akzeptieren. Gespräche mit anderen Mütter zeigen mir zudem, dass ein Jobwechsel im Angestelltenverhältnis nach der Babypause der Karriere und dem Geldbeutel schaden kann.“



... oder in die Selbständigkeit

Nicht mehr angestellt sein und eigene Ideen verwirklichen – das ist der Traum vieler. ALSTERKIND sprach mit Christiane Spittler, was zu beachten ist, wenn der Traum realisiert werden soll. Die Steuerberaterin begleitet seit zehn Jahren Mandanten auf dem Weg in die Selbständigkeit bei der TPW-Gruppe. TPW Todt & Partner GmbH & Co. KG ist eine der größten partnerschaftlich geführten interdisziplinären Kanzleien in Hamburg mit einer eigenen Abteilung speziell für die Beratung mittelständischer Mandanten.

Worauf muss geachtet werden, bevor man sich selbständig macht? Die Geschäftsidee muss genau durchleuchtet werden. Mit einer Standort- und Branchenanalyse wird die Konkurrenz ausfindig gemacht. Zudem ist zu überlegen, was nötig ist an Räumen und Ausstattung. Rein formell muss überlegt werden, welche Gesellschaftsform sinnvoll ist und ob eine Gewerbeanmeldung beantragt werden muss. Damit das Finanzielle stimmt, werden mit einem Businessplan Einnahmen und Ausgaben kalkuliert. Wichtig ist vor allem zu schauen, wie die ersten Anschaffungen finanziert werden und dass die eigene Arbeitskraft im Krankheitsfall abgesichert ist.

Welche Fördermaßnahmen werden für Existenzgründer angeboten? Arbeitslose können unter bestimmten Voraussetzungen einen Gründungszuschuss beim Arbeitsamt beantragen. Bei Finanzierungen hilft die KfW mit Krediten. Sinnvoll ist es, Seminare für Existenzgründer zu besuchen, wie sie etwa von der Handelskammer Hamburg angeboten werden.

Woran scheitern Neugründungen am häufigsten? Meistens liegt es am Geld. Durch unrealistische Planungen sind die Einnahmen im Businessplan viel zu hoch angesetzt. Oftmals werden auch keine Puffer eingebaut für Zeiten, in denen keine oder nur geringe Einnahmen erzielt werden. Manchmal wurde auch schlicht der falsche Standort für die neue Firma gewählt. Auch die verspätete Abgabe von Unterlagen bei Behörden (z.B. dem Finanzamt) kann unnötig Geld kosten.

Auch buchhalterisch muss einiges beachtet werden. Was genau? Vor allem muss das Unternehmen beim Finanzamt angemeldet werden. Neu gegründete Unternehmen und Einzelunternehmer müssen monatlich eine Umsatzsteuervoranmeldung abgeben. Wichtig ist, eine Buchführung einzurichten.

Wie kann ein Steuerberater helfen, wenn sich jemand selbständig macht? Steuerberater unterstützen umfassend bei einer Existenzgründung. Es beginnt mit der Hilfe beim Erstellen von Businessplänen zur Vorlage bei Banken und bei der Agentur für Arbeit, wenn dort z.B. eine Förderung beantragt werden soll. Auch bei Bankgesprächen stehen Steuerberater beratend zur Seite. Ist das junge Unternehmen gestartet, erstellen Steuerberater die monatliche Finanzbuchführung, die Umsatzsteuervoranmeldungen und die jährlichen Steuererklärungen.



ERFAHRUNGSBERICHT

Katja Radtke wollte eigentlich nach der Babypause in Teilzeit in ihren alten Job zurück. Doch ihr Sohn hat sie motiviert, mehr zu wollen und sie entschied sich, sich selbstständig zu machen als ihr Sohn ein Jahr alt war. Heute ist er vier und sie führt mittlerweile unter dem Namen „bellapelle“ zwei Kosmetikstudios, eins in der Schanze, eins in Ottensen. Im Mai wurde Ihr Unternehmen zum „Kosmetikinstitut des Jahres“ gewählt. Ihr Mann hat seinen Job aufgegeben und ist bei „bellapelle“ mit eingestiegen. Aktuell ist ihr Web-Shop online gegangen, die neue „bellapelle“-Kosmetikserie ist frisch auf den Markt gekommen – und sie ist mit Zwillingen schwanger. www.bellapelle.de

„Meine Selbständigkeit hatte ich mir eigentlich als kleine One-Man-Show vorgestellt. Doch als ich die wunderschönen 200 qm in der Schanze fand, beriet ich mich mit meinem Mann, und wir beschlossen auf Risiko zu gehen.

Ich startete sofort mit zwei Angestellten. Mein Sohn ist mit 14 Monaten in die Kita gekommen, zudem haben mein Mann und meine Mutter mich unterstützt. Die Anfangszeit war natürlich trotzdem nicht einfach: Wichtig ist, gut organisiert zu sein, Verantwortung übernehmen zu wollen und durchhalten zu können. Das Minus am Anfang muss man aushalten können, auch dass mal kein Kunde kommt und das Telefon nicht klingelt. Ich habe viel Schreibkram zu Hause, vor allem nachts weggearbeitet. War ich zu Hause und mein Sohn war wach, war ich ganz Mama. Schlieft er, war ich

die Unternehmerin. Manchmal konnte ich beides verbinden, wenn ich die Karre schob, hatte ich immer Flyer dabei, die ich verteilen konnte. Durch mein Mamadasein habe ich die Bedürfnisse der Mütter kennengelernt und eine Marktlücke

entdeckt: In meinen Studios gibt es besondere Anwendungen für werdende und frisch gebackene Mütter, zudem gibt es einmal die Woche einen Mutter-Kind-Tag. Kinder werden betreut, Babys können während der Behandlung auf dem Bauch liegen. Drei meiner Angestellten sind Mütter. Sie powern enorm und sind entspannt bei der Arbeit, die Arbeitszeiten werden entsprechend ihren Bedürfnissen berücksichtigt. Meine

Grafikerin kommt oft mit ihrem Baby zu einer Besprechung – das ist natürlich völlig ok. Wenn jemand heutzutage kein Verständnis für arbeitende Mütter hat, ist er der falsche Gesprächspartner. **Mein Tipp für Mütter, die auch übernehmen, sich selbstständig zu machen:** Sich auf den Job konzentrieren wenn das Kind nicht da ist, mit der Bereitschaft auch abends zu arbeiten.

Wenn Mutter-Kind-Zeit ist, diese genießen und alles andere loslassen. Nicht ans Telefon gehen, wenn gerade vorgelesen wird! Und wenn etwas schief geht, geht die Welt nicht unter.“

„Wichtig ist, gut organisiert zu sein, Verantwortung übernehmen zu wollen und durchhalten zu können.“



Was passt zu mir?

Die Suche nach dem richtigen Job ist nicht nur schwierig, bei der Auswahl eines geeigneten Arbeitgebers oder bei den ersten Schritten in die Selbständigkeit. Vorweg kommt die Standortanalyse. Dabei ist die berufliche Qualifikation genauso wichtig wie die vorhandenen Talente und Vorlieben. Was kann ich, was will ich, was passt zu mir und was ist realistisch? Diese Fragen haben sich auch Katrin Wilkens und Miriam Collée gestellt. Nun helfen die beiden Journalistinnen Frauen bei der Suche nach ihrem Traumjob mit ihrer Firma „i.do“.

iPad statt Pampers

Die Journalistin Katrin Wilkens über ihre Firmengründung „i.do“, die kleinen und großen Pannen beim Wiedereinstieg in ihren Job – und das GSG mit kleinen Kindern.

Ich weiß noch genau, wann es angefangen hat, dieses GSG, das Große-Scheiß-Gefühl, das in einem hochsteigt, obwohl man die tollsten Racker der Welt hat. Eigentlich müsste die Welt voller Rolf Zuckowskis hängen – tut sie aber nicht. Bei mir kam das GSG an einem Dienstag. Ich hatte nach sechs Jahren Schwangerstillenschwangerstillenschwangerstillen wieder einen Auftrag. EINEN AUFTRAG!! Einen, für den man Koffer packen muss und busy zum Flughafen eilt. Endlich mal wieder iPad statt Pampers und all die jungen Business-Wichtigtuern mitleidig anlächeln. Selbstverständlich kriege ich Beruf und Familie unter einen Hut. Und muss dazu nicht mal mit einem überalterten „Piraten“-Wähler verheiratet sein, der Hirsebrei kocht und Sartre liest. Mein Mann schaukelt die Kinder natürlich mit links, backt Kekse und bastelt mit ihnen Willkommens-Schilder. So sah das in meiner Fantasie aus. Die Realität war anders. Drei Monate vor dem Termin begann ich, meinen Mann zu impfen, dass er sich an diesem Tag frei nimmt. Ich hielt Kontakt mit meinem Interviewpartner und der Redaktion. Organisierte einen Babysitter. Und einen Ersatzbabysitter, falls der erste krank wird. Kaufte ein, kochte vor, besorgte Mitbringsel im Voraus, machte einen Friseurtermin, buchte ein Hotel, organisierte die Reise. Ich hatte schon Tage vor dem eigentlichen Termin Honorar und Kräfte verpulvert. Dann kam der große Tag. Ich stand aufgeregt am Terminal – und mein Interviewpartner sagte ab. Einfach so. Ohne

Begründung. Beziehungsweise mit einer, die so lächerlich war, dass sie die Luft nicht wert war, die ich brauchte, um davon meinem Mann – heulend – am Telefon zu berichten. Der versuchte ehemannesk zu trösten: „Aber schau mal, da hast du jetzt schön einen Tag mal ganz für dich. Ich bin immer froh, wenn ein Patient absagt.“ Dieses Gefühl, allein zwischen seinen Kindern zu sitzen, laut zu heulen und sich sofort in sein altes Leben zurückzuträumen, nenne ich seitdem GSG. Großes Scheiß-Gefühl. Weil kaum einer, der arbeitet, es versteht. Weil kaum einer, der auf Kinder wartet, es versteht. Weil es so banal ist. Weil es so viele haben. Ich will keinen Tag für mich. Ich will arbeiten. Meine alte Identität wiederhaben. Ich bin nicht nur Legoaufsammlerin und Bibi-Blocksberg-Kassetten-Umdreherin, ich bin auch Journalistin. Doch musste ich einsehen, dass es nicht so einfach ist, den alten Job und die Mutterrolle zu vereinbaren. Ich liebe meine Kinder und meinen Job. Ich weiß, was ich kann und diese Fähigkeiten wollte ich weiterhin nutzen – nur in anderer Form.

Dieses Gefühl, allein zwischen seinen Kindern zu sitzen, laut zu heulen und sich sofort in sein altes Leben zurückzuträumen, nenne ich seitdem GSG. Großes Scheiß-Gefühl.

An diesem Tag haben Miriam, ebenfalls Journalistin und ich, „i.do“ gegründet. „i.do“? „i.do“ kommt aus dem Japanischen und bedeutet Reise und Veränderung. Die größte Veränderung einer Frau beginnt üblicherweise mit den Presswehen: rein ins Mutterglück, raus aus dem Job. Wir gründeten eine Firma, die sich darauf spezialisiert, junge Mütter nach der Baby-pause zu beraten. Mütter, die wieder arbeiten wollen, aber nicht in ihren alten Job zurück können oder wollen. Weil der Chef keine Halbtagsmuttis mag, weil die Geschäftsreisen mit Kita-Öffnungszeiten schwer kompatibel sind, weil sich mit Kind der Horizont erweitert und irgendwie auch verändert hat, weil der Job



HIER GIBT ES INFOS FÜR WIEDEREINSTEIGERINNEN

PERSPEKTIVE WIEDEREINSTIEG

Aktionsprogramm vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend und von der Bundesagentur für Arbeit

www.perspektive-wiedereinstieg.de

Teil des Projekts: „Comeback“ – Am **3. September 2012** startet das **Training „Wiedereinstieg“**, www.comeback-hamburg.de

AGENTUR FÜR ARBEIT HAMBURG

Tel. 01801-555-111 www.arbeitsagentur.de

Infobörse „Zurück in den Job!“ am **26. September 2012**, von 9 bis 14 Uhr, Agentur für Arbeit Hamburg, Kurt-Schumacher-Allee 16
Während der Messe wird kostenfreie Kinderbetreuung angeboten!
Außerdem kostenfreie Bewerbungsfotos inklusive Styling sowie den Fachvortrag „Sicher auftreten“ für das Bewerbungsgespräch.

WORKLIFE KOORDINIERUNGSTELLE

Berät kostenfrei zu allen Fragen der Vereinbarkeit von Familie und Beruf und begleitet den Wiedereinstieg. Seminare: im September, Oktober und November diverse Seminare für Berufsrückkehrerinnen zu Themen wie „Familie und Beruf erfolgreich vereinbaren“, „Bewerbstuning“ und „Kommunikation, persönliches Auftreten und eigene Wirkung“, www.worklife-hamburg.de

EXPERTINNEN-BERATUNGSNETZ

(eine Arbeitsstelle der Universität Hamburg)

www.expertinnen-beratungsnetz.de

Tel. 040-428387990, E-Mail: expertinnen@uni-hamburg.de

irgendwie nicht mehr zu einem passt. Oder weil man feststellt, dass man ohnehin schon immer eigentlich etwas ganz anderes machen wollte. Umfragen zufolge sind 70 Prozent aller Deutschen im falschen Job. Haben Jura studiert, weil Papi das so wollte oder „irgendwas mit Medien“ gelernt, weil das in den Achtzigern gerade schick war. Den Satz „Ich würde so gern was ganz Anderes machen ... aber ich weiß nicht was ... was kann ich überhaupt?“ haben wir beide unzählige Male im Bekannten- und Freundeskreis gehört, und gewissermaßen wurde er zum Startpunkt unserer Geschäftsidee. Wir sind nämlich der festen Überzeugung, dass jeder etwas Besonderes kann, ein besonderes Talent hat. Jeder ist für einen bestimmten Beruf geschaffen. Welcher das ist, lässt sich herausfinden. Und zwar an einem Tag. Wie das geht? Ganz einfach: mit Fragen, Verdichten (den Menschen im Kern erfassen), Dinge weiterspinnen. Kurz: mit all dem, das uns beide seit 15 Jahren Journalismus begleitet. Am Ende eines Beratungstags in unserer Agentur „i.do“ präsentieren wir unseren Kundinnen eine klare Empfehlung, unsere Idee. Wir haben beide zusammen fünf Kinder. Wir wissen, welche Bedürfnisse junge Mütter haben. Eine gute Idee ist nicht die, die uns gefällt, sondern die, die unseren Kundinnen gefällt – und ins Familienleben passt. Sonst droht akuter GSG-Alarm.

Ich erinnere mich noch an unsere erste Kundin, die zu uns kam und beschreibe sie Ihnen, wie ich sie an diesem Tag wahrgenommen habe. Nennen wir sie Klara, weil uns mit ihr vieles klarer wurde: Klara war lässig und trotzdem bewusst gekleidet, „Marc O'Pololo“ aber mit einer gebundenen, schüchternen Körpersprache. 39 Jahre alt, BWL-erin, Teilzeit-Projektleiterin in einem mittelständischen Betrieb, seit 20 Jahren liiert, zwei Kinder, 3 und 1, eher ruhiger, überfürsorglicher Typ, (kocht Babynahrung selbst, ist jeden Nachmittag mit im Kinderzimmer, damit sie die „Kinder aufwachsen sieht und damit nichts passiert“). Zeitweise Überforderungsanwallungen. Ihre Freizeit besteht aus GNTM-gucken. („Das ist alles so schön weit weg von mir“), Super-Nanny und sporadischen Sportkursen. Ihr Lebensbild ist ängstlich, aber religiös. Ferien macht sie gern auf überschaubaren Plätzen: Astrid-Lindgren-Idyll. Loslassen fällt ihr schwer, deswegen will sie auf keinen Fall aufhören zu arbeiten. Aber andererseits wünscht sie sich auch deutlich mehr Überschaubarkeit. „Soll ich vielleicht doch aufhören zu arbeiten?“ Ihr heimlicher Wunsch: sich einmal im Leben großartig finden, nicht artig. Schon nach dem Mittagessen wurde uns klar: Nicht Klaras Beruf war schief, sondern die Unternehmensform. Alles, was mit BWL, mit Zahlen, Fakten und der Möglichkeit, sich auf Projekte vorbereiten zu können, zu tun hatte, gefiel ihr, weil es Sicherheit versprach. Nur die Größe des Betriebes

wurde bei ihr zu einem Unsicherheitsfaktor. Sie fühlt sich wohl, wenn sie ein wenig Bullerbü auch im Job hat. Bullerbü bedeutet: eine überschaubare Zahl von Kollegen, eine überschaubare Zahl von Projekten, keine Stoßzeitenjobs, wegen der Kinder. Sie arbeitet heute bei einem kirchlichen Träger, operiert mit größeren Zahlen als früher, die aber familiärer eingebunden sind. Alle im Team haben Kinder. Moden spielen keine große Rolle. Sie singt wieder im Chor.

Klara lehrte uns eines, was ganz wichtig war für die Geschäftsidee von „i.do“: Es geht nicht immer darum, einen großartig, neuen originellen Job zu finden. Manchmal sind es kleine Stellschrauben, die feinjustiert werden müssen. Und das, was auf den ersten Blick hemmend für einen beruflichen Weg schien, war in Wirklichkeit ihr großes Plus, ihre Ängstlichkeit, ihre dezente Art, ihre Fürsorge und letztlich auch ihre Unentschiedenheit (oder soll man sagen: ihre Art zu durchdringen?) machte sie für den Träger einer kirchlichen Einrichtung „naturgeeignet“. Klara hat uns beigebracht, dass Schwächen für das Finden einer Gabe keine Rolle spielen, sondern ausschließlich die Stärken einen weiterbringen. Es ist kein amerikanisches „Hey, du bist der Größte“-Gejule, sondern zutiefst die Einsicht, dass jeder Mensch einen Berg voll ungenutzter Gaben in sich trägt, der nur freigelegt werden muss und dann bestiegen werden kann. Nennt man einen langweilig – oder stetig? Ist jemand flatterhaft oder begeisterungsfähig? Ist jemand sozial reduziert – oder kommt er gut mit

sich selbst zurecht? So ist aus unserem ganz privaten GSG ein SSS geworden – ein schnuckeliges Sahnestückchen!



Katrin Wilkens (links) und Miriam Collée

Gewinnen Sie einen Tagesworkshop bei „i.do“

„i.do“ sucht nach dem maßgeschneiderten Job an einem Tag. Einen Job, der nicht nur den persönlichen Gaben entspricht, sondern zwischen Kita, Schule und Windpocken passt, sprich: machbar ist. Wie das geht? Durch Fragen, Verdichten, Weiterdenken. Am Ende des Tages präsentiert „i.do“ die Job-Idee. Konkret, streitbar, messbar. Mehr dazu unter: www.i-do-hamburg.de

Schreiben Sie kurz, warum gerade Sie gewinnen wollen. **Einsendungen bitte an info@alsterkind.com bis zum 15. Oktober.** Stichwort: „Zurück in den Job“!



INFOS FÜR EXISTENZGRÜNDERINNEN

GRÜNDUNGSWERKSTATT HAMBURG

Webportal mit Informationen und Beratung zur Selbständigkeit, betrieben von der Handelskammer Hamburg und der Handwerkskammer in Kooperation mit der KfW-Bankengruppe
www.gruendungswerkstatt-hamburg.de

HANDELSKAMMER HAMBURG

Diverse Beratungsangebote im Gründerzentrum
Tel. 040-36138138, E-Mail: service@hk24.de, www.hk24.de

HAMBURGER GRÜNDERTAG

Einmal im Jahr gibt es Informationen und Tipps zu Finanzierung, Businessplanung, Recht, Steuern und Marketing in der Handwerkskammer Hamburg; nächster Termin am **23. März 2013**

FRAU UND ARBEIT

Unterstützung auf dem Weg in die Selbstständigkeit durch Coachen, Vernetzen und Qualifizieren; Viele Informationsveranstaltungen und Workshops, www.frau-und-arbeit.de

GRÜNDERINNENAGENTUR (BGA)

Bundesweite Plattform mit Informationen und Serviceangeboten zur unternehmerischen Selbständigkeit von Frauen
www.gruenderinnenagentur.de

HAMBURGER EXISTENZGRÜNDUNGSINITIATIVE – H.E.I.

Hilfestellung auf dem Weg in die Selbstständigkeit, bietet u.a. Coaching für ExistenzgründerInnen an (wird ggf. von der Stadt HH finanziell unterstützt!), hilft zudem mit Kontakten über das Hamburger Gründungsnetzwerk, www.hei-hamburg.de

Schauspielerin
MARIELLA AHRENS
 in Hamburg:

„Selbstver- teidigung als Pflichtfach“

Zum 31. Mal wurden am 8. Juni die „HanseMercur Preise für Kinderschutz“ in Hamburg unter der diesjährigen Schirmherrschaft von Mariella Ahrens vergeben. ALSTERKIND traf sich mit der Schauspielerin.

Heute Schirmherrin des „HanseMercur Preises für Kinderschutz“, 2006 „World-Vision“-Botschafterin im Swasiland und 2009 Patin des „Deutschen Kinderpreises“ – Was ist die Botschaft hinter Ihrem großen Engagement? *Mir geht es gut, und davon möchte ich etwas abgeben. Kinder sind besonders hilfebedürftig, und ich finde es enorm wichtig, Hilfe zu leisten, wo Hilfe gebraucht wird. Ich freue mich sehr, wenn ich Menschen dazu bewegen kann, sich ebenfalls zu engagieren.*

Es gibt viele Fälle von Kindesmisshandlungen in Großstädten wie Hamburg – wie kann man Ihrer Meinung nach solche Fälle verhindern? *Es muss dringend eine schärfere Bestrafung geben – die ist bisher viel zu milde, wenn es überhaupt eine gibt. Zudem muss es eine intensivere Prävention geben. Aufklärungsarbeit sollte bereits in der Schule geleistet werden. Zudem bin ich für „Selbstverteidigung“ als Pflichtfach in Schulen. Kinder*

müssen lernen, sich zu verteidigen, „Nein“ zu sagen und zu wissen, wie sie sich im Falle eines Angriffs verhalten müssen.

Sie haben zwei Töchter – was bedeutet Kinderschutz für Sie als Mutter? *Verantwortung, Achtung, Aufmerksamkeit und Selbstbewusstsein gebe meinen Kindern mit auf ihren Weg. Sie sollen „Nein“ sagen können und stets ihre eigene Meinung vertreten.*

Der „HanseMercur Preis“ würdigt verschiedene Kinderschutz-Projekte – welches liegt Ihnen besonders am Herzen und warum? *(lacht) Natürlich das Projekt „Straßenkinder e.V.“, für das ich Botschafterin bin. Ich komme selbst aus Ost-Berlin und kenne Problem-Stadtteile wie Berlin-Marzahn sehr genau. Berlin ist meine Stadt, und ich bin froh, dass ich durch meine Prominenz Aufmerksamkeit auf die Probleme der Straßenkinder dort lenken kann.*



Der „HanseMercur Preis für Kinderschutz“ ist der älteste Sozialpreis Deutschlands und in diesem Jahr mit insgesamt 50.000 Euro dotiert. Ausgezeichnet werden einzelne Personen, private Initiativen und Gruppen in Deutschland, die sich weitgehend ehrenamtlich und höchst engagiert für die Belange von Kindern und Jugendlichen einsetzen.

Der mit 20.000 Euro dotierte Hauptpreis und die drei mit jeweils 10.000 Euro dotierten Anerkennungspreise gehen dieses Jahr an folgende Projekte:



Die Ausschreibung
 für Bewerbungen um den
 „HanseMercur Preis für Kinderschutz“
 2012 laufen bereits.
 Einsendeschluss ist der
 31. August!

- **Straßenkinder e.V. in Berlin:** Die Initiative erreicht täglich rund 100 obdachlose junge Menschen, die schnellstmöglich von der Straße geholt werden, um ein weiteres Abrutschen zu verhindern. Die Streetworker treten als Mittler zwischen Eltern, Jugendamt und Polizei auf, helfen bei Sozial- und Rechtsfragen, bei Amtsgängen, Wohnungssuche, schulischer Qualifikation und Ausbildungsplatzsuche.
- **KulturTransferHamburg gGmbH:** Seit 2010 ehrenamtliches Engagement für die Weiterentwicklung des Projekts „Jamliner®“. Das rollende Musikangebot wurde 2000 von der Staatlichen Jugendmusikschule Hamburg initiiert, mittlerweile fahren zwei zum Tonstudio umgebaute Linienbusse soziale Brennpunkte in Hamburg an und binden wöchentlich 250 Kinder und Jugendliche an die Musik und damit spielerisch in eine soziale Arbeit ein.
- **DermaKIDS e.V. aus Berlin:** Epidermolysis bullosa (EB) ist eine seltene, schwere Hautkrankheit, von der bundesweit etwa 2.000 Menschen betroffen sind. Mit täglichem Verbandswechsel, kaum erträglichem Juckreiz, Verwachsungen der Hände und lebenslangen körperlichen Einschränkungen müssen die sog. „Schmetterlingskinder“ (mit einer Haut so verletzlich wie die Flügel eines Falters) fertig werden. Der 2010 gegründete Verein vernetzt Experten, stellt Infobroschüren zur Verfügung, unterstützt Familien, schult Eltern und bildet Wundmanager aus.
- **Bürgerschaftlicher Gemeinschaftsgarten Fürstenwalde:** Unter dem Motto „Garten statt Brache“ wurde von einer Pädagogin und ihren fünf Mitstreitern auf einem ehemaligen Militärgelände ein großzügiger Naturerlebnisraum mit der Unterstützung von Kinder- und Jugendgruppen geschaffen. Das Projekt konnte vergangenes Jahr rund 500 Kinder und Erwachsene für Mitmachaktionen begeistern.

KURSE & VERANSTALTUNGEN

Schwimmen, Tanzen, Malen – Wir haben für Sie das Kursangebot der Alsterregion zusammengefasst.

Zudem gibt es für ganz Hamburg die Veranstaltungen mit Altersempfehlungen von Mitte August bis Mitte November 2012.

Sie können unsere Tabellen erweitern?

Wir freuen uns über jede Anregung an: kurse@alsterkind.com und veranstaltungen@alsterkind.com!

● Ballsport	16-17	● Musik	20-22	● Sprachen	25-26
● Hockey	17	● Schauspiel	23-24	● Tanzen	26-31
● Inlineskaten	17-18	● Schwimmen	24	● Tennis	31
● Kampfsport	18-19	● Segeln	24-25	● Turnen	31-33
● Kunst	19-20	● Sonstiges	25	● Yoga	33

VERANSTALTERNEWS

Kunst und Kinder

Gemälde von van Gogh und da Vinci gab es auch auf der Uhlenhorst. In einem Projekt der Kunstschule „Krabax“ haben Kinder mit viel Spaß berühmte Künstler kennengelernt, indem sie deren Bilder nachmalten. Inhaberin Stephanie Freiling bietet ständig spannende Kunstprojekte zu unterschiedlichen Themen an. Am Tag der Offenen Tür am Sonntag 9.9. von 13-17 Uhr können sich Eltern und Kinder vom Spaß und Zauber der Malerei überzeugen und selbst mal den Pinsel in die Hand nehmen. Infos dazu und zu laufenden Kursen, Workshops und Ferienangeboten unter 33426478 oder www.kunstschule-krabax.de



Musik auf der Uhlenhorst

Seit 12 Jahren bietet der „Musikgarten“ in der Schenkendorfstraße 33 Musikkurse für Kinder vom Babyalter bis 6 Jahre an. „Es gibt alt Bewährtes, aber wir wagen auch Neues“, so Kirsten Hanssen und Corina Elvers. Neu im Angebot: „Mit Musik ins Leben“ für Eltern mit Babys ab 8 Wochen mit Babymassage, Liedern, Tänzchen und Zeit zum Austauschen. Für alle Altersgruppen gibt es vor- und nachmittags passende Angebote, für Kids ab 3 Jahre auch ohne Eltern. Die Nachmittagskurse beginnen erst um 15:30 Uhr, was entspannter mit Krippenkindern ist. Zeiten und Infos auf S. 22, Tel.: 2278616 oder www.musikgarten-hh.de



Rotherbaum musiziert

Ab September gibt es einen neuen Anlaufpunkt für musikalische Früherziehung in Rotherbaum. Musikpädagogin Anne Niemann möchte die Freude an der Musik wecken, in dem die Kinder die Musik so ganzheitlich wie möglich erfassen. Jeden Dienstag spielen, singen und tanzen die Kinder von 4-5 Jahre in der Helen-Lange-Str. 1. Dass auch Klavier lernen nicht trockenes Üben bedeutet, sondern ein kreativer Prozess ist, der Freude bereitet, können Kinder ab 5 Jahre ebenfalls bei Anne Niemann erfahren – unterrichtet wird zu Hause. Infos und Anmeldung unter 67044740 oder www.kinder-musik-hh.de



Bühne frei im Kindergarten!

Schauspiel, Tanz und Gesang schon im Kindergarten. Möglich macht es die „Stagecoach Schule Hamburg“. Erfahrene Trainer führen direkt in der Kita behutsam Gruppen von bis zu 15 Kindern ab 4 Jahre an die klassischen Bühnenfächer heran. „In ihrer vertrauten Umgebung lassen die Jüngsten sich besonders spielerisch zu Neuem führen“, erklärt Ann-Katrin Greie, Leiterin der „Stagecoach Schule Hamburg“, die Idee. Das Programm kann individuell auf die Bedürfnisse der Kindergärten angepasst werden. Interessierte können sich melden unter 0800 588 84 50 oder per E-Mail hamburgwest@stagecoach.de



Jetzt NEU in Winterhude

**Exklusive Bio Babyausstattung
Hochwertige Kindermode bis Gr. 128
Neu: Ticket to Heaven Wintermode ist da**



Himmelstraße 37 • 22299 Hamburg • Fon +49 (40) 87 87 21 56
Geöffnet: Mi. - Fr. 10 - 18 Uhr / Sa. 10 - 14 Uhr • www.loveyy.de

Die kleine Agentur
FÜR BABYSITTER, NANNIES & CO

GESUCHT - GEFUNDEN!

Vermittlung von erfahrenen, liebevollen & engagierten Kinderfrauen, Nannies, Babysittern & Haushälterinnen:

- Individuelle & persönliche Beratung und Vermittlung
- Vermittlung im Großraum Hamburg
- Persönlich ausgewählte Bewerber mit geprüften Referenzen und Führungszeugnis



Die kleine Agentur | Schulweg 26 | 20259 Hamburg | Tel: 040 38 66 72 11
www.kleineagenturhamburg.de

BALLSPORT						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EIMSBÜTTEL						
Badminton	bis 14J.	Mo17-18:30	12,50 €/Mon.	ETV, bitte erfragen, (Eims.)	401769-0	
Ballspielgruppe		Di 17-17:45	12 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	7633171	
Ballspielgruppe f. Mädchen	9-11 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	HEBC, bitte erfragen, (Eims.), ballspielgruppe@hebc.de		
Baseball/Softball	Mäd.	Mo,Do	17,50 €/Mon.	ETV, Bosseplatz, Bundesstr./Hohe Weide, (Eims.)	401769-0	
Baseball/Softball	bis 10-13	Fr 16:00-18:00	17,50 €/Mon.	ETV, Bosseplatz, Bundesstr./Hohe Weide, (Eims.)	401769-0	
Baseball/Softball	ab 13J.	Di,Mi	17,50 €/Mon.	ETV, Bosseplatz, Bundesstr./Hohe Weide+Dörpsweg, (Eims.)	401769-0	
Basketball	U8 gemischt	Fr17:00-18:30	14,50 €/Mon.	ETV, bitte erfragen, (Eims.)	401769-0	
Fußball f. Kids mit Down-Syndrom	9-12 J.	Do 16-17	15 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245	
Fußball f. Kids mit Down-Syndrom	12-15 J.	Do 17-18	15 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245	
Zwergefußball	bis 7 J.	div. Termine - bitte anfragen	12 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. bzw. Schwenckestr., (Eims.)	5601245	
Fussball	5 - 15 J.	div. Termine	bitte erfragen	SV West Eimsbüttel, Sportplatzring, (Eims.), www.wespe-online.de		
Fußball	7-14 J. (Jungs)	div. Termine - bitte anfragen	12 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, versch. Sportstätten, (Eims.)	5601245	
Fußball für Mädchen	ab 7 J. (Mäd.)	Mi + Fr 17:30 - 19:30	12 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, versch. Sportstätten, (Eims.)	5601245	
Fußball	ver.Alter/Mäd.+Jung.	Mo-Fr	12,50 €/Mon.	ETV, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0	
Fußball		bitte erfragen/div. Gruppen	27 €/Quartal	HEBC, div. Sportstätten, (Eims.), www.hebc.de		
Sqash	ab 7 J.	Mo/Fr 17-18:30	11 €/Mon. + Courtg.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportwerk, Hagenbekstr. 124, (Eims.)	0172/5173717	
Tischtennis	8-16J./Jungs	Mi+Fr	13 €/Mon.	ETV, Bundesstr. 96, Kl. Halle, (Eims.)	401769-0	
Volleyball	10 - 16 J.	Mo + Mi 17-18:30	ab 11 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Hagenbekstr. neben Nr. 39, (Eims.)	5601245	
EPPENDORF						
Mini-Ballschule NEU ab 18.8.	3-4 J.	Di 16-17, Sa 9:15-10:15	16 €/M	Hamburger Ballschule, Sporting-Live, Robert-Koch-Str., (Epp), info@hamburgerballschule.de		
Fußball	5 - 16 J.	div. Gruppen/ auf Anfrage	12,00€/Monat	W.E.T., Erikastr., Rasenplatz, (Epp)	0151/12746899	
Tischtennis	ab 9 J.	Mo, Mi	11€/Mon.	W.E.T., Wolfgang-Borchert-Schule, (Epp)	5526685	
HARVESTEHUDE						
Fußball**	8-10 J.	Do 14:30-16	ab 55 €/Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de		
Handball	ver.Alter/Mäd.+Jung.	Mo-Fr	12,50 €/Mon.	ETV, Doppelhalle oben, Gustav-Falk-Straße 42, (Hav)	401769-0	
LOKSTEDT						
Badminton	Kids + Jugend.	Fr	9 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße, (Lok)	564870	
Badminton	Kids + Jugend.	Mi 18:30-20	9 €	TV Lokstedt, Dörpsweg, (Lok)	564870	
Ballspiele für Jungen	4-6 / 6-8 J.	Do	9 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße, (Lok/Eims.)	564870	
Fußball	ab 4 J.	div. Termine	9 €	Eintracht Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok), www.eintracht-lokstedt.de		
Fußball	ab 4 J. bis A-Jugend	bitte erfragen	ab 10 €/Mon.	SC Victoria, Lokstedter Steindamm 52, (Lok), www.sc-victoria.de		
Fußball	7 - 10 J.	Fr 16-17:30	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Hartsprung 23, (Lok)	245908	
MITTE						
Badminton	6-12 J.	Mi 16-16:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Badminton	12-18 J.	Fr 16-16:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Fußball Minis	5-7 J.	Mo 16:15 - 17:30	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Turnhalle Schule Holzdam, (Mitte/St.G)	0176/37629475	
Fußball	5-8 J.	Do 15-15:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Fußball	6-10 J.	Mi 15-15:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Fußball (Warteliste)	8-10 J.	Mi 15:45-17	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Lohmühlengymn., (Mitte/St.G)	28053284	
Fußball	9-11 J.	Fr 16:15-17:15	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Lohmühlengymn., (Mitte/St.G)	61193919	
Fußball	9-12 J.	Do 16-17:20	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Fußball	bis18 J./Jungs	Fr 17:30-19	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Lohmühlengymn., (Mitte/St.G)	61193919	
Tischtennis für Kinder + Jugendliche	ab 10 J.	Mi 16:30-18	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Hinrichsenstr. 35 li. über d. Hof i. Pavillion, (Mitte)	27860229 / 67379158	
UHLENHORT						
Ballschule	4-6 J.	Mo 14:45 - 15:30	16 €/M	Hamburger Ballschule, Schule Humboldtstr., (Uhl), info@hamburgerballschule.de		
Ballschule	4-6 J.	Mo 16:15-17	16 €/M	Hamburger Ballschule, Schule Humboldtstr., (Uhl), info@hamburgerballschule.de		

Steckenpferd

Marken Second-Hand für Kinder

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 14 Uhr

Eppendorfer Weg 281 20251 Hamburg Tel. 040 48096490



- * Autogenes Training und Entspannungstherapie
- * Naturheilkundliche Diagnostik und Therapie
- * Psychosomatische Behandlung
- * Kinder- und Familientherapie
- * Gesprächstherapie

DAT HAMBURGER HEELHUS
Heilpraktikerin Nadine Erdmann
Mühlenkamp 6a · 22303 Hamburg
Tel. 66 87 33 33 · www.heelhus.de

BALLSPORT

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
UHLHENHORT					
Ballschule	7-9 J.	Mo 15:30-16:15	16 €/M	Hamburger Ballschule, Schule Humboldtstr., (Uhl), info@hamburgerballschule.de	
Fußball Minipampers	3-4 J.	Fr 15-16:15	10 €/Mon.	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	294126
Fußball	7-9J.	Mi 16:30-17:30	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Fußball	ab 10 J.	Mi 17:30-18:30	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Fußball	versch. Altersklassen	div. Termine	10 €/Mon.	USC Paloma, bitte erfragen, (Uhl/B-Süd)	294126
Spiele mit und ohne Ball	4-6 J.	Mo 17-18	8 €/Mon.	HTBU, Lerchenfeld, (Uhl/B-Süd)	2995078

WINTERHUDE

Badminton	10-18 J.	Di 17-18:30 + 18:30-20:00	14,50 €/Mon.	VfL 93, Margar.-Rothe-Gymn., (Win/Barm.), jugendwart-badminton@vfl93.de	
Fußball	C-,E-,F-,G-Jugend	div. Termine	10,50 €/Mon.	VfL 93, bitte erfragen, (Win)	2798377
Fußball	8-14 J.	Fr 16-18	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Handball	E-, D-, C- und B-Jugend	bitte erfragen	versch. Vereinsbeiträge	HGH B, Langenfort, (Win)	0170 / 2184758
Lacrosse	bis 16 J./Mäd.	bitte erfragen	240 €/Jahr	HTHC HH Warriors, Barmbeker Str. 106, (Win)	0172-9270307
Lacrosse	bis 16 J./Jungs	bitte erfragen	240 €/Jahr	HTHC HH Warriors, Barmbeker Str. 106, (Win)	0172-9270307
Tischtennis	6-18 J.	Mo + Do 17-18:45	9,50 €/Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Tischtennis	8-17 J.	Mi 16-18	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963

HOCKEY

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EPENDORF					
Hockey	bis 8 J. /Jungs.	Mo+Do	14 €/Mon.	ETV, Corveystraße 6, (Epp)	401769-0
Hockey	8-10 /Jungs.	Mo+Do	14 €/Mon.	ETV, Corveystraße 6, (Epp)	401769-0

HARVESTEHUDE

Hockey	8-10 J. /Mäd.	Di+Do	14 €/Mon.	ETV, Lokstedter Steindamm, (Hav)	401769-0
Hockey	10-12/Mäd.	Di+Fr	14 €/Mon.	ETV, Dreifeldhalle, Gustav-Falke-Straße 21, (Hav)	401769-0

LOKSTEDT

Hockey	ab 5 J.	div. Termine	14 €	TV Lokstedt, Winter/Sommer, (Lok)	564870
Hockey	ab 5 J. bis A-Jugend	bitte erfragen	bitte erfragen	SC Victoria, Lokstedter Steindamm 52, (Lok), www.sc-victoria.de/Hockey	
Hockey	bis 8 J. /Mäd.	Mo,Mi	14 €/Mon.	ETV, Lokstedter Steindamm, (Lok)	401769-0
Hockey	10-12/Jungs.	Di+Fr	14 €/Mon.	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	401769-0

WINTERHUDE

Hockey Spielgruppe	bis 6 J.	Fr	bitte erfragen	THC Horn Hamm, bitte erfragen, (Win)	6314767
Hockey Minis	6 J.	bitte erfragen	360 €/Jahr zzgl. 1 Erw.	HTHC, Vossberg, Barmbeker Str. 106, (Win)	27001113
Hockey	6-8 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	THC Horn Hamm, bitte erfragen, (Win)	6314767
Hockey	7 J.	bitte erfragen	360 €/Jahr zzgl. 1 Erw.	HTHC, Vossberg, Barmbeker Str. 106, (Win)	27001113
Hockey	8 - 18 J. /Mäd.	bitte erfragen	360 €/Jahr zzgl. 1 Erw.	HTHC, Vossberg, Barmbeker Str. 106, (Win)	27001113
Hockey	8 - 18 J./Jungs	bitte erfragen	360 €/Jahr zzgl. 1 Erw.	HTHC, Vossberg, Barmbeker Str. 106, (Win)	27001113
Hockey	8-14/Jungs + Mäd.	div. Termine	bitte erfragen	THC Horn Hamm, bitte erfragen, (Win)	6314767
Hockey	15-16 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	THC Horn Hamm, bitte erfragen, (Win)	6314767

INLINESKATEN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
HARVESTEHUDE					
Inline Skaten - Anf.	ab 5 J.	Fr 15-16:30	55 € / 4 Termi.	Hamburger Inline-Skating Schule, Turmweg 2, (Hav)	428383605
Inline Skaten - Anf. Kompakt	ab 5 J.	Sa+So	39 € / 2 Termi.	Hamburger Inline-Skating Schule, Turmweg 2, (Hav)	428383605
Inline Skaten	Familie	Sa 10-11:30	34€/Monat 1 Erw.+1 Kind	Hamburger Inline-Skating Schule, Turmweg 2, (Hav)	428383605
Inline Skaten	Kinder	Fr 15-16:30	18 € / Monat	Hamburger Inline-Skating Schule, Turmweg 2, (Hav)	428383605
Inline Skaten - Anf. Kompakt	Klein + Groß	Sa+So 10:30	89€/2Term.1Erw.+1Kind	Hamburger Inline-Skating Schule, Turmweg 2, (Hav)	428383605

Piratenparty, Feen-Geburtstag, Geschenk zur Geburt ...

Style your Cake – Traumhaft schönes und individuell gestaltetes Gebäck für Ihr Event.

- * Kindergeburtstagskuchen *
- * Cupcakes * Cakepops * Kekse
- * Mini-Cakes * Kekstorten *

Vielleicht die schönsten Torten Deutschlands im Lehmweg 40 in Eppendorf (Mo-Sa 10 bis 18 Uhr) oder unter www.style-your-cake.de Wir freuen uns auf Sie!



Mit Erfahrung seit über 20 Jahren und den Marken von heute im eigenen Kinderfachgeschäft in Eppendorf für Sie da.

Bettwäsche, Frottiertücher, Bademäntel, Zudecken und Accessoires von Marken wie byGraziela, sigikid, Hansekind, Steiff, ...

Für mehr Qualität im Bett...
bettenhaus  **bürger**
 Eppendorfer Baum 31 · 20249 Hamburg · Tel. 040-463380

INLINESKATEN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
MITTE					
Inline Skaten	4-6 J. / 7-9J.	Di 14 / 15	4,40 € /Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370
Inline Skaten	7-15 J.	Fr 14:30-15:50	4,40 € /Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370
Inline Skaten	Familie	So 12:30 + 13:30	4,40 € /Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370
WINTERHUDE					
Inline Skaten, Einsteiger	ab 5 J.	Di 16-17	9,50 € /Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Inline Skaten, Fortg.	ab 5 J.	Di 17-18+ 18-19	9,50 € /Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Inline Hockey	Kids + Eltern	Mi 17:30-18:30	6€(Kind), 10€(Erw.)/Mon.	Goldbekhaus, Goldbekhaus, Moorfurthweg 9, (Win)	278702-0
Inline Skaten, Fortg. (ohne Trainer)	10-13 J.+Eltern	Do 17:30	4€(Kind), 8€(Erw.)/Mon.	Goldbekhaus, Goldbekhaus, Moorfurthweg 9, (Win)	278702-0

KAMPFSPORT

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Box. u. Selbstbehauptungstraining	Gem. Gruppe	Di14:30-17:30	30 €/Mon.	ETV, Schule an der Isebek, (Eims.)	401769-0
Boxen	Gem. Gruppe 12-17 J.	Di+Do	30 €/Mon.	ETV, Christian Förster Straße, (Eims.)	401769-0
Boxen	Jungs. Ab 16 J.	Di 20-22 Uhr	30 €/Mon.	ETV, Christian Förster Straße, (Eims.)	401769-0
Judo	4-5J.	Mo14-15	18,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Judo (Warteliste)	5-6J.	Warteliste	18,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Judo Anf.	5-7 J.	Fr 16-17:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245
Judo, Anfänger	7-9 J.	Mi 17-18:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245
Judo, Weiß-Gelbgurte	7-10J./11Jahr.	Mo+Mi	18,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Judo, Anf.+Fort.	8-14 J.	Fr 17:15-18:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245
Judo, Gelbgurte	8-10J.	Di 15-16	18,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Judo, Weißgelb-Orangegurt	9-11+10-14J.	Di+Mi	18,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Judo, Anf.+Fort.	10 - 14 J.	Mi 18:15 - 19	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245
Judo	ab 14 J.	Fr 18:30-20	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245
Karate	4-7J.	Di+Fr	20 €/Mon.	ETV, Bundestr. 94, (Eims.)	401769-0
Karate	6-8J.	Di17:15-18:15	20 €/Mon.	ETV, Bundestr. 94, (Eims.)	401769-0
Karate Shotokan	6-14 J.	Do 17-18:30	15 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Bogenstr. 59, Zugang Hohe Weide, (Eims.)	5601245
Karate	8-11J.	Mi+Fr	20 €/Mon.	ETV, Bundestr. 94, (Eims.)	401769-0
Shinon Hapkido, Anf./Fort.	6-10 J.	Di 16-17	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245
Shinon Hapkido, Anfänger	6-17 J	Do 15:15-16:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Schwenckestr. 91/93, (Eims.)	5601245
Shinon Hapkido, Fortg.	6-17 J	Do 16:15-17:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Schwenckestr. 91/93, (Eims.)	5601245
Shinon Hapkido, Anf./Fort.	11-17 J.	Di 17:05-18:05	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245

EPPENDORF

Karate - Anf. + Fortg.	4-5 /5-7/6-7/8-12J.	bitte erfragen	32 €/Mon.	Karate Academy, Hoheluftchaussee 108, (Epp)	80600500
Karate f. Jugendl.	ab Grüngurt	bitte erfragen	32 €/Mon.	Karate Academy, Hoheluftchaussee 108, (Epp)	80600500



Kung Fu, Alter: 6-8 Jahre, Termin: Mi 16-17 Uhr, Alter: 8-10 Jahre, Termin: Mi 17-18 Uhr, Preis: 14,20 € / Monat

W.E.T. – WINTERHUDE EPPENDORFER TURNVEREIN V. 1880 E.V., Erikastr. 196

Veranstaltungsort: Marie-Beschütz-Schule, Eppendorf, Tel. 0162/2439886, www.wet-sport.de

Wir haben noch Plätze frei!

HARVESTEHUDE

Boxen - Jungs	12-17J.	Mo16:15-17:45	30 €/Mon.	ETV, Helene-Lange-Gymnasium, Bogenstr. 32, (Hav)	401769-0
Boxen - Mädchen	ab 16 J.	Mo18-19:30	30 €/Mon.	ETV, Helene-Lange-Gymnasium, Bogenstr. 32, (Hav)	401769-0

LOKSTEDT

Taekwondo	5 - 12 J.	Mo 17:30 - 18:30	17 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870
Taekwondo - ab Gelbgurt	5 - 12 J.	Di 17:30-18:30	17 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße, (Lok)	564870
Taekwondo ab gelb / weiß-gelb	5 - 12 J.	Do	17 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870
Taekwondo	ab 13 J.	Do 19-20:30	17 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870



Skandinavische Kindermode

hochwertige Funktionsbekleidung



Eppendorfer Weg 276

Mo-Fr 11-18:30 Sa 11-16

Tel. 040 46856927

www.meersachen.de



Während und nach der Schwangerschaft brauchen Haut und Körper besondere Aufmerksamkeit. Für diese Zeit haben wir spezielle Behandlungen und Produkte für die Bereiche Hautpflege und Massagen für Sie im Programm.

Bei bellapelle können sich Mütter und Väter eine Auszeit gönnen, ohne sich um einen Babysitter Gedanken machen zu müssen.

Nehmen Sie Ihr Baby einfach mit in den Behandlungsraum oder nutzen Sie unseren liebevollen Kinder-Betreuungsservice vor Ort.

Sie finden uns im Schanzenviertel (Tel. 43 27 68 86) und in Ottensen (Tel. 39 90 39 62)

www.bellapelle.de

KAMPFSPORT

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
MITTE					
Karate	6-9 J.	Di 15-15:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	0176/82189058
Shinon Hapkido (z.T. Warteliste)	6-10 J.	Di, Do	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Heinrich-Wolgast-Schule, (Mitte/St.G)	23547558
Shinon Hapkido	ab Gelbgurt	Mo 16:30-17:30	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Heinrich-Wolgast-Schule, (Mitte/St.G)	23547558

UHLENHORST

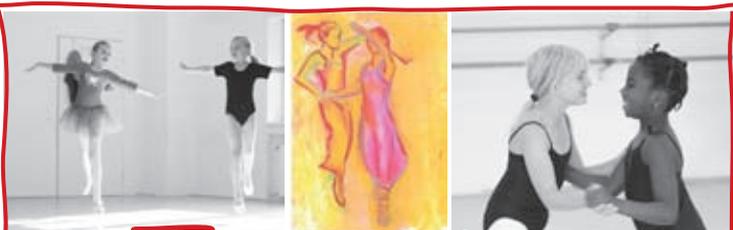
Gung Fu	ab 5 J.	Di 15:30-17	bitte erfragen	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	28800694
Gung Fu	ab 7 J.	Mo 16-17:30	bitte erfragen	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	28800694
Gung Fu	8-12 J.	Di 17-19 + Do 16-17:30	bitte erfragen	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	28800694
Gung Fu	ab 12 J.	Do 17:30-19	bitte erfragen	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	28800694
Judo - Anfänger	6-7 J.	Mi + Fr 15-16	10 €/Mon.	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	294126
Judo	ab 8 J.	Mi + Fr 16-17	10 €/Mon.	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	294126
Judo	ab 11 J.	Mi + Fr 17-18:15	10 €/Mon.	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	294126
Karate	ab 6 J.	Mo 18-19	10 €/Mon.	USC Paloma, Brucknerstraße 24, (Uhl/B-Süd)	294126
Karate	ab 8 J.	Di 18:15-19:15	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Pa-Kua Kleinkinder	ab 3 J.	bitte erfragen	ab 50 €/Mon.	Pa-Kua Hamburg, Hofweg 62, (Uhl)	86687778
Pa-Kua	5-7 J./7-10 J./ab 10 J.	bitte erfragen	ab 50 €/Mon.	Pa-Kua Hamburg, Hofweg 62, (Uhl)	86687778
Taekwondo Kids u. Jug.	ab 5 J.	Mi 17-18:30	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Humboldtstraße 30, (Uhl/B-Süd)	4109370

WINTERHUDE

Boxen	12-17 J.	Mo 17-19:30	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Aikido	5-7 J.	Mi 16-17	30€/Mon.	Kameko, Sho Shin Zentrum, Gertigstraße 44, (Win)	395758
Aikido	8-11 J.	Mo 17-18	30€/Mon.	Kameko, Sho Shin Zentrum, Gertigstraße 44, (Win)	395758
Aikido	11-13 J.	Fr 16-17:30	30€/Mon.	Kameko, Sho Shin Zentrum, Gertigstraße 44, (Win)	395758
Judo / Einsteiger	ab 6 J.	Fr 15:30-16:30	10,50 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Judo/Fortgeschr.	ab 7 J.	Fr 16:30-17:30	10,50 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Judo / Fortgeschrittene II	ab 8 J.	Fr 17:30-18:30	10,50 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Ju Jutsu/Selbstverteidigung	ab 11 J.	Di 16:30-18:00	10,50 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Kicking Kids	6-10 J.	Di 17-18	bitte erfragen	Thaiholics, Mühlenkamp 41-43, (Win)	27871828
Kung Fu	4-16 J.	bitte erfragen	ab 39 €	Ching Woo Kampfkunsts., Überseering 23 - 25, (Win)	6325000
Kung Fu - Mädchengruppen	5-9 J. + 10-14 J.	Mo + Do	ab 39 €	Ching Woo Kampfkunsts., Überseering 23 - 25, (Win)	6325000
Selbstverteidigung	5-8 J.	Mi 15-16:30	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Alsterdorfer Straße 39, (Win)	0176/82189058
Selbstverteidigung	9-14 J.	Mi 16:30-18	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Alsterdorfer Straße 39, (Win)	0176/82189058

KUNST

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
LOKSTEDT					
Offene Werkstatt - nur für Mädchen	ab 9 J.	Di + Fr 15-18	4-5 €/1x	Plakatwerkstatt, Veilchenstieg 29, (Lok)	564668
UHLENHORST					
Acrylmalen	3-5 J.	Do	40 €/Mon.	Nina Helbig, Kibula, Schenkendorfstr., (Uhl)	2207358
Mini-Maler 1	3-5 J.	Di 16-17:30 + Mi 15:30-17	138€/Hlbg. + Materialgeld	Jugendmusikschule, Schule Winterhuder Weg, (Uhl)	428977147
Experim. Kunst für kl. Künstler	3-5 J./4-8 J.	bitte erfragen	64 €/Mon.	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Wochenendworkshop	3-5 + 6 -16 J.	1,5 / 2 Std. Sa/So	30 €/Termin	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Experimentelles Malen und Zeichnen	5-16 J.	div. Termine	78 €/Mon.	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Holzwerkstatt	6-12 J.	Fr	78 €/Mon.	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Offene Werkstatt	6-9 J.	Sa 14:30-16:30 (Anmeld. bis Mi)	20 €/1x	Nina Helbig, Kibula, Schenkendorfstr., (Uhl)	2207358
Kreatives Arbeiten	6-9 J.	Mo + Do 15:30-17	138€/Hlbg. + Materialgeld	Jugendmusikschule, Schule Winterhuder Weg, (Uhl)	428977147
Kunst/Englisch Kombiangebot	6-9 J./10-16 J.	bitte erfragen	78 €/Mon.	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Manga/Comic	8-11/12-16 J.	bitte erfragen	78 €/Mon.	Kunstschule Krabax, Winterhuder Weg 142, (Uhl)	33426478
Freies Atelier	ab 10 J.	Fr 15:30-17	138€/Hlbg. + Materialgeld	Jugendmusikschule, Schule Winterhuder Weg, (Uhl)	428977147



Tanzatelier

SCHULE FÜR KÜNSTLERISCHEN TANZ
Kinder · Jugendliche · Erwachsene

Sabine Lehmann · Tanzpädagogin · Borsteler Bogen 27 · HH - Groß Borstel
Tel. 040/55 33 4 99 · www.tanzatelier-hamburg.de

Sprösslinge Design

Kindermöbel und Raumkonzepte

Bei den Sprösslingen gibt es Kindermöbel und Spielzeug für kleine und große Kinder. Außerdem helfen wir bei der Planung und Einrichtung von ganz individuellen Kinderzimmern und Spielecken. Viele Produkte gibt es jetzt auch in unserem Onlineshop. Von z.B. Brio, Leander Design und Bopita ...



Sprösslinge Design GmbH · Eppendorfer Weg 109 · 20259 Hamburg
Fon 040 38632001 · kontakt@sproesslingedesign.de · www.sproesslingedesign.de
Öffnungszeiten: Di - Fr 10-18 Uhr · Sa 10-15 Uhr

KUNST					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
UHLENHORST					
Zeichnen + Malen für Jugendl.	bitte erfragen	bitte erfragen	bitte erfragen	KASK, Fährhausstr. 20, (Uhl)	2295456
Winterhude					
Kunst- und Kreativkurse	5-13 J.	Mi, Di, Do 15-18	70 €/Monat	Wilde Wertkstatt, im Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win), diewildewerkstatt.npage.de	
Malen und Zeichnen	ab 6 J.	Mo 16:30-18, Mi 17-19:30, Sa	45 €/Mon.	Atelier im Hof, Forsmannstr. 10-12, (Win)	2201977
Kreativkurse - ab September!	noch offen	bitte erfragen	bitte erfragen	PhantasieWerkstatt, im Goldbekhaus, (Win)	57008975

MUSIK					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Rhythmik für Kinder	1,5-3 J.	Mo 15:45-16:20	30 €/Mon.	Atelier f. Musik, Bewegung & Improvisation, Bartelsstr. 12, (Eims.)	4303961
Rhythmik für Kinder	2-4 J.	Mo 16:30-17:05	30 €/Mon.	Atelier f. Musik, Bewegung & Improvisation, Bartelsstr. 12, (Eims.)	4303961
Musikalische Früherziehung	3-6 J.	Di + Mi	35 €/Mon.	Hausmusik, Högenstrasse 74 a, (Eims.)	42101849
Rhythmik für Kinder	3-6 J.	bitte erfragen	35 €/Mon.	Atelier f. Musik, Bewegung & Improvisation, Bartelsstr. 12, (Eims.)	4303961
Klavier Basis-Kurs	4 - 7 J.	Fr 16 - 16:45	40 € / Monat	Atelier f. Musik, Bewegung & Improvisation, Bartelsstr. 12, (Eims.)	4303961
Elementare Musikerziehung*	4 J./5 J.	Mo	181 €/Jahr	Jugendmusikschule, Tornquiststr., (Eims.)	42807 4144
Elementare Musikerziehung*	4 J./5 J.	Mo	183 €/Jahr	Jugendmusikschule, Eduardstr., (Eims.)	42809 4144
Musik u. Tanz f. Kind. I + II	ab 4 J. / ab 5 J.	Mi, Do	bitte erfragen	Kinder lieben Musik, Schäferkampsallee 27, (Eims.), info@kinderliebenmusik.de	
Instrumental- u. Gesangunt.	ab 5 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Hausmusik, Högenstrasse 74 a, (Eims.)	42101849
Spielmanszug	ab 6 J.	Mi 18-20	11,50 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Aula der Schule Eduardstr, (Eims.)	5601245
Klavier Basis-Kurs	ab 6 J.	Termine auf Anfrage	30 €/30 Min.	Atelier f. Musik, Bewegung & Improvisation, Bartelsstr. 12, (Eims.)	4303961
Instrumentenkarussell	6-7 J.	Mo, Di	bitte erfragen	Kinder lieben Musik, Schäferkampsallee 27, (Eims.), info@kinderliebenmusik.de	
Musikalische Früherziehung		bitte erfragen	42 €/Mon.	Abenteurer Musik, Unnastr. 2, (Eims.)	407750
Div. Instrumente	bitte erfragen	bitte erfragen	ab 49€/Mon. f. 30Min/Wo.	Abenteurer Musik, Unnastr. 2, (Eims.)	407750
EPPENDORF					
Robbie	bis 1,5 J.	div. Termine	35 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909
Kraki-Krabbelkinder mit Musik	1,5 - 3 J.	div. Termine	35 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909
Wir machen Musik	2-3/3-4/4-5 J.	Mo u. Di div. Zeiten (neue Kurse ab Sept.)	ca. 91 €/14 Std.	Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13 a, (Epp)	481548
Music Wonderland	ab 3 J.	div. Termine	50 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909

DAT Uhlenfest findet am
25. & 26. August 2012 in der
Papenhuder Straße / Hofweg statt.

Bei der großen Eulensuche am Samstag
kannst Du einen kleinen Preis gewinnen...

Wir freuen uns auf Dich!



UHLENHORSTER KINDERMEILE



Papenhuder Straße 42
Tel. 040 28 00 28 18



Papenhuder Straße 56
Tel. 040 226 937 11



Hofweg 21
Tel. 040 589 630 18



**CAMPUS
HAMBURG**
phorms education

LOCAL SCHOOLS – GLOBAL EDUCATION

Open Day

Mittwoch, 26. September 2012

Infoveranstaltung

Freitag, 2. November 2012

in der Wendenstraße 35-43

Unser bilingualer, deutsch-englischer Campus vereint Kita, Grundschule
und Gymnasium unter einem Dach und ist ganztägig geöffnet.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Infos unter www.hamburg.phorms.de oder 040 32 53 70 50

MUSIK						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EPENDORF						
Kreativer Kindertanz	ab 4 / ab 5 J.	Do	30 €/Mon.	Movimental, Hoheluftchausee 124-126, (Epp)	78893478	
Junior Music Course - Neue Kurse!!	ab 4 J.	Mo 16:15, 17:30, Di 15, 17:30, Mi 17:30	55 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Junior step fundamental course	ab 6 J.	div. Termine	60 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Fun Key Kids (Keyboard/Klavier)	ab 6 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Schlagzeug	ab 6 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
E-Gitarre	ab 6 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Saxophon	ab 6 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Violine	ab 6 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Fun Key (Keyboard)	ab 8 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Keys 4 Music (Klavier)	ab 8 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Spaß mit sechs Saiten (Gitarre)	ab 8 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Querflöte	ab 8 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
E-Bass	ab 10 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
Vocals	ab 10 J.	div. Termine	70 €/Monat	Yamaha Music School, Osterfeldstraße 12-14, (Epp)	479909	
HARVESTEHUDE						
Rhythmik	3-5 / 5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Cafe SternChance, (Hav)	0151 / 5007931	
Elementare Musikerziehung NEU!!	4-5 J.	Di (ab September)	40 €/Mon.	kinder-musik, Helen-Lange-Str. 1, (Hav)	67044740	
Elementare Musikerziehung*	4 J./5 J.	Do	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Kielortallee, (Hav)	42801 4144	
Elementare Musikerziehung*	4 J./5 J.	Mi, Fr	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Knabenchor*	4-6/6-8/8-10J.	Mi	130 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4161	
Knabenchor St. Nikolai	ab 4,5 J.	Di		St. Nikolai, Neues Gemeindehaus, (Hav)	6400822	
Vorchöre (Mädchen)*	4-7 J.	Mo 14-15,15-16, 17-18	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Instrumente und Töne*	6 J.	Mi 16:30-17:30	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42800 4144	
Musik. Entdeckungsreise*	6 J.	Do 17:30-18:30	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Solfège*	6-7/7-9/9-14 J.	Do	228 €/Jahr	Jugendmusikschule, Turmwegschule, (Hav)	42801 4144	
Knabenchor St. Nikolai	7-8 J.	Mo,Di		St. Nikolai, Turmsaal, (Hav)	6400822	
Mädchenchor*	8-10/10-14/ab 14 J.	Mo	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Knabenchor St. Nikolai	8-9/9-10 J.	Mo + Do		St. Nikolai, Neues Gemeindehaus, (Hav)	6400822	
Haupt-Knabenchor*	ab 13 J.	Di 16-18	260 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4161	



Ein Herz für Zähne!



Ihre Praxis für Kinderzahnheilkunde in
Hamburg-Hohenfelde. Wir freuen uns auf Sie!

Yasmin Lucks ♥ Stefanie Auras
Lübecker Str. 128 | 22087 Hamburg
T. 040 80 60 99 70

post@hamburgerwackelzaehne.de
www.hamburgerwackelzaehne.de
Besuchen Sie uns bei Facebook

Mo-Do 9-12 Uhr und 13-18 Uhr
Freitags 9-12 Uhr und 13-16 Uhr
alle Kassen und Privat

MUSIK						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
HARVESTEHUDE						
Kinderchor		So 16-17	3 €/Termin	Cafe SternChance, (Hav)	0176/64246161	
LOKSTEDT						
Elementare Musikerziehung	2-6 J.	bitte erfragen	29 €/Mon.	Musik Kunstschule, Sottorfallee 9, (Lok)	54752472	
Musikkindergarten/musik. Früherz.	3-6 J.	Mo, Di, Mi	bitte erfragen	Musikgarten, Bei der Lutherbuche 36 (Gemeindezentrum), (Lok)	5532512	
Instrumentenkar./ Instrumentenunterricht	bitte erfragen	bitte erfragen	55 €/Mon./ab 61 €	Musik Kunstschule, Sottorfallee 9, (Lok)	54752472	
MITTE						
Elementare Musikerziehung*	5 J.	Di, Mi	185 €/Jahr	Jugendmusikschule, Brecht-Schule, Holzdamm 36, (Mitte)	42811 4144	
SONSTIGE						
Musikalische Früherziehung		bitte erfragen	42 €/Mon.	Abenteuer Musik, Fuhlsbüttlerstr. 113, (Sonst.)	294868	
Div. Instrumente	bitte erfragen	bitte erfragen	ab 49€/Mon. f. 30Min/Wo.	Abenteuer Musik, Fuhlsbüttlerstr. 113, (Sonst.)	294868	
UHLENHORST						
Eltern-Kind-Kurs	ab 5 Mon. - 2 J.	Mo,Di, Mi vormittags	ab 32 €/Mon.	Musikgarten, Schenkendorfstraße 33, (Uhl)	2278616	
Babymassage mit Musik NEU ab August	ab 6 Monate	Do 15:30 (Mi 10 ab Okt.)	bitte erfragen	Musikgarten, Schenkendorfstraße 33, (Uhl)	2278616	
Eltern-Kind-Kurs	1-4 J.	Mo- Fr nachmittags	ab 32 €/Mon.	Musikgarten, Schenkendorfstraße 33, (Uhl)	2278616	
Musik & Rhythmik ohne Eltern	3,5 - 4 J.	Mo 16	ab 32 €/Mon.	Musikgarten, Schenkendorfstraße 33, (Uhl)	2278616	
WINTERHUDE						
Musikal. Früherziehung	1,5 J.	Di 17	94 €/14x	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Musikal. Früherziehung	1,5-2 J.	Do	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Musikal. Früherziehung	2,5 J.	Mi 15:30	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Musikal. Früherziehung	3 J.	Di 15:30, Do 17	94 €/14x	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Imagine that	3-5,5 J.	div. Termine	bitte erfragen	Kindermusik in English with Eve, Maria-Louisen-Stieg 1, (Win)	18042896	
Musikal. Früherziehung	4 J.	Mo 15:45, Di 15:45, Do 15:30	94 €/14x	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Music for the Young Child	4,5-7 J.	div. Termine	bitte erfragen	Kindermusik in English with Eve, Maria-Louisen-Stieg 1, (Win)	18042896	
Family Time		div. Termine	bitte erfragen	Kindermusik in English with Eve, Maria-Louisen-Stieg 1, (Win)	18042896	
Musik. Früherziehung	4-6 J.	div. Termine	bitte erfragen	Music Academy Hamburg, Jarrestraße 4, (Win)	75119655	
Musikal. Früherziehung	5 J.	Di 16:15, Di 16:30	94 €/14x	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Kinderchor "Mozartinchen"	6-9 J.	Mi 17	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Blockflöte in 2-3er Gruppe	ab 5 J.	div. Termine	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Gitarre, E-Gitarre, E-Bass	ab 6 J.	div. Termine	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Klavier, Geige, Querflöte	ab 6 J.	div. Termine	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Klarinette, Saxophon	ab 8 J.	div. Termine	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Pop Gesang	ab 11 J.	Di 18:30-19:30	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Gesang und Schauspiel	ab 15 J.	div. Termine	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Gitarre (E-Git., Konzertg., Westerng.)	bitte erfragen	bitte erfragen	ab 45 €/Mon. f. 30 Min./Wo.	Musikzimmer Winterhude, Herderstr. 81, (Win)	33424620	
Bass (E-Bass, Kontrabass)	bitte erfragen	bitte erfragen	ab 45 €/Mon. f. 30 Min./Wo.	Musikzimmer Winterhude, Herderstr. 81, (Win)	33424620	
Cello	bitte erfragen	bitte erfragen	ab 45 €/Mon. f. 30 Min./Wo.	Musikzimmer Winterhude, Herderstr. 81, (Win)	33424620	
Instrumente		div. Termine	bitte erfragen	Music Academy Hamburg, Jarrestraße 4, (Win)	75119655	

Mein Kinderarzt

GRUNDVERSORGUNG – NOTFÄLLE – VORSORGE – HAUSBESUCHE



Sehr geehrte, liebe Eltern,

legen Sie Wert auf individuelle, verständnisvolle ärztliche Beratung sowie einfühlsame und kompetente Behandlung Ihrer Kinder? Dann sind Sie **seit dem 01.08.2012** bei mir richtig!

„**Mein Kinderarzt**“ bietet das gesamte Spektrum der kinder- und jugendärztlichen Grundversorgung in der Praxis – von der Vorsorge über Akutmedizin bis zu Impfungen. Und wenn gewünscht, mache ich auch gerne einen Hausbesuch.

Herzlichst, Ihre Dr. med. Nadine Heß

Sprechzeiten

**Montag - Freitag 7.30 - 19.30 Uhr
und nach Vereinbarung**

Harvestehuder Weg 88

20149 Hamburg

Tel: 040-22 72 78 88

Fax: 040- 22 72 78 78

E-Mail: info@klinische-praxen.de

www.klinische-praxen.de

Terminvergabe telefonisch und per Email.
Unsere Kinderarztpraxis behandelt
Privatversicherte und Selbstzahler nach der GOÄ.

NEU in
Harvestehude
seit dem
1. August!



Erweitern Sie
die Ausdruckskraft
Ihres Kindes!



STAGECOACH Hamburg-West
Tel. 0800 588 84 50
www.stagecoach.de/hamburgwest
hamburgwest@stagecoach.de

JETZT AUCH FÜR KINDER AB 4 J.!



STAGECOACH
Schulen für die darstellenden Künste

Einzelnachhilfe - zu Hause -

qualifizierte Nachhilfelehrer
für alle Fächer und Klassen



040 - 500 490 95

www.nachhilfe-hh.de

SCHAUSPIEL

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Schauspiel	13-18 J.	Do 17:15-18:45	45 €/Mon.	Junge Mimen, Gemeindehaus Christuskirche, (Eims.)	442972
Schauspiel NEU ab September!	17-20 J.	Mo 17-19	bitte erfragen	Junge Mimen, Gemeindehaus Christuskirche, (Eims.)	442972
EPENDORF					
Schauspiel	4-6/6-10 J.	Mi	40 €/Mon.	Junge Mimen, Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13, (Epp)	442972
Tanz, Gesang, Schauspiel	7-18 J., div. Gruppen	Sa	ab 109 €/Mon.	Hamburger Musical Company, Eppendorfer Weg 273a, Räume d. Ballettwerkst., (Epp)	34836872
Schauspiel	9-12 J.	Fr 16:15- 17:45	40 €/Mon.	Junge Mimen, Falkenried Terrassen, (Epp)	442972
HARVESTEHUDE					
Kinder spielen Theater	3-6 J.	Mo 16-17	30 €/Mon.	Cafe SternChance, (Hav)	0176 / 20432403
Improvisationstheater dt.-sp.	ab 4/6/8/12 J.	Mi, Do	39€/Mon.	Museum für Völkerkunde, Rothenbaumchaussee 64, (Hav)	0176/20332585
Pantomime*	10-13 J.	Mi 18:00-19:00	228 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144
MITTE					
Filmreife, Beginnerkurs	8-12 J.	Fr 16-18 (Einstieg jederzeit)	80 €/Mon.	Film Characters, Katharinenstr. 30a, (Mitte)	38011751
Workshop "Und: Action!"	10-16 J.	Sa + So 12-17 (10+11.3.)	125 €/WE	Film Characters, Katharinenstr. 30a, (Mitte)	38011751
SONSTIGE					
Schauspiel, Tanz, Gesang	4-6 J.	Sa 9:30-11/12-13:30 (bitte anmeld.) ab 25.8.	18 €/Sa	Stagecoach, Boschstr. 15, Tanzfabrik, (Sonst.)	08005888450
Schauspiel, Tanz, Gesang	6-16 J.	Sa 10-13/14-17 (bitte anml.) ab 25.8.	35 €/Sa	Stagecoach, Boschstr. 15, Tanzfabrik, (Sonst.)	08005888450
Schauspiel f. Kind.&Jugendl.	5-18 J.	Mo - Fr (versch. Altersgr.)	80 €/Mon. f. 1/Wo.	New Talent Film-Schauspielschule, Legienstr. 10, (Sonst.)	73674243
Schauspiel, Kameraact., Castingtr.	8-15 J.	Sa. o. So	45 €/ 4 Std. Sonderpreis	New Talent Film-Schauspielschule, Legienstr. 10, (Sonst.)	73674243
Workshop	15-18 J.	bitte erfragen	65 €	New Talent Film-Schauspielschule, Legienstr. 10, (Sonst.)	73674243
Schauspiel, Kameraact., Castingtr.	16-18 J.	So	75 €/ 4,5 Std.	New Talent Film-Schauspielschule, Legienstr. 10, (Sonst.)	73674243
UHLHORST					
Gilala-Tanz +Theater	3-5J.	Do 15:30, Mi 16	30€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Gilakteure I-Tanz+Theater	5-6J.	Di 16, Do 16:30	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Gilakteure II-Tanz+Theater	6-8J.	Mi 17-18	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161

Regenwoelkchen®

www.regenwoelkchen.de
info@regenwoelkchen.de
mobil: 01520 · 459 96 65

Handgefertigte Regenbezüge für Fahrrad-Kindersitze
Sie schützen vor Regen und Schmutz!
Aus hochwertigem Wachstuch, wasserabweisend, stabil und pflegeleicht.
Per Klettband am Fahrrad fixiert halten sie jeder Windstärke stand. Ein Reflektor sorgt für zusätzliche Sichtbarkeit im Straßenverkehr.

Anfertigung von individuellen Einzelstücken
Besuchen Sie mich im Atelier (Terminabsprache)

SCHAUSPIEL

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
UHLHORST					
 Gilartisten I -Tanz+Theater, Alter: 8-10 Jahre, Termin: Montag 17-18 Uhr, Preis: 35 € / Monat GLASCHOOL - TANZ UND THEATER FÜR DEN NACHWUCHS GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, Uhlenhorst, Tel. 22626161, www.gilaschool.de					
Gilartisten II -Tanz+Theater	11-13 J.	Di 17-18:30	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Gilakademie-Tanz+Theater -Workshop	14-17 J.	Sa/So	45€/Termin	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
WINTERHUDE					
Schauspiel	10-16 J.	Fr 17:15-18:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786

SCHWIMMEN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Schwimmernkurs	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Epi Zentrum, Sorthmannweg 11-13, (Eims.)	0800 588 98 24
Seepferchen kompakt	5-7 J.	Mo + Do	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Epi Zentrum, Sorthmannweg 11-13, (Eims.)	0800 588 98 24
Seepferchen	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Epi Zentrum, Sorthmannweg 11-13, (Eims.)	0800 588 98 24
Einwochenschwimmkurs	5-7 J.	Mo-Sa	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Epi Zentrum, Sorthmannweg 11-13, (Eims.)	0800 588 98 24
Junior-Pinguin	zum Seepferdchen+danach	bitte erfragen	bitte erfragen	bäderland, Kaifu-Bad, Hohe Weide 15, (Eims.)	188890
EPENDORF					
Gewöhnungskurs	4-5 J.	1/Woche	bitte erfragen	Schwimmschule Fiedler, bitte erfragen, (Epp)	463000
Intensivkurs	ab 5 J.	3x/Woche/6Wo.	bitte erfragen	Schwimmschule Fiedler, bitte erfragen, (Epp)	463000
Junior-Pinguin	Seepferdchen	bitte erfragen	bitte erfragen	bäderland, Holthusenbad, Görnstraße 21, (Epp)	188890
HARVESTEHUDE					
Bambini	ab 3 J.	Fr + Sa	90 €/10er-Karte	Aquasport & More, Turmweg 33, Grundschule, (Hav)	99991912
Kinder	ab Seepferdchen	Fr + Sa	90 €/10er-Karte	Aquasport & More, Turmweg 33, Grundschule, (Hav)	99991912
Wassergewöhnung + Seepferdchen**	3-5 J./5-7 J.	Di, z.T. Warteliste	60 €/Kurs	Uni-Sport, Turmweg, (Hav),	www.hochschulsport-hamburg.de
Schwimmkurse		Sa 16:30 / So 14	250 €/20 Term.	Swimmstars, Schwimmhalle Turmwegschule, (Hav),	christiansen@swimmstars.de
MITTE					
Seepferchen	5-7 J.	Do 17-18	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Atlantik Hotel, (Mitte)	0800 588 98 24
Junior-Pinguin	zum Seepferdchen+danach	Wochen- und Wochenendkurse	bitte erfragen	bäderland, Alsterhalle, Ifflandstraße 21, (Mitte/Hohenf.)	188890
UHLHORST					
Kleinkindschwimmen	3-4 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Winterhuder Weg 98-108, Altenhof der ErK, (Uhl)	0800 588 98 24
Kleinkindschwimmen	3-4 J.	Mi 17-18, Sa 10-11 (ab Juni)	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Holmes Place im Mundsburg Center, (Uhl)	0800 588 98 24
Seepferchen	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Winterhuder Weg 98-108, Altenhof der ErK, (Uhl)	0800 588 98 24
Schwimmernkurs	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Winterhuder Weg 98-108, Altenhof der ErK, (Uhl)	0800 588 98 24
Seepferchen kompakt	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Winterhuder Weg 98-108, Altenhof der ErK, (Uhl)	0800 588 98 24
Einwochenschwimmkurs	5-7 J.	Mo - Sa	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Winterhuder Weg 98-108, Altenhof der ErK, (Uhl)	0800 588 98 24
Seepferchen kompakt	5-7 J.	Mo (ab 21.5), Di + Sa (ab Juni)	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Holmes Place im Mundsburg Center, (Uhl)	0800 588 98 24
Seepferchen	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Holmes Place im Mundsburg Center, (Uhl)	0800 588 98 24
Schwimmernkurs	5-7 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Holmes Place im Mundsburg Center, (Uhl)	0800 588 98 24
Einwochenschwimmkurs	5-7 J.	Mo - Sa	bitte erfragen	Ballon Schwimmschule, Holmes Place im Mundsburg Center, (Uhl)	0800 588 98 24

SEGELN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
HARVESTEHUDE					
Optisegeln	7-12 J.	Div. Termine	70€/Jahr + Aufnahmegeb. (77 €)	Segler-Verein. Altona-Oevelgönne, Alsterufer 2a, (Hav.), buero@svaove.de	
Optimist - mit Jüngstenschein	ab 8 J.	nach Absprache	bitte erfragen	Alster-Jugend-Segelclub, Fährdamm 12, (Hav), www.ajus-hamburg.de	

Hilke Diestel

Zahnärztin

Kinderzahnheilkunde
Ästhetische Zahnmedizin
Parodontologie

Tel. 040 2714 1474
Papenhuder Straße 49
22087 Hamburg
www.Zahnarztpraxis-Uhlenhorst.de



Alles für die Schule, zum Basteln,
zum Geschenke verpacken.

Papier



& Stift

Schulbedarf, Stifte, Hefte, Kladden,
Papiere, Grußkarten, Geschenkpapier,
Geschenkbänder, Geschenkkartons, Kleber,
Bastelzubehör ...

Mo - Fr 9:30 - 18:30 Uhr, Sa 10:00 - 14:00 Uhr
Papier & Stift Schreibwaren, Eppendorfer Weg 206, 20251 Hamburg, Tel. 420 24 58

SEGELN					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
HARVESTEHUDE					
Teeny (Zweimannjolle) – mit Jüngstenschein	ab 12 J.	nach Absprache	bitte erfragen	Alster-Jugend-Segelclub, Fährdamm 12, (Hav)	www.ajus-hamburg.de
Jolle	ab 13 J.	Div. Termine	70€/Jahr + Aufnahmegeb. (77 €)	Segler-Verein. Altona-Oevelgönne, Alsterufer 2a, (Hav.)	bueero@svaove.de
MITTE					
Opti Anf.	7-12 J.	1x/ Wo: Di o. Do	120 €/5 Doppelstd.	Segelschule Käpt'n Prüsse, An der Alster 47a, (Mitte/St.Georg)	2803131
Opti - Fortg.	7-12 J.	1x/ Wo: Di o. Do	110 €/5 Doppelstd.	Segelschule Käpt'n Prüsse, An der Alster 47a, (Mitte/St.Georg)	2803131
Jüngstenschein-Kurs	7-12 J.	Di, Do	122 €/5 Doppelstd. inkl. Prüf.	Segelschule Käpt'n Prüsse, An der Alster 47a, (Mitte/St.Georg)	2803131
Opti -Anfänger	8-12 J.	bitte erfragen	130 €/10 Std	Segelschule Pieper, An der Alster/Atlanticsteg, (Mitte/St.Georg)	247578
Opti -Fortg.	8-12 J.	bitte erfragen	130 €/10 Std	Segelschule Pieper, An der Alster/Atlanticsteg, (Mitte/St.Georg)	247578
WINTERHUDE					
Optimisten Mädchen	8-12 J.	Mo 16-18	75 €/Jahr	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Optimisten	8-12 J.	Di, Do, Fr 16 -18	75 €/Jahr	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963

SONSTIGES					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Kinderfechten	7-9J.	Mo15-16	15,50€/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96 , (Eims.)	401769-0
Kinder-/Jugendfechten	9-17J.	Mo16-18	15,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96 , (Eims.)	401769-0
Fechten	ab 16 J.	Mo 20:30, Mi 20:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245
Kanusport	ab 10J.	Di+Do	13,50 €/Mon.	ETV, ETV-Haus, Bismarckstr. 57, (Eims.)	jugend@etv-kanusport.de
EPENDORF					
Capoeira	6-12J.	Mo+Do	26 €/Mon.	ETV, Lehmweg 14, (Epp)	401769-0
Capoeira	ab 12J.	Mo19-20	ab 26 €/Mon.	ETV, Lehmweg 14, (Epp)	401769-0
Kinder-Umweltgruppe	6-9 J.	Di	bitte erfragen	BUND Jugend, Kellinghusenpark, (Epp)	4603432
Kinder-Umweltgruppe	6-10 J.	Sa	bitte erfragen	BUND Jugend, Kellinghusenpark, (Epp)	4603432
Kinder-Umweltgruppe	6-10 J.	Do (14tägig)	bitte erfragen	BUND Jugend, Kellinghusenpark, (Epp)	4603432
Kinder-Umweltgruppe	7-10 J.	Mo	bitte erfragen	BUND Jugend, Kellinghusenpark, (Epp)	4603432
Kinder-Umweltgruppe	11-15 J.	Do (14tägig)	bitte erfragen	BUND Jugend, Kellinghusenpark, (Epp)	4603432
HARVESTEHUDE					
Capoeira für Kinder**	6-11 J.	Mo 15:30	ab 55 €/Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de	
experimentieren	5-6 / 6-7/8-9 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Science-lab, Bogenstraße, (Hav)	51314791
Jugendfeuerwehr	ab 10 J.	jeden2.Di 18-20:30	80 € / Jahr	JFW Pöseldorf, Schröderstiftstr. 13, (Hav)	jugendfw@jf-poseseldorf.de
UHLENHORST					
Kinder-Backkurse	5-12 J.	Mo	18-30 €	Emmas Konditorei Café Deli, Hofweg 63, (Uhl)	22698965
Kletterwand		Sa 2x/Mon.	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
WINTERHUDE					
Offener Treff (Kicker, Kochen...)	ab 6 J.	Mo - Fr 15 - 20	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Kochen	8-17 J.	Do 15:30-18:30	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Mädchengruppe	8-17 J.	Do 16 - 19	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963
Kanu	Jugendl.	bitte erfragen	bitte erfragen	VfL 93, Bootshaus Barmbeker Str. 62, (Win)	2798377

SPRACHEN					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Englisch für Kinder	3-4 J.	Mi, Do, tel. Absprache	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	4-5 J.	Mi, Do, tel. Absprache	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318

Leo Luna
Shoes for Kids
20255 Hamburg Eimsbüttel · Methfesselstr. 84 · gegenüber Eise-Rauch-Platz · www.leoluna.de
Endlich!
Kinderschuhe kaufen im Herzen von Eimsbüttel

NATURHEILPRAXIS
für Kinder, Jugend und Familien
Ursel Schaa (Heilpraktikerin)
Dozentin für ganzheitliche Kindernaturheilkunde an der Paracelsusschule Hamburg
Geibelstraße 16
22303 Hamburg-Winterhude
Telefon 040 32 51 19 37
UrselSchaa@aol.com
www.familienpraxis-schaa.de

FÜR KINDER
u.a. klassische Homöopathie · Bachblüten · Bioresonanz · Neurodermitis · individueller Ernährungsplan bei Unverträglichkeiten und Allergien · Heilmassagen · Sanierung des Immunsystems · Behandlung von Kindern mit Hyperaktivität, Schlafstörungen, Bettnässen, Schul- und Kindergartenproblemen
ZUSÄTZLICH FÜR ERWACHSENE
Akupunktur · Eigenbluttherapie · Neuraltherapie · Pulsations-Schröpfen · Reflexzonenmassage · medizinisches Taping · Umfangreiche Diagnostik bei Allergien und Unverträglichkeiten

SPRACHEN					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Englisch für Kinder	5-7J	Mo, Di 16:30-17:15	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	5-7J	Mo 15-15:45	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	7-9 J.	Mi tel. Absprache	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	8-10 J.	Mo 16-16:45	46 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	8-10 J.	Do 16:30-17:15	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Kinder	10-12 J.	Do 16:30-17:30	55 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch Conversation	10-14J.	Mi 16:30 -17:30	55 €/Mon.	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Englisch für Teens	ab 13 J.	tel. Absprache	bitte erfragen	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
Einzelunterricht		tel. Absprache	bitte erfragen	Helen Doron Early English, Bismarck Str. 44, (Hav/Eims/Epp)	18077318
EPENDORF					
Englisch (auch für biling. Kids)	ab 4 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	Playdays, Hoheluftchaussee 124-126, (Epp)	27882233
HARVESTEHUDE					
Italienisch	ab 5 J.	bitte erfragen	ab 80 €/6 Term.	Istituto Italiano di Cultura Amburgo, Hansastr. 6, (Hav)	39999131
LOKSTEDT					
Englisch für Kinder	bis 3 J.	Mo ,Di(tel.Absprache)	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Lokstedter Steindamm 10, (Nien./Lok)	56060068
Englisch für Kinder	ab 3 J.	Mo ,Di , Do (tel.Absprache)	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Lokstedter Steindamm 10, (Nien./Lok)	56060068
Englisch für Kinder	ab 5 J.	Mo ,Di , Do (tel.Absprache)	45 €/Mon.	Helen Doron Early English, Lokstedter Steindamm 10, (Nien./Lok)	56060068
Englisch für Kinder	ab 9 J.	Mi + Do (tel.Absprache)	45-50 €/Mon.	Helen Doron Early English, Lokstedter Steindamm 10, (Nien./Lok)	56060068
Englisch für Kinder	ab 12 J.	Mi (tel.Absprache)	50 €/Mon.	Helen Doron Early English, Lokstedter Steindamm 10, (Nien./Lok)	56060068
TANZEN					
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Prinzessin	4-6 J.	Mo 15-16	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245
Hits für Kids	7-9 J.	Mo 16-17	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245
Breakdance	ab 8 J.	Do18-19	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Hip-Hop; Anfänger	10-12 J.	Mo16-17	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
Dance Mix	10-15 J.	Mo 17-18	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245
New Style	bis10+ab10	Di16-17+17-18	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0
EPENDORF					
Tänz. Früherz.	3-4 J.	Di 16-16:45	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151
Musik, Rhythmus, Tanz	3-4/5-7J.	Di, ab Sept.	69 €/15 Term.	Ev. Familienbildung, Looeplatz 14-16, (Epp)	46079319
Kreativer Kindertanz	3-5 J.	Do 15-16	11,70 €/Monat	W.E.T., Wolfgang-Borchert-Schule, (Epp)	4802775
Ballett Anf., Mittelst. bis Fortg.	3-18 J. -div. Gruppe	div. Termine	ab 35 €/ Mon.	Ballettwerkstatt Eppendorf, Eppendorfer Weg 273, (Epp)	470235
Kindertanz (freie Plätze erfr.)	4-10 J.	Di , div. Zeiten	50 €/Quartal	Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13 a, (Epp)	481548
Kindertanz/Ballett + Tanz/Preballett	4-5 J.	bitte erfragen	39 €/Mon.	Ballettwerkstatt Eppendorf, Eppendorfer Weg 273, (Epp)	470235
Kreativer Kindertanz	4-5 J.	Mi 16:15 - 17	36 €/Mon.	Tybas Dance Center, Hoheluftchaussee 97, (Epp)	4226081
Tänz. Früherz.	4-5 J.	Di 16:45-17:30	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151
Tänz. Früherz.	5 - 7 J.	Do 16-16:45	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151
Kinderballett	5-6J.	Mi 16-16:45	36€/Mon.	Ballettwerkstatt Eppendorf, Eppendorfer Weg 273, (Epp)	470235
Ballett ,Anfänger I	6-8 J.	Do 16:45-17:45	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151
Präballett	ab 6 J.	Fr 16	35 €/Mon.	Academy of Dance Arts, Hoheluftch. 97, (Epp)	74107900
Ballett, Anfänger II	7-10 J.	Mi 16:30-17:30	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151
Kindertanz (freie Plätze erfr.)	7-11 J.	Do , div. Zeiten	50 €/Quartal	Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13 a, (Epp)	481548
Hip Hop	8-12 J.	Mi 17 - 18	36 €/Mon.	Tybas Dance Center, Hoheluftchaussee 97, (Epp)	4226081
Jazz Dance	8-9 J./10-11 J.	bitte erfragen	39 €/Mon.	Ballettwerkstatt Eppendorf, Eppendorfer Weg 273, (Epp)	470235
Ballett, Anfänger/mit Vorkenntn.	11-16 J.	Mo 16:15-17:30	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151

Miss Sophie's
KINDERMODE

DÄNISCHE KINDERMODE für Kids von 0 bis 12 Jahre
sowie Spielzeug und Accessoires zum Beispiel von:



MINYMO
MINI A TURE

JaBaDaBaDo

PHISTER & PHILINA
raccoon



Schubackstraße 4 / Ecke Erikastraße · Hamburg-Eppendorf · Tel. 48 09 60 51
Mo - Fr 10-18 Uhr · Sa 10-15 Uhr · www.missophies-kindermode.de

Früh fördern statt Nachhilfe

Kostenlose
Schnupper-
stunde

Helen Doron
Early English

ENGLISCH FÜR KINDER

Spaß und Erfolg durch spielerisches Lernen mit allen Sinnen für Kinder
ab 3 Monate bis 14 Jahre • kleine Gruppen von 4-8 Kindern

Learning Centre HH-Lokstedt
Lokstedter Steindamm 10 (Siemersplatz)
(040) 560 600 68 • lokstedt@helendoron.de

Learning Centre HH-Eimsbüttel
Bismarckstraße 44
(040) 18 0773 18 • eimsbuettel@helendoron.de

Für andere Stadtteile: Tel. 0800 - 26 89 678 • www.helendoron.de



* Loose von Bargen

Karrierecoaching für Frauen

Sie brauchen Ideen, wie Sie wieder beruflich durchstarten können?
 Sie fragen sich, wie Sie Beruf und Familie vereinbaren können?
 Sie brauchen Unterstützung, um auf dem Arbeitsmarkt Erfolg zu haben?

Kind, Karriere, Talente – Wir helfen Ihnen, Ihre individuelle Strategie für Ihren beruflichen Wiedereinstieg zu entwickeln.



Katja Loose

Nele von Bargen



Nächster Workshop für Mütter, die Karriere und Kind vereinbaren wollen und für Frauen, die sich beruflich neu aufstellen möchten **am 7. und 8. September 2012**

Kostenloses Vorgespräch und Anmeldung unter:

LoosevonBargen
 Ballindamm 4 - 5 · 20095 Hamburg
 Tel. 040-3347 5262 · info@loosevonbargen.de
 www.loosevonbargen.de



Willkommen bei der Musik!

Ab September gibt es einen neuen Anlaufpunkt für musikalische Früherziehung in Rotherbaum/Grindel. Musikerzieherin Anne Niemann weckt Freude an der Musik. Jeden Dienstag wird gespielt, gesungen und getanzt. Für Kinder von 4-5 Jahre. Kursort: Helene-Lange-Straße 1

Klavier Klavier Klavier Klavier Klavier

Klavierlernen ist kein trockenes Üben, sondern ein kreativer Prozess, den man mit einfachen Mitteln und Ideen fördern kann. Das ganzheitliche Erfassen steht im Vordergrund. Wir spielen alles: Pop, Jazz, Klassik, Eigenkompositionen. Für Kinder ab 5 Jahre!

KONTAKT: Anne Niemann, Telefon: 040 . 670 44 740
 E-Mail: info@kinder-musik-hh.de, www.kinder-musik-hh.de

In der Schanze Wohngeschwisterchen

Happy Kids & Lucky Ladies



Der Kinder- und Modeladen von den Wohngeschwistern!

Schöne Möbel, Bekleidung, Kinderwagen, Buggys, Polster, Spielzeug und allerlei Nützliches für alle kleinen Leute zwischen 0 und 8 Jahren. Sowie Damenmode, Schmuck und Lifestyleprodukte aus Skandinavien...

Wohngeschwisterchen Schulterblatt 98 • HH-Sternschanze
 Tel.: 040 - 83 98 06 30 www.wohngeschwisterchen.de

TANZEN						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EPPENDORF						
Ballett, Anfänger/mit Vorkenntn.	11-16 J.	Fr 16:15-17:30	Preise auf Anfrage	Hamburger Ballettschule, Hoheluftch. 108, (Epp)	4224151	
Ballett I	ab 11 J.	Di + Do 17	55 €/Mon.	Academy of Dance Arts, Hoheluftch. 97, (Epp)	74107900	
Jazztanz Hip-Hop (freie Plätze erfr.)	12-14 J.	Do 17:00-18:00	50 €/Quartal	Kulturhaus Eppendorf, Julius-Reincke-Stieg 13 a, (Epp)	481548	
Ballett Basis	bis 12 J.	Di 17-18	36 €/Mon.	Tybas Dance Center, Hoheluftchaussee 97, (Epp)	4226081	
 Jazzdance, Alter: ab 12 Jahre, Termin: Donnerstag 16-17 Uhr, Preis: 11,70 € / Monat W.E.T. – WINTERHUDE EPPENDORFER TURNVEREIN V. 1880 E.V., Erikastr. 196 Veranstaltungsort: Wolfgang-Borchert-Schule, Eppendorf, Tel, 4802775, www.wet-sport.de Wir haben noch Plätze frei!						
Ballett Basis	ab 12 J.	Do 16:45-17:45, Fr 17-18	36 €/Mon.	Tybas Dance Center, Hoheluftchaussee 97, (Epp)	4226081	
Ballett II	Jugendl./Erw.	Fr 17	ab 38 €/Mon.	Academy of Dance Arts, Hoheluftch. 97, (Epp)	74107900	
GROSS BORSTEL						
Tänzer. Früherziehung	ab 3 J.	Mi 15	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Tänzer. Früherziehung	3-4 J.	Di + Do 15, Fr 16	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Tänzer. Früherziehung	4 - 5 J.	Mo 15 + 16:45	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballettvorbereitung	4 - 5 J.	Di 17	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballettvorbereitung	6 - 7 J.	Mo 15:45	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Modern. Kindertanz m. Jazz	ab 6 J.	Fr 15	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballettvorbereitung	ab 6 J.	Mi 16-17	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballettvorbereitung	ab 7 J.	Mi 17:05	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Jazz mit HipHop	ab 8 J.	Fr 17	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballett	ab 9 J./ ab 14 J.	Do 15:45 / Do 16:45	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballett	10 - 11 J.	Mo 17:30-18:30	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Jazzkids	ab 10 J.	Mi 18:05	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Musical Jazz	ab 10 J.	Fr 19:20	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
HipHop	ab 12 J.	Fr 18:20	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballett Förderstd.	ab 12 J.	Sa 10:30	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Ballett	ab 12 J.	Di 15	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Jazzdance	ab 14 J.	Mi 19:05	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
Hip Hop	ab 15 J.	Di 18-19	bitte erfragen	Tanzatelier, Borsteler Bogen 27, (Gr.Bor.)	5533499	
HARVESTEHUDE						
Ballett	ab 4 J.	Mo 16-16:50	25 €/Monat	Cafe SternChance, (Hav)	30035483	
Kindertanz*	4/4-5 J.	Mo, Di	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Kreativer Kindertanz	4 - 6 J.	Mi 15-16	13 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße , (Lok/Eims.)	564870	
Tanzen*	ab 5 J., div. Gruppen	Mo, Di	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Michael-Otto-Haus, Mittelweg, (Hav)	42801 4144	
Ballett	ab 6 J.	Mo 17-17:50	25 €/Monat	Cafe SternChance, (Hav)	30035483	
Tanzen für Kinder	7-10 J.	Fr 15-16	ab 55 € / Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de		
LOKSTEDT						
Kreativer Kindertanz	4-6 J.	Mi 15 - 16	13 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße , (Lok/Eims.)	564870	
Jazzdance + Improv.	7 - 9 J.	Mi 16 - 17	13 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße , (Lok/Eims.)	564870	
Jazz, HipHop + Improv.	10 - 13 J.	Mi 17 - 18	13 €	TV Lokstedt, Döhrnstraße , (Lok/Eims.)	564870	
MITTE						
Tanzen*	ab 4J., div. Gruppen	Di, Mi	180 €/Jahr	Jugendmusikschule, Rudolf-Roß-Gesamtschule, (Mitte/Neu)	42801 4144	
Kindertanz/Ballett+Rhythmik	3-11 J.	Di + Mi	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	4109370	
Videoclipdance (Kurs sehr voll)	7-10 J.	Mi 16-16:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	67047999	
HipHop	8-12 J.	Di 16-16:50	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	67047999	
UHLENHORST						
Gilalalelu-Tanz +Theater	2-3 J.	Mi 15-15:45	30€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161	

AM 10. AUGUST
ERÖFFNEN WIR
DAS KLEINE
SCHUHKAUFHAUS
IN DER HEGESTR. 3

Tolle
Gröffnungs-
angebote


DAS KLEINE
SCHUH
KAUFHAUS



TANZEN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
------	--------------	---------	-------	-----------------------------	---------

UHLENHORST

 Ballettvorbereitungskurs für 3 - 4jährige ab Herbst 2012. Freitag 15:30 - 16:15 Uhr, Preis: 36 € / Monat
BALLETTZENTRUM UHLENHORST, Heinrich-Hertz-Straße 143, Uhlenhorst www.ballettzentrum-uhlenhorst.de
 Jeweils nur nach vorheriger Anmeldung. Telefonisch unter 040 - 227 74 88 oder per E-Mail: info@ballettzentrum-uhlenhorst.de

tanz. Früherz.	3-4 J.	Di 16:45	49 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Gilala-Tanz +Theater	3-5J.	Do 15:30, Mi 16	30€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Kindertanz	4-10J.> div. Gruppen	div. Termine	49 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Kinderballett	4-5 J.	Do 15:15-16	36€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88

 Kinderballett für 4 - 5jährige, neuer Kurs für Anfänger ab Mittwoch, den 29.08.2012 von 15:00 - 15:45 Uhr, Preis: 36 € / Monat
BALLETTZENTRUM UHLENHORST, Heinrich-Hertz-Straße 143, Uhlenhorst www.ballettzentrum-uhlenhorst.de
 Jeweils nur nach vorheriger Anmeldung. Telefonisch unter 040 - 227 74 88 oder per E-Mail: info@ballettzentrum-uhlenhorst.de

Ballett / Anf. bis Fortgesch.	ab 4 J.	Do	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Kreativer Kindertanz	4-6J.	Mi 16-17	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Gilakteure I-Tanz+Theater	5-6J.	Di 16, Do 16:30	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Kinderballett	6-7 J.	Mo 15:30-16:30	42€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Gilakteure II-Tanz+Theater	6-8J.	Mi 17-18	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Kinderballett	7-8 J.	Di 15-16	42 €/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Kinderballett	7-8 J.	Do 16:10-17:10	42 €/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Ballett Vorb. Anf.+Fort.	7-9 J./7-10 J.	Fr	49 /53 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Moderner Tanz f. Kinder	7-9 Jahre	Mi 17-18	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078

 Gilartisten I -Tanz+Theater, Alter: 8-10 Jahre, Termin: Montag 17-18 Uhr, Preis: 35 € / Monat
GLASCHOOL - TANZ UND THEATER FÜR DEN NACHWUCHS
 GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, Uhlenhorst, Tel. 22626161, www.gilaschool.de

Kinderballett	8-9J.	Di16:20-17:20	42€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
HipHop für Teens - Anf.	9-11 J./12-15 J.	Di	53 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Kinderballett	10-12 J.	Di17:30-18:30	42€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Gilartisten II -Tanz+Theater	11-13 J.	Di 17-18:30	35€/Mon.	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161
Tanz für Teens	11-14 J.	Mo	53 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Ballett für Teens	11-16 / 13-18 J.	Mi	53 /57 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Kinderballett	13-16 J.	Do 17:15-18:30	47,50€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Ballett /Spitzentanz	13-16J.	Fr 17:45-18:45	42€/Mon.	Ballettzentrum Uhlenhorst, Heinrich-Hertz-Straße 143, (Uhl)	227 74 88
Modern (Jazz) Dance für Teens	13-19 J.	Mi + Do	53 /57 €/Mon.	Lola Rogge, Landwehr 11-13, (Uhl)	444568
Gilakademie-Tanz+Theater-Workshop	14-17 J.	Sa/So	45€/Termin	GilaSchool, Heinrich-Hertz-Str. 135, (Uhl)	22626161

WINTERHUDE

Kinderballett	3-4 J.	Fr 14:30	29 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565
Kindertanz (Warteliste)	3-4 J.	Mo 15-16	10,00 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Kindertanz	3-5 J.	Mi 15:30-16:30	29 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565

 Kindertanz NEU, 3-5 Jahre, ab 7.8., Dienstag 15:30-16:30 Uhr, Preis: 29 € / Monat
TANZKULT - DIE TANZSCHULE
 Tanzkult, Mühlenkamp 63, 22303 Hamburg, Winterhude, Tel. 2806565. Eine Probestunde ist jederzeit möglich!

Kreativer Kindertanz	3-5J.	Mo 15-16	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786
Kreativer Kindertanz	3-6J.	Mi 15-16	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786
Kindertanz I	3,5-4 J.	Mo, Di + Mi 15:15-16	33,50 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865
Ballett	4 J.	Fr 17:30-18:10	bitte erfragen	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730
Kindertanz I	4-5J.	Di 14:30-15:15, Do 15-15:45	33,50 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865
Kreativer Kindertanz (Warteliste)	4-5J.	Do15:00-15:45	10,00 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Kindertanz/Ballett+Rhythmik	4-6 J.	Do 15:15-16:05	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	67047999
Ballett	ab 5 J.	Do 15-16	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786



123 TANZPARTERRE
 Tanz und Bewegung in Ihrer Nähe

Info und Anmeldung unter:
 Tanzparterre | Himmelstr. 10-16 | 22299 Hamburg
 Tel. 040 - 47 58 65 | E-Mail 123@tanzparterre.de

Zeitgenössischer Tanz:
 für Kinder 8-10 Jahre
 freitags von 15.30 - 16.30 Uhr

Zeitgenössischer Tanz:
 für Jugendliche (Anfänger)
 freitags von 16.30 - 17.30 Uhr

KANNE lifestyle - angenehm anders

Kultlabel „Hamburger Deern“ & „Hamburger Jung“ und extravagante Mode- und Geschenkideen. NEU: individualisierbare XXL-Bags!



NEU: ab Mitte September in der Preystraße 1 **KANNE junior**

KANNE Lifestyle · Winterhude · Poelchaukamp 7a · 22301 Hamburg
 Tel. 040 - 27 88 33 14 · Für Sie da: Mo - Fr 10 - 19 Uhr · Sa 10 - 18 Uhr

TANZEN						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
WINTERHUDE						
Ballett	5-6 J.	Fr 15:45-16:25	30 €/Mon.	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
 Kindertanz NEU, 5-6 Jahre, ab 8.8., Mittwoch 16:30, Preis: 29 € / Monat TANZKULT – DIE TANZSCHULE Tanzkult, Mühlenkamp 63, 22303 Hamburg, Winterhude, Tel. 2806565. <i>Eine Probestunde ist jederzeit möglich!</i>						
Kindertanz II	5-6 J.	Mi 15:30-16:30, Do 15:15-16:15	33,50 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Kindertanz I	5-6 J.	Mi 15:30-16:30	39,50 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Kindertanz	5-6 J.	Mo 16-17	10,00 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377	
Kinderballett	5-6 J./4-6 J.	Do 15:30, Fr 16:30	29 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565	
Breakdance I	6-10J.	Di 16:30-17:30	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Funky Jazz	6-11 J.	Do 16:15-17:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Ballett	6-11J.	Mi 16:15-17:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Kinderballett	6-7 J.	Fr 15:30-16:30	29 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565	
Kreativer Kindertanz (Warteliste)	6-8 J.	Do 15:45-16:45	10,00 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377	
Stage Kids II	6-9J.	Mo 16-17	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Hip Hop Nu Style	6-9J.	Do 16-17	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Street Jazz	ab 6 J.	Mo 16-17	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Ballett	7-8 J.	Fr 16:30-17:30	40 €/Mon.	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Jazzdance	7-9 J.	Do 16:15-17:05	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	67047999	
Kinderballett	7-9 J.	Do 16:30-17:30	29 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565	
Kinderballett I	ab 7 J.	Mo,Do 15, Fr 15:15,Di 16	39,50/46,00 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Kreativer Kindertanz	ab 7 J.	Do 16:45-17:45	10,00 €/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377	
Bollydance	8-12 J.	Mi 16:30-17:20	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, Von-Essen-Straße 76, (Win)/(Eil)	4109370	
Jazz Dance	8-12J.	Do 17:15-18:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Mädchen-HipHop	8-17 J.	Mi 16:30-18:30	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963	
Street Jazz	ab 8 J.	Mo 17-18	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Videoclipdance	ab 8 J.	Mo 15:30-16:20	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	67047999	
Streetdance	ab 8 J.	Di 16:45-17:45	30 €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565	
Ballett	9-11 J.	Fr 14:45-15:45	40 €/Mon.	Hamburger Mozarteum, Wiesendamm 153, (Win)	45038730	
Stage Kids III	9-11J.	Mo 17-18	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Street Hip-Hop	9-12J.	Di 15:45-16:45	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Dance Mix	ab 10 J.	Sa 13-14:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Funky Jazz II	ab 10 J.	Mi 17:15-18:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
HipHop	ab 10 J.	Di 16:15-17:05	4,40 €/Mon.	Sport Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	67047999	
Videoclipdance	ab 10 J.	Do 17:30-18:30	30,- €/Mon.	Tanzkult, Mühlenkamp 62, 22303 Hamburg, (Win)	2806565	
Kinderballett I	ab 10 J.	Mo 16-17:15	46€/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Kinderballett II	ab 10 J.	Di 16:15-17:30	46€/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Funky Jazz Dance I	10-16J.	Do 17:15-18:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Ballett	10-16J.	Mi 17-18	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Breakdance	10-17 J.	Mo 19-20:30	kostenfrei	Haus der Jugend, Bebelallee 22, (Win)	51499963	
Breakdance	ab 11 J.	Fr 17:15-18:15	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Ballett Jugdl. II	ab 11 J.	Mi+Fr 16:15, Do 16:30, Fr. 16:30	52 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Jazz- und Modern Dance - geplant!	ab 11 J.	Di, zum September geplant, bitte anfragen	9,50 €/Mon.	VfL 93, Humboldtstr. 89, (Win)	2798377	
Hip-Hop L.A. Style	ab 11J.	Fr 17:45-18:45	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Breakdance II	11-16J.	Di 17:30-18:30	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Stage Kids IV	12-14J.	Di 16:30-17:45	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Hip-Hop Basis	12-16J.	Fr 16:45-17:45	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	

ballett zentrum uhlenhorst

Royal Academy of Dance®

Kati Marten
Marie-Christine Csonth

Heinrich-Hertz-Straße 143
22083 Hamburg
Telefon/Telefax: 040-2277488
info@ballettzentrum-uhlenhorst.de
www.ballettzentrum-uhlenhorst.de



**Ballettausbildung
für Kinder,
Jugendliche
und Erwachsene**

WIR FEIERN 3. GEBURTSTAG!

AM 01.09.2012 VON 11-16 UHR
MIT ESSEN UND TRINKEN
UND VIELEN TOLLEN ÜBERRASCHUNGEN!


Meilenstiefel
FÜR KINDERFÜSSE

EPENDORFER WEG 279 20251 HAMBURG
FON: +49 40 41 11 25 00 FAX: +49 40 41 11 25 01
WWW.MEILENSTIEFEL-HAMBURG.DE

TANZEN						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
WINTERHUDE						
Hip Hop Nu Style/ Popping	12-16J.	Do 17-18	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Hip-Hop Nu Style	12-16J.	Mi 17-18	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Street Hip-Hop	12-16J.	Di 16:45-17:45	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Street Hip-Hop	13-16J.	Mi 16-17	ab 30 €/Mon.	On Stage, Krohnskamp 33, (Win)	35540786	
Ballett Jugendl. III	ab 13 J.	Di + Do 16:30-18	52 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	
Ballett Jugdl. II	ab 15 J.	Mo 17:30-19	52 €/Mon.	Tanzparterre, Himmelstraße 10 - 16, (Win)	475865	

TENNIS						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EIMSBÜTTEL						
Tennis	Kids + Jugend.	bitte erfragen	bitte erfragen	Grün-Weiss Eimsbüttel, (Eims.)	5601245	
EPENDORF						
Tennis	5-18 J.	Mo - Sa	11,80 €/Mon./ Sommertr. 175€	W.E.T., Tennisanlagen, Erikastr., (Epp)	0170/2015602	
LOKSTEDT						
Tennis	Kinder	Mo - Sa	bitte erfragen	SC Victoria, Lokstedter Steindamm , (Lok)	www.sc-victoria.de	
Tennis	ver.Alter/Mäd.+Jung.	Mi+Do	17,50 €/Mon. zzgl. ein Elternteil	ETV, Lokstedter Steindamm , (Lok)	555606030	
WINTERHUDE						
Tenniskindergarten	3-8 J.	Fr	bitte erfragen	THC Horn Hamm, Stadtpark, Saarlandstr. 69, (Win)	2790737	
Tennis Gruppentraining	7-19 J.	bitte erfragen	bitte erfragen	THC Horn Hamm, Stadtpark, Saarlandstr. 69, (Win)	2790737	
Tennis	ab 4 J.	zu terminieren	bitte erfragen	HTHC, Barmbeker Str. 106, (Win)	tennisschule@hthc.de	

TURNEN						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EIMSBÜTTEL						
Zwergenturnen	2-4 J.	Di 15 + 16	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 34/36, (Eims.)	5601245	
Turnen	2-3J./3,5-5 J.	Do 16:30/ 15:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Turnen	2-4 J.	Mi 16-17	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Bewegungsgruppe	2-4,5 J.	Di 10-11	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245	
Turnen	3-5 J.	Mi 15-16	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Turnen	4-5 J.	Di 15:30-16:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Turnen	4-6 J.	Fr 10-11	12,50 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245	
Rhytm. Sprtg. für Mädchen	ab 5 J.	Mo 17:15 (Anfg.), 18:30 (Fortg.)	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Aula der Schule Eduardstr, (Eims.)	5601245	
Rhytm. Sprtg. für Mädchen	ab 5 J.	Sa 10 - 13	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Sportzentrum Lutterothstr. 43, (Eims.)	5601245	
Kinderturnen	ab 6 J.	Mo,Di, Do+Fr	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0	
Turnen	6-7 J.	Di 16:30-17:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Kinderturnen	6-8J.	Mo16-17	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0	
Geräteturnen	ab 7 J. (Mäd.)	Do 17:30-19	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Geräteturnen Anf.	7-13 (Mäd.)	Mo 17-18:15	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Geräteturnen Fort.	7-13 (Mäd.)	Mo 18:15-19:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Turnen	8-10 J.	Di 17:30-18:30	13 €/Mon.	Grün-Weiss Eimsbüttel, Lutterothstr. 78/80 (Zugang Eidelst. Weg), (Eims.)	5601245	
Kinderturnen	8-10J.	Mo17-18	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstraße 96, (Eims.)	401769-0	
EPENDORF						
Turnen m. Musik	2,5 - 4 J.	Mo 15 - 16	11,70 €/Monat	W.E.T., Ansharhöhe, (Epp)	4802775	
Turnen und Toben	2-4 J.	Di	10 €/Mon.	SC Victoria, Gesamtschule Eppend., Curschmannstr., (Epp)	www.sc-victoria.de	
Turnen und Toben	2-4/4-6 J.	Mi	10 €/Mon.	SC Victoria, Löwenstraße, (Epp)	www.sc-victoria.de	



BETREUTE MUSISCHE SPIELGRUPPE
Freie Plätze ab 1,5 - 3 Jahre · Mo, Di, Do vormittags
MUSIKALISCHE FRÜHERZIEHUNG
INSTRUMENTALUNTERRICHT
KINDERCHOR · BALLETT · GESANG

Inh. Nikola Vatterodt
Wiesendamm 153 (U-Borgweg) · 22303 Hamburg
Tel. 040 - 45 03 87 30
hamburger.mozarteum@hamburg.de · www.hamburgermozarteum.de

Mary Poppins
Kinderboutique

First Class 2nd-Hand & Neuware

Geschenkideen um Mutter & Kind

Neu bei uns: Hansekind, Casafeli, Wollleibchen, Kickers, Pom D'api, Pepejeans etc. ...

www.mary-poppins-kinderboutique.de

TURNEN						
Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt	
EPENDORF						
Sport für Kinder	3-5 J.	Mo 15:45-16:30	20 €/Quartal	HSV, Jahnkampfbahn/Schule Knauerstraße, (Epp)	417335	
Kinderturnen	ab 3 J.	Mi 16-16:45	25 € /Halbjahr	ESV, Curschmannstr. 39 (Gesamtschule Eppendorf), (Epp)	483696	
Kinderturnen	4-5 J./ 5-6 J.	Fr 15-16/16-17	11,70 €/Monat	W.E.T., Wolfgang-Borchert-Schule, (Epp)	4802775	
Kinderturnen	4-6J.	Mo15-16	12,50 €/Mon.	ETV, Große Halle, (Epp)	401769-0	
Kinderturnen	4-6J.	Mo16:15-17	12,50 €/Mon.	ETV, Löwenstraße 58, (Epp)	401769-0	
Sport für Kinder	5-6 J.	Mo 16:30-17:20	20 €/Quartal	HSV, Jahnkampfbahn/Schule Knauerstraße, (Epp)	417335	
Geräteturnen	5-8 J.	Do	10 €/Mon.	SC Victoria, Gesamtschule Eppend., Curschmannstr., (Epp), www.sc-victoria.de		
Sport für Kinder	6-8 J.	Mo 17:30-18:30	20 €/Quartal	HSV, Jahnkampfbahn/Schule Knauerstraße, (Epp)	417335	
Kinderturnen	6-8J.	Mo17-18	12,50 €/Mon.	ETV, Löwenstraße 58, (Epp)	401769-0	
Kinderturnen	ab 6 J.	Mi 17-18	25 € /Halbjahr	ESV, Curschmannstr. 39 (Gesamtschule Eppendorf), (Epp)	483696	
Kinderturnen	ab 8 J.	Mo18-19	12,50 €/Mon.	ETV, Löwenstraße 58, (Epp)	401769-0	
Kinderturnen	ab 9 J.	Mi 18-19	25 € /Halbjahr	ESV, Curschmannstr. 39 (Gesamtschule Eppendorf), (Epp)	483696	
HARVESTEHUDE						
Kinderturnen	2,5-4 J.	Do	24 € /Quartal	Hbg-Harvestehuder TV, Halle Kielortallee 18 - 20, (Hav)	440288	
Fitness für Minis (Kurse sehr voll)	2-4 J./4-6 J.	Di 17-18 /16 -17	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Bogenstr., Helene-Lange-Gymn., (Hav)	4109370	
Eltern-Kind-Turnen**	2-5 J., div. Gruppen	bitte erfragen	ab 55 €/Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de		
Kids in action	4-6 J.	Do	24 € /Quartal	Hbg-Harvestehuder TV, Halle Kielortallee 18 - 20, (Hav)	440288	
Sportl. Vielfalt**	5-7 J.	Di 16-17	ab 55 € / Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de		
Geräteturnen**	5-7 J./7-10 J.	Mi	ab 55 €/Semester	Uni-Sport, Turmweg, Halle der Grundschule, (Hav), www.hochschulsport-hamburg.de		
KinderSportSchule (Kiss 2b)/Anmeld.! Jhrg. 2004		Di + Fr (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Untere Halle + Kleine Halle, (Hav)	40176980	
KinderSportSchule (Mini-Kiss B)/Anmeld.! Jhrg. 2006		Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Untere Halle, (Hav)	40176980	
LOKSTEDT						
Geräteturnen	3 - 4 / 5 - 6 / 7 - 8 J.	Do	9 €	TV Lokstedt, Hinter der Lieth, (Lok)	564870	
Toben-Ticken- Tanzen	3 - 4 J.	Mo 15:30 - 16:30	9 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870	
psychomotor. Turnen	3 - 6 J.	Do	13 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870	
Kinderturnen	4 - 6 J.	Di 17 - 18	9 €	TV Lokstedt, Hinter der Lieth, (Lok)	564870	
Kinderturnen -Kurs ist voll!	4 - 6 J.	Mi	9 €	TV Lokstedt, Hinter der Lieth, (Lok)	564870	
Kinderturnen	5 - 10 J.	Mo 16:30 - 17:30	9 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870	
Geräteturnen - Mädchen	ab 5 J.	Fr 16:30 - 18	9 €	TV Lokstedt, Vizelinstraße, (Lok)	564870	
Leistungsturnen - Mädchen, Anf.	ab 5 Jahre	Mi + Fr 14:30	18 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870	
Leichtathletik	6 - 10 J./ ab 10 J.	Do	ab 10 €/Mon.	SC Victoria, Lokstedter Steindamm 52, (Lok), www.sc-victoria.de		
Leistungsturnen - Mädchen	ab 8 Jahre	Mi + Fr	18 €	TV Lokstedt, Döhrntwiete, (Lok)	564870	
KinderSportSchule (Kiss 3a)/Anmeld.! Jhrg. 2003		Mo+Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Kiss 2a)/Anmeld.! Jhrg. 2004		Mo+Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Kiss 1b)/Anmeld.! Jhrg. 2005		Di+Do (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52 + UH, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Kiss 1a)/Anmeld.! Jhrg. 2005		Mo+Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Kiss 1a)/Anmeld.! Jhrg. 2005		Mo+Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Mini-Kiss A)/Anmeld.! Jhrg. 2006		Mo (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Mini-Kiss A2)/Anmeld.! Jhrg. 2006		Mi (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
KinderSportSchule (Kiss 3b)/Anmeld.! Jhrg.2003		Di+Fr (Probstd. tel. Anmelden!)	bitte erfragen	ETV, Sporthalle Hoheluft, Lokstedter Steind. 52, (Lok)	40176980	
MITTE						
Fitness für Minis	2-4 J.	Di, Mi, Do, Fr	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	67047999	
Fitness für Minis	4-6 J.	Mo, Fr	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Center Berliner Tor, (Mitte)	67047999	
Kinderturnen m. Eltern (Kurse recht voll)	bis 5 J.	Di + Do 16-18	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Heinrich-Wolgast-Schule, (Mitte/St.G.), kinderturnen-donnerstags@online.ms		
Geräteturnen (Warteliste)	ab 6 J./Mäd.	Warteliste	4,50 €/Mon.	SV Vorwärts St. Georg, Turnhalle Schule Schmilinskystr., (Mitte/St.G.)	28053701	
UHLHORST						
Mutter-Kind-Turnen	2-4 J.	Di + Mi 16-17	19 €/Mon.	USC Paloma, Imstedt 18, (Uhl/B-Süd)	294126	



Für Sie. Für Ihr Kind. Für immer. Und ewig.

Der Moment, wenn Ihr Kind den ersten Zahn verliert, ist ein ganz besonderer. Ab sofort können Sie dieses Erlebnis unvergesslich machen. Wir gießen den ersten Milchzahn in Silber oder Gold. Auf Wunsch auch gern an einer Kette befestigt – kurz oder lang, freischwebend an Nylon, in Perlen-Optik oder klassisch ...

Martina di Lorenzen THE COMPANY • Herbert-Weichmann-Straße 45 • 22085 Hamburg
Tel. 040 / 28002713 • Mobil 0171 / 7504080 • info@the-company-group.com

RHYTHMIK FÜR KINDER

Spaß an Bewegung, Musik, Tanz & Rhythmus

Kurse für Kinder:

Eltern-Kind Rhythmik von 1,5 bis 3 Jahren

Rhythmik für Kinder von 4 bis 6 Jahren

Klavier-Basis-Kurs für Kinder von 4 bis 7 Jahren



Das Atelier, Serena Kahnert, Bartelsstr. 12, 20357 Hamburg, Tel. 430 39 61

www.sternschanzen-atelier.de

TURNEN

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
UHLENHORST					
Fitness für Minis	4-6 J.	So 10:30-11:20	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Center Holsteinischer Kamp, (Uhl./Eil.)	291661
Kinderturnen	4-7 J.	Di 17-18	10 €/Mon.	USC Paloma, Imstedt 18, (Uhl/B-Süd)	294126
Rhythm. Sportgym.	bis 5 J. + bis 6 J./Mäd.	Fr 15:30	12 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Rhythm. Sportgym.	bis 6 J. + 7-9 J./Mäd.	Mo17-19	12 €/Mon.	HTBU, Fraenkelstraße 3, (Uhl/B-Süd)	2995078
Rhythm. Sportgym. / Midis	7-9 J./Mäd.	Fr 16-18:30	12 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Kinderturnen	ab 7 J.	Di 18-19	10 €/Mon.	USC Paloma, Imstedt 18, (Uhl/B-Süd)	294126
Kinderturnen	bis 8 J.	Mo, Di, Do je 16	8 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Geräteturnen	8-10 J./Mäd.	Di17-19:30+Fr16-18:30	20 €/Mon.	HTBU, Humboldtstraße 30, (Uhl)	2995078
Geräteturnen	10-11 J./Mäd.	Di17-19:30+Fr16-18:30	20 €/Mon.	HTBU, Humboldtstraße 30, (Uhl)	2995078
Rhythm. Sportgym. / Maxis	ab 10 J./Mäd.	Fr 17:30-19:30	12 €/Mon.	HTBU, Klinikweg 10, (Uhl/B-Süd)	2995078
Rhythm. Sportgymn.	ab 10 J./Mäd.	Di17-19	12 €/Mon.	HTBU, Langenfort 68, (Uhl/B-Süd)	2995078

WINTERHUDE

Eltern-Kind-Turnen (Warteliste)	1,5-3 J.	Di. 15.30-16.30	15€/ Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Eltern-Kind-Turnen (Warteliste)	1,5-3 J.	Mi 16:15-17:00	15€/Mon.	VfL 93, Barmbeker Str. 32, (Win)	2798377
Eltern-Kind-Turnen (Warteliste!)	1,5-3 J.	Mi. 16-17	15€/Mon.	VfL 93, Meerweinstr. 28, (Win)	2798377
Mit Kleinkind. in Bewegung	1-4 J.	Di 14:30,15:30,16:30	11 €/Mon.	Goldbekhaus, Goldbekhaus, Moorfurthweg 9, (Win)	278702-0
Fitness für Minis (Kurs sehr voll)	2-4 J.	Mi 17-18	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Grasweg 74-76, (Win)	6826134
Fitness für Minis	2-4 J.	Mi, Do, Fr	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	3171871
Eltern-Kind-Turnen(Wartel.)	2-4 J.	Di 16:45-18:00	15€/Mon.	VfL 93, Barmbeker Str. 32, (Win)	2798377
Eltern-Kind-Turnen	2-4J.	Mi 15:30-16:30	15 €/Mon.	VfL 93, Langenfort 68, (Win)	2798377
Eltern-Kind-Turnen(Warteliste)	2-4J.	Do16-17	15€/Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Kinderturnen (Warteliste!) neul ab Sept.	3-4 J.	Di. 14.30-15.30	9,50€/Mon.	VfL 93, Bewegungssaal VfL, (Win)	2798377
Kinderturnen m. Eltern	3-5 J.	Do 15 u. 16	11 €/Mon.	Goldbekhaus, Goldbekhaus, Moorfurthweg 9, (Win)	278702-0
Sport für Kinder	3-5 J.	Mo 16-17	20 €/Quartal	HSV, Jahnkampfbahn / Schule Alsterdorferstr. 39, (Win)	417335
Eltern-Kind-Turnen(Warteliste!)	3-5 J.	Mi 15.15 – 16.15	15 €/Mon.	VfL 93, Barmbeker Str. 32, (Win)	2798377
Fit for Kids(Warteliste!)	3-5J.	Mi16:15-17:15	9,50 €/Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Kinderturnen(Warteliste!)	3-6J.	Mi 17-18	9,50 €/Mon.	VfL 93, Meerweinstr. 28, (Win)	2798377
Kinderturnen	3-6J.	Mi 18-19	9,50 €/Mon.	VfL 93, Meerweinstr. 28, (Win)	2798377
Fitness für Minis - NEU	4-6 J.	Mi 17-18	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Grasweg 74-76, (Win)	0179-8891904
Turnen + Spielen(Warteliste!)	4-6J.	Mo 16-17	9,50 €/Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Kinderturnen	4-6J.	Mi 17-18	9,50 €/Mon.	VfL 93, Forsmannstraße 32, (Win)	2798377
Kinderturnen	4-6J.	Mi16:30-17:30	9,50 €/Mon.	VfL 93, Langenfort 68, (Win)	2798377
Fit for Kids(Warteliste!)	5-6J.	Mi17:15-18:15	9,50 €/Mon.	VfL 93, Poßmoorweg 22, (Win)	2798377
Sport für Kinder	5-8 J.	Mo 17-18	20 €/Quartal	HSV, Jahnkampfbahn / Schule Alsterdorferstr. 39, (Win)	417335
Erlebnissport	5-8 J.	Do 16-16:50	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, City Nord, Mexikoring 35, (Win)	3171871
Turnen + Spielen	6-8J.	Mo 17-18	9,50 €/Mon.	VfL 93, Forsmannstraße 33, (Win)	2798377
Kinderturnen	ab 8 J.	Mi18-19	9,50 €/Mon.	VfL 93, Forsmannstraße 34, (Win)	2798377

YOGA

Kurs	Altersgruppe	Termine	Preis	Anbieter, Veranstaltungsort	Kontakt
EIMSBÜTTEL					
Kinderyoga	6-9J.	Fr15-16	12,50 €/Mon.	ETV, ETV-Sportzentrum, Bundesstr. 96, (Eims.)	401769-0
UHLENHORST					
Yoga f. Kinder	ab 5 J./ab 6J.	Do	4,40 €/Mon.	Sport-Spaß, Center Holsteinischer Kamp, (Uhl./Eil.)	291661
WINTERHUDE					
Yoga für Kinder	4-12 J.	div. Termine	80-100 €/10er Karte	Yoga-Sternchen, Ulmenstr. 23, (Win)	18087917

*Vergabe freier Plätze nur nach vorherigem Eintrag auf die Vormerklisten **Kurse starten und enden mit dem Herbstsemester



In unserem Ristorante San Michele erwartet Sie ein elegantes Ambiente mit Cucina Casalinga, dem Feinsten aus Italiens Küchen – Spezialitäten aus Ligurien, Piemont, der Toscana, Neapel und Sizilien. Authentisch gekocht und zeitgemäß serviert. Unser Ristorante finden Sie in unmittelbarer Nähe der Kulturfabrik Kampnagel.

Ristorante San Michele · Jarrestr. 27 · 22303 Hamburg · Tel. 37 11 27 · www.san-michele.de

Kinder- und Jugendarztpraxis

Lokstedt

**Dr. Patricia Bieling-Weber
Dr. Jörn-Michael Klein**

Fachärzte für Kinder- und Jugendmedizin
Allergologie

Es gibt einen zusätzlichen
infektfreien Wartebereich



Vogt-Wells-Straße 20 · Tel. 58 18 70
Mo/Di/Do 8.30 -12 und 15 -17 · Mi 8.30 -12 · Fr 8.30 -14.30 Uhr
www.kinderaerzte-im-netz.de/bieling-klein

VERANSTALTUNGEN IM AUGUST

MITTWOCH, 15. AUGUST



Wasserlichtkonzerte am Parksee Pflanzen un Blumen – bis August tägl. ab 22 Uhr, Sept. ab 21 Uhr, tagsüber ohne Musik täglich um 14, 16 und 18 Uhr, mit Musik sonn- und feiertags

Lichterfahrt nach Sonnenuntergang,

Barkasse, Einstieg: St. Pauli Landungsbrücken (Brücke 3A Hauptbüro), im Aug. tägl. Abfahrt zw. 20:30 u. 22:00

Noch bis 19.8. **Sommer DOM:** mittwochs ist Familientag, freitags gibt es ein Feuerwerk

10:30 + 15:00 Moving Puppets **"Wie der Elefant zu seinem Rüssel kam..."**, ab 4 J., Große Wallanlagen/Planten un Blumen (Rollschuhbahn), 0,-, Tel. 428544723

15:30 Spaß mit Büchern: **"Australien ich komme"**, ab 6 J., Literaturhaus Hamburg, Schwanevik 38, 0,-, Tel. 22702014

DONNERSTAG, 16. AUGUST

10:30 + 15:00 Moving Puppets **"Wie der Elefant zu seinem Rüssel kam..."**, ab 4 J., Große Wallanlagen/Planten un Blumen (Rollschuhbahn), 0,-, Tel. 428544723

FREITAG, 17. AUGUST

10:30 **Der Verkehrskasper der Polizei spielt Theater**, ab 4 J., Große Wallanlagen/Planten un Blumen (Rollschuhbahn), 0,-, Tel. 428544723

15:00 **Pferde-Erlebnistag auf dem Harderhof Moorfleet**, 4-8 J., 15,-, Tel. 73717102

16:00 - 22:00 **Tüdel un Tampen** - Flohmarkt in der Hafencity/Sandtorhafen

Freitag 17.8. - Sonntag 19.8. **Vater-Kind-Schatzsucher-camp** auf dem Gutshof Wulksfelde, Tel. 6442510

SAMSTAG, 18. AUGUST

10:00 - 16:00 **Hof-Flohmarkt** Goldbekhaus
10:45 **Schauspiel Workshop für die "Minis"**, 5 - 7 J., New Talent Schauspielschule, 25,-, Tel. 73674243

11:00 **Pony Peppermint-Mitmachlesung**, Heymann Eppendorfer Landstr. 77 (Marie-Jonas-Platz), 0,-

11:00 - 22:00 **Tüdel un Tampen** - Flohmarkt in der Hafencity/Sandtorhafen

11:30 - 16:30 **Tag der offenen Tür bei On Stage Kids** in Winterhude, Eidelstedt und Wandsbek, Tel. 35540786

13:00 **Schauspiel - Kamera Workshop**, 8-15 J., New Talent Schauspielschule, 45,-, Tel. 73674243

14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Piccolo"**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

15:00 Märchentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen im Altonaer Rathaus, 6,50, Tel. 29812139

15:00 **Kletter-Rallye im Indoo Spielwerk**, Ewige Weide 1, Ahrensburg, ab 6 J., Tel. 04102/200900

15:00 Atelierkurs: **"Photogramme"**, 8-10 J., Bucerius Kunst Forum, 12,-, Tel. 3609960

16:00 Kindermusical: **"Schneewittchen und die 7 Zwerge"**, Komödie Wintehuder Fährhaus, ab 25,50, Tel. 48068080

16:00 Märchentheater: **"Der Wolf und die 7 Geisslein"**, Galli Theater, 7,-/9,-, Tel. 28002925

18:00 **Romantik-Nächte im Tierpark Hagenbeck**, 15,-/20,-, Tel. 5300330

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrriederspitze, Stadtkultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 19. AUGUST

10:30 **Speicherstadt - Die Entdeckertour für Kinder!** Familienrundgang mit Museumsführung, 6-12 J., Speicherstadtmuseum, 6,-/8,-, Tel. 321191

11:00 - 19:00 **Tüdel un Tampen** - Flohmarkt in der Hafencity/Sandtorhafen

11:15 Familienkonzert: **"Die Feenkönigin"**, Freilichtmuseum Kiekeberg, 1,-/10,-, Tel. 790176-0

13:00 - 16:00 **Bewegter Sonntag:** Skate-Parcours, ab 6 J., Überseeboulevard, Infos unter www.hafencity.com

14:00 - 17:00 **Offene Workshops im Hamburgmuseum**, 6-12 J., ohne Anm., Kindermusical: **"Schneewittchen und die 7 Zwerge"**, Komödie Wintehuder Fährhaus, ab 25,50, Tel. 48068080

15:00 Märchentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen im Altonaer Rathaus, 6,50, Tel. 29812139

15:00 Kinderoper: **"Das Zauberflötchen"**, ab 5 J., Opernloft, 15,90, Tel. 25491040

16:00 Märchentheater: **"Der Wolf und die 7 Geisslein"**, Galli Theater, 7,-/9,-, Tel. 28002925

16:00 Open-Air-Theater: **"Pippi Langstrumpf"**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836

19:30 Sternentheater: **"Der kleine Prinz"**, Planetarium, ab 11,50, Tel. 42886520

MONTAG, 20. AUGUST

11:30 Vorlesen: **"Charlie und die Schokoladenfabrik"**, ab 9 J., Hachez Chocoversum, Meßberg 1, Tel. 41912300

DIENSTAG, 21. AUGUST

MITTWOCH, 22. AUGUST

17:00 Kindervortrag: **"Naturwissenschaften"**, ab 11 J., Desy Science Café, 0,-, Tel. 8998-0

18:00 **Infoveranstaltung in der Villa Luna** – bilinguale Kindertagesstätte im Haus der Wirtshaft in der City Nord, Kapstadtring 10, www.villaluna.de

DONNERSTAG, 23. AUGUST

10:00 Kindertheater: **"Reise in die Nacht"**, ab 4 J., Kulturpalast im Wasserwerk, 3,-/4,-, Tel. 82245680

FREITAG, 24. AUGUST

Freitag 24.8. + Samstag 25.8. **Open-Air-Sommerfest** Schröderstift mit Flohmarkt, Musik und einem Rahmenprogramm für Kinder

SAMSTAG, 25. AUGUST

Kinderkonzert des Mädchenchores Staatl. Jugendmusikschule Hamburg zusammen mit Gerhard Schöne im Hamburger Rathaus zum Hamburger Familientag, Tel. 42801-4125

11:00 - 18:00 **Hamburger Familientag** im Hamburger Rathaus und in der Handelskammer: großes Kinder- und Familienfest mit vielen Attraktionen, Eintritt frei



(Quelle: Tim Wirtzenstein)

Schanzenfest

Samstag 25.8. + Sonntag 26.8. ab 11:00 **Dat Uhlenfest** zwischen Hofweg und Papenhuder Str. mit Flohmarkt, Kunst, Kultur und kulinarischen Köstlichkeiten

Samstag 25.8. + Sonntag 26.8. 12:00 - 17:00 Workshop **"Und: Action!"**, 10-16 J., Film Characters, 125,-, Tel. 38011751

13:00 - 17:00 **"Tag der offenen Tür"** der Theaterschule "Junge Mimen" mit Aufführungen und Workshop-Angeboten im Kulturhaus Eppendorf

14:00 + 16:00 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Classico"**, ab 7 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

15:00 Märchentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen im Altonaer Rathaus, 6,50, Tel. 29812139

15:30 Kinderoper: **"Für immer das Meer"**, ab 6 J., Hamburgische Staatsoper, ab 7,-, Tel. 356868

16:00 Märchentheater: **"Der Wolf und die 7 Geisslein"**, Galli Theater, 7,-/9,-, Tel. 28002925

ab 19:00 **Die „Drei ???“** - Detektiv-Lesenacht im Kulturhaus Eppendorf, 9-12 J., 18,- inkl. Frühstück, Tel. 481548

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**,

WIR FEIERN 3.GEBURTSTAG!

AM 01.09.2012 VON 11-16 UHR.

EINFACH AUSSCHNEIDEN UND

5. EURO GUTSCHEIN

FÜR DAS NEUE HERBST-WINTER-SORTIMENT EINLÖSEN.

Meilenstiefel
FÜR KINDERFÜSSE

EPENDORFER WEG 279 20251 HAMBURG

EINMALIG UND INNERHALB EINER WOCHEN (BIS ZUM 08.09.2012) AUF IHREN KAUF ANZURECHNEN.

www.niemerszein.de

EDeka NIEMERSZEIN

Supermärkte für höchste Ansprüche!

IN EIMSBÜTTEL

Osterstraße 120 ☎ 49 50 31

Montag - Sonnabend

bis **21.00 Uhr** geöffnet!

IN DER OSTERSTRASSE

Osterstraße 86-90 ☎ 43 27 26 24

Montag - Sonnabend

bis **20.00 Uhr** geöffnet!

AM ROTHENBAUM

Hallerstraße 78 ☎ 410 86 52

Montag - Sonnabend

bis **21.00 Uhr** geöffnet!

IN PÖSELDORF

Milchstraße 1 ☎ 44 56 60

Montag - Sonnabend

bis **21.00 Uhr** geöffnet!

AM HOFWEG

Hofweg 81 ☎ 22 73 82 80

Montag - Sonnabend

bis **21.00 Uhr** geöffnet!

AM MÜHLENKAMP

Mühlenkamp 45 ☎ 27 87 79 53

Montag - Sonnabend

bis **21.00 Uhr** geöffnet!



VERANSTALTUNGEN IM AUGUST / SEPTEMBER



Für Ihren Traum
vom Kinderzimmer...

Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrwinderspitze, Stadtkultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269
22:30 **Flowershow am Parksee Pflanzen un Blomen** im Anschluss an das Wasser-Licht-Konzert, www.feuerfeen.de

SONNTAG, 26. AUGUST

9:00 - 17:00 **Kulturflormarkt** am Museum der Arbeit

Flohmarkt Hoheluftchaussee

10:00 - 16:00 **Flohmarkt Marie-Jonas-Platz**

10:30 **Speicherstadt - Die Entdeckertour für Kinder!** Familienrundgang mit Museumsführung, 6-12 J., Speicherstadtmuseum, 6,-/8,-, Tel. 321191

14:00 - 17:00 **Offene Workshops im Hamburgmuseum**, 6-12 J., ohne Anm.,

15:00 Märchentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen im Altonaer Rathaus, 6,50, Tel. 29812139

16:00 Märchentheater: **"Der Wolf und die 7 Geisslein"**, Galli Theater, 7,-/9,-, Tel. 28002925

16:00 Open-Air-Theater: **"Pippi Langstrumpf"**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836

MONTAG, 27. AUGUST

DIENSTAG, 28. AUGUST

MITTWOCH, 29. AUGUST

Flohmkt Spielhaus Tilly, Eppendorfer Weg 92, Tel. 40187250

10:00 Elternseminar: **"Den beruflichen Wiedereinstieg planen und gestalten"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Tel. 46079319

15:30 Gedankenflieger - Philosophieren mit Kindern: **"VerRückt. Über die Lust am Unmöglichen"**, 7-10 J., Literaturhaus in den Deichtorhallen, 3,-, Tel. 22702014

DONNERSTAG, 30. AUGUST

Donnerstag 30.8. - Sonntag 2.9. **Alstervergnügen**: buntes Programm rund um die Binnenalster - Höhepunkt sind die abendlichen Motto-Feuerwerke (Do-Sa)

FREUTAG, 31. AUGUST

15:00 Kindermusical: **"Kleiner Dodo, was spielst du?"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

Freitag 31.8. - Sonntag 2.9. ab 15:30 **Wochenend-Kanoutour für Kinder**, 8-12 J., BundJugend Hamburg, 120 € pro Kind, Tel. 4603432

SAMSTAG, 1. SEPTEMBER

Lichterfahrt nach Sonnenuntergang, Barkasse, Einstieg: St. Pauli Landungsbrücken (Brücke 3A Hauptbüro), im Sept. tägl. Abfahrt zw. 19:30 u. 20:30

Samstag 1.9. + Sonntag 2.9. **Stadtpark-Revival**: klassische Rennmaschinen und Sportwagen aus der Zeit von 1930 bis 1950 in Aktion beim Stadtparkrennen

9:00 - 17:00 **Kartoffel-Buddeln auf dem Feld**, Gut Wulksfelde, Tel. 6442510

14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Piccolo"**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

14:30 Kindermusical: **"Kleiner Dodo, was spielst du?"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Märchentheater: **"Der Froschkönig"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Kindertheater-Premiere: **"In 108 Tagen um die Welt"**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackel durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrwinderspitze, Stadtkultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 2. SEPTEMBER

10:00 - 16:00 **Hof-Flohmkt Goldbekhaus**

10:00 - 17:00 **Antik- und Flohmkt auf Kampnagel**

10:30 **Speicherstadt - Die Entdeckertour für Kinder!** Familienrundgang mit Museumsführung, 6-12 J., Speicherstadtmuseum, 6,-/8,-, Tel. 321191

11:00 - 17:00 Workshop: **"Camera Acting für Anfänger"**, ab 10 J., Task Schauspielschule, 55,-, Tel. 38615466

11:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 3 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

13:00 - 20:00 **Sommerfest im Jenisch-Park** mit buntem Programm für Jung und Alt

14:30 Kindermusical: **"Kleiner Dodo, was spielst du?"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Märchentheater: **"Der Froschkönig"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Kindertheater: **"In 108 Tagen um die Welt"**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

16:00 Kindertheater: **"Pappelapp"**, ab 3 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

16:00 Open-Air-Theater: **"Pippi Langstrumpf"**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836

MONTAG, 3. SEPTEMBER

18:00 **Infoveranstaltung in der Villa Luna** - bilinguale Kindertagesstätte im Haus der Wirtschaft in der City Nord, Kapstadtring 10, www.villaluna.de

DIENSTAG, 4. SEPTEMBER

10:00 Kindertheater: **"Pappelapp"**, ab 3 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

MITTWOCH, 5. SEPTEMBER

10:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 3 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

10:00 Kindertheater: **"Pappelapp"**, ab 3 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

16:30 Teen-Workshop: **"Chillen" einmal ganz anders**, 11-13 J., Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Looeplatz 14-16, 12,-, Tel. 46079319

DONNERSTAG, 6. SEPTEMBER

10:00 Kindertheater: **"Pappelapp"**, ab 3 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

FREITAG, 7. SEPTEMBER

15:00 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

Freitag 7.9. + Samstag 8.9. 15:00-17:00 **„Adoption als Familiengründung“**, Information, Fragen, Gedanken - Waltraud Schäfer AdoptionImDialog, Tel. 6916342

bis 21:00 **After-Work-Shopping** bei Kanne Lifestyle im Poelchaukamp 7a, Tel. 27883314

SAMSTAG, 8. SEPTEMBER

9:00 - 17:00 **Kartoffel-Buddeln auf dem Feld**, Gut Wulksfelde, Tel. 6442510

14:00 + 16:00 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Classico"**, ab 7 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

14:30 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Märchentheater: **"Der Froschkönig"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Kindertheater: **"In 108 Tagen um die Welt"**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

ab 19:00 **Hamburger Theaternacht** auf allen Bühnen

19:00 Theaternacht: **"Du bist verrückt Mia"**, ab 14 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackel durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrwinderspitze, Stadtkultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 9. SEPTEMBER

7:00 - 17:00 **Alsterfloh Flohmkt auf dem Alsterdorfer Markt**

10:00 - 17:00 **Flohmkt auf dem Großneumarkt**

Kinderflohmkt in der Fabrik Altona

11:00 Kindertheater: **"Die Geschichte vom mutigen Pit"**, ab 4 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

11:00 - 17:00 Workshop: **"Camera Acting für Fortgeschrittene"**, ab 12 J., Task Schauspielschule, 55,-, Tel. 38615466

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

Offenes Malatelier: 13:00-17:00 Kleine und große Kunstwerke mit raffinierten Maltechniken, Kunstschule Krabax, Tel. 33426478, www.kunstschule-krabax.de

14:30 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Märchentheater: **"Der Froschkönig"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Kindertheater: **"In 108 Tagen um die Welt"**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

16:00 Open-Air-Theater: **"Pippi Langstrumpf"**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836

16:00 Kindertheater: **"Vorsicht! Kasper!"**, ab 4 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

MONTAG, 10. SEPTEMBER

10:00 Elternschule am Grindel: **"Gesunde Zähne von Anfang an"**, Tel. 428013311

DIENSTAG, 11. SEPTEMBER

10:00 Kindertheater: **"Vorsicht! Kasper!"**, ab 4 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Dornröschen"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

MITTWOCH, 12. SEPTEMBER

10:00 Kindertheater: **"Hühnersuppe ohne Huhn"**, ab 4 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

10:00 Elternschule am Grindel: **"Mamma care - Brustkrebsvorsorge, Wie kann ich**



DE BREUYN
im stilwerk Hamburg

Große Elbstraße 68

22767 Hamburg

040-30621570

niemann@debreyun.de



www.debreyun.de

VERANSTALTUNGEN IM SEPTEMBER

„mich selbst untersuchen?“,
Tel. 428013311

- 10:00 Kindertheater: **„Vorsicht! Kasper!“**, ab 4 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270
- 10:00 Hamburger Puppentheater: **„Die Bremer Stadtmusikanten“**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

DONNERSTAG, 13. SEPTEMBER

- 10:00 Kindertheater: **„Vorsicht! Kasper!“**, ab 4 J., Fundus Theater, 6,-/7,-, Tel. 2507270

FREITAG, 14. SEPTEMBER

- Freitag 14.9. - Sonntag 23.9. **Herbstfest auf dem Gerhard-Hauptmann-Platz**
- 15:00 Kindermusical: **„Kleiner Dodo, was spielt du?“**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 14:00 **Pferde-Erlebnistag auf dem Harderhof** Moorfleet, 4-8 J., 15,-, Tel. 73717102
- 19:00 Theater: **„Du bist verrückt Mia“**, ab 14 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

SAMSTAG, 15. SEPTEMBER

- 8:30 - 13:00 **Balance-Day**: kostenlose Schnupperangebote rund ums Thema Gleichgewicht für jung und alt, Hamburger Inline-Skating Schule e.V. im Sportpark der Universität, Turmweg 2
- 9:00 - 17:00 **Kulturlohmuseum am Museum der Arbeit Barmbek**
- 9:00 - 17:00 **Kartoffel-Buddeln auf dem Feld**, Gut Wulksfelde, Tel. 6442510
- 10:00 - 16:00 **Hof-Flohmarkt Goldbekhaus**

- ab 18:00 **Nacht der Kirchen**: 130 Kirchen laden gemeinsam ein zu einem großen Fest mit Literatur, Musik, Kunst und Tanz
- 10:00 - 16:00 **Hof-Flohmarkt am Goldbekhaus Winterhude**
- 14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **„Klingender Samstag Piccolo“**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-
- 14:30 Kindermusical: **„Kleiner Dodo, was spielt du?“**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 15:00 Harbour Front Literaturfestival: **„Mr. Gum und der fettige Ingo“**, ab 7 J., Imperial-Theater, Tel. 313114
- 15:00 Kindertheater: **„Der kleine Vampir und die große Liebe“**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 9,-/16,-, Tel. 22701420
- 15:00 Märchentheater: **„Der Froschkönig“**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 15:00 + 17:30 Kinderkonzert: **„Hit- und Hutparade“** mit Robert Metcalf & Band, dem Mädchenchor Hamburg und den Kinderchören Alt-Barmbek im Miralles Saal der Staatlichen Jugendmusikschule, 5,-/7,50
- 16:00 Theater-Premiere: **„Ich habe Nichts getan“**, ab 12 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrwiederspitze, Stadtkultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269
- 22:30 **Feuershow am Parksee Pflanzen und Blumen** im Anschluss an das Wasser-Licht-Konzert, www.feuerfeen.de

SONNTAG, 16. SEPTEMBER

- 9:00 - 17:00 **Flohmarkt Lehmweg Eppendorf**
- 11:00 Kindertheater: **„Hühnersuppe ohne Huhn“**, ab 4 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 11:00 - 17:00 Workshop: **„Special – Fit für die Schule I – Referate halten – aber richtig!“**, ab 12 J., Task Schauspielschule, 80,-, Tel. 38615466
- 11:00 - 18:00 Große Wallanlagen: **Das Weltkinderfest – Auftakt des Festivals KinderKinder**
- 11:00 **stories! Buchalarm**, 8-10 J., stories! Die Buchhandlung, 0,-, Tel. 43275943
- 11:00 + 16:00 Hamburger Puppentheater: **„Was war zuerst da?“**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403
- 14:00 **stories! secret book Club**, 10-12 J., stories! Die Buchhandlung, 0,-, Tel. 43275943
- 14:30 Kindermusical: **„Kleiner Dodo, was spielt du?“**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 15:00 Kindertheater: **„Der kleine Vampir und die große Liebe“**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 9,-/16,-, Tel. 22701420
- 15:00 Kinderlesung Harbour Front Literaturfestival: **„Der kleine Drache Kokosnuss feiert Geburtstag!“**, ab 4 J., Kinderbuchhaus/Altonaer Museum, 6,-/8,-
- 15:00 Märchentheater: **„Der Froschkönig“**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 16:00 Theater: **„Ich habe Nichts getan“**, ab 12 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

- 16:00 Open-Air-Theater: **„Pippi Langstrumpf“**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836
- 16:00 Kindertheater: **„Rico, Oskar und die Tieferschatten“**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713
- 19:30 Sternentheater: **„Der kleine Prinz“**, Planetarium, ab 11,50, Tel. 42886520

MONTAG, 17. SEPTEMBER

- 18:00 Kindertheater: **„Rico, Oskar und die Tieferschatten“**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

DIENSTAG, 18. SEPTEMBER

- 10:00 Hamburger Puppentheater: **„Was war zuerst da?“**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403
- 18:00 **Infoveranstaltung in der Villa Luna** - bilinguale Kindertagesstätte im Haus der Wirtenschaft in der City Nord, Kapstadtring 10, www.villaluna.de
- 19:00 Kindertheater: **„Über die Grenze ist es nur ein Schritt“**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus im Utopia-Mobil-Bus, Gaußstraße 190, 11,-, Tel. 248713

MITTWOCH, 19. SEPTEMBER

- 10:00 Kindertheater: **„Eisbär & Co“**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 10:00 Lehrreiches Kindertheater: **„Der Müllvollberg“**, 3-6 J., Galli Theater auf Gut Karlshöhe, 7,-/9,-, Tel. 28002925
- 10:00 Hamburger Puppentheater: **„Ein Schaf fürs Leben“**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

TANZ-SPASS!

GESANG Verbessere Dein Englisch mit aktuellen Texten aus den Charts!

SCHAUSPIEL Stärkt Dein Selbstbewusstsein

BALLETT Koordination und bessere Körperhaltung




BALLETT ab 6 J.; HIP HOP ab 6 J.; BREAKDANCE ab 6 J.; KREATIVER KINDERTANZ ab 3 J.; GESANG ab 6 J.; JAZZ DANCE ab 9 J.; MUSICAL DANCE ab 6 J.; HIP HOP L.A. STYLE ab 11 J.; STREET HIP HOP ab 12 J. UND STREET JAZZ ab 6 J.

ANMELDUNG:
040 / 355 407 86
www.onstagekids.de

**KOSTENLOS
PROBE-
STUNDE**

Bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie einmalig 10% Rabatt.

Kinder:
SCOTCH
T'n Dry
AYA NAYA

Frauen:
FredsBruder
Dept
Saint Tropez
Blaumax



lüttes und liebes

Grindelhof 69 ·
20146 Hamburg
mo-fr 10.30-19 h
sa 11-16 h

www.luettesundliebes.de



Naturino

feel the sand effect




Schüttfort.de

Eppendorfer Landstraße -20249 HH-Eppendorf Tel. 040/4807 4788

VERANSTALTUNGEN IM SEPTEMBER

- 11:00 Kita- und Schulvorstellung: **"Der kleine Vampir und die große Liebe"**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 8,50, Tel. 22701440
- 19:00 Kindertheater: **"Über die Grenze ist es nur ein Schritt"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus im Utopia-Mobil-Bus, Gaußstraße 190, 11,-, Tel. 248713

DONNERSTAG, 20. SEPTEMBER

Weltkindertag:

Seit der deutschen Wiedervereinigung ist der Weltkindertag am 20. September der gemeinsame offizielle Kindertag. Dieser wird weltweit begangen, um auf die Kinderrechte aufmerksam zu machen. Die Art seiner Ausrichtung reicht von einem Feiertag für Kinder bis zu politischen Aktionen, die die Kinderrechte in das öffentliche Bewusstsein rücken sollen, um diese besser durchzusetzen.

- 10:30 Elternschule am Grindel: **"Kindererziehung - Auswirkungen auf die Rente"**, Tel. 428013311
- 11:00 Kita- und Schulvorstellung: **"Der kleine Vampir und die große Liebe"**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 8,50, Tel. 22701440
- 16:00 Buchvorstellung: **"Bücher und Geschichten machen Kinder stark"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Looeplatz 14-16, Tel. 46079319
- 16:30 Kindertheater: **"Black Box Leben"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus, Tel. 248713

Freitag, 21. September

- 11:00 Kita- und Schulvorstellung: **"Der kleine Vampir und die große Liebe"**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 8,50, Tel. 22701440
- 11:00 Kindertheater: **"Black Box Leben"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus, Tel. 248713
- 15:00 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 15:00 - 18:00 Elternseminar: **"Herkunftsfragen - Zukunftsfragen!"**, Waltraud Schäfer AdoptionImDialog, Tel. 6916342

Samstag, 22. September

- 8:00 - 17:00 **Flohmarkt Turmweg Rotherbaum**
- 9:00 - 17:00 **Kartoffel-Buddeln auf dem Feld**, Gut Wulksfelde, Tel. 6442510
- 10:00 - 17:00 **Wulksfelder Kartoffelmarkt**, Tel. 6442510
- 10:00 - 17:00 **Stoffmarkt Holland**, Alsterdorfer Markt
- 12:00 **Herbstfilzen für Kleine und Große**, Gut Karlshöhe, 17,-, Tel. 63702490
- 14:00 + 16:00 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Classico"**, ab 7 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-
- 14:00 - 17:00 **Kinderflohmarkt** in der Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Looeplatz 14-16, Tel. 46079319
- 14:30 + 16:00 HaSy-Konzert: **"Meine Stadt: Pflanzen un Blumen"**, 3-6 J., E-Saal (Bühneneingang), Tel. 440298/453326
- 14:30 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 15:00 Kindertheater: **"Der kleine Vampir und die große Liebe"**, ab 6 J., Ernst-Deutsch-Theater, 9,-/16,-, Tel. 22701420
- 15:00 Kinderlesung Harbour Front Literaturfestival: **"Karlsson vom Dach"**, ab 6 J., Theater für Kinder, 6,-/8,-
- 15:00 Märchentheater: **"Komm, wir finden einen Schatz"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

- 15:00 Kursus: **Kleines Schreibglück**, ab 9 J., Atelier 42, Geibelstraße 42, Tel. 2701888
- 16:00 Theater: **"Ich habe Nichts getan"**, ab 12 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 19:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 9,-bis 97,-, Tel. 356868
- 20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrweidenspitze, StadtKultur Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

Sonntag, 23. September

Herbstanfang

- 11:00 **Mit-Mach-Musik mit dem NDR Sinfonieorchester**, ab 5 J., Laeiszhalle, Studio E, Tel. 35766666
- 11:00 Kindertheater: **"Die Geschichte vom mutigen Pit"**, ab 4 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Die Prinzessin auf der Erbse"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403
- 13:00 - 18:00 **Verkaufsoffener Sonntag in der City** und in vielen Geschäften in anderen Hamburger Bezirken
- 14:30 Kindermusical: **"Lupinchen und Robert"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538
- 14:30 + 16:00 HaSy-Konzert: **"Meine Stadt: Pflanzen un Blumen"**, 3-6 J., E-Saal (Bühneneingang), Tel. 440298/453326
- 15:00 Kinderoper: **"Das Zauberflöten"**, ab 5 J., Opernloft, 15,90, Tel. 25491040
- 15:00 Märchentheater: **"Komm, wir finden einen Schatz"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 16:00 Theater: **"Ich habe Nichts getan"**, ab 12 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 16:00 Kindertheater: **"Alice im Wunderland"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713
- 16:00 Open-Air-Theater: **"Pippi Langstrumpf"**, ab 4 J., Theaterschiff Batavia Wedel, Tel. 04103/85836

Montag, 24. September

- 16:00 Elternschule am Grindel: **"Doktorspiele"**, Tel. 428013311

Dienstag, 25. September

- 10:00 Hamburger Puppentheater: **"Froschkönig"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403
- 11:00 Kindertheater: **"Vom Fischer und seiner Frau"**, ab 6 J., Monsun Theater, 7,50/10,50, Tel. 3903148

Mittwoch, 26. September

- 10:00 Elternschule am Grindel: **"Wie finde ich einen Babysitter?"**, Tel. 428013311
- 10:00 Hamburger Puppentheater: **"Kater Zorbas"**, ab 5 J., 4,-, Tel. 67999403
- Tag der offenen Tür:** Phorms Campus Hamburg am neuen Standort in der Wendenstr. 35-43, Tel. 32537050
- 17:00 Kindervortrag: **"Naturwissenschaften"**, ab 11 J., Desy Science Café, 0,-, Tel. 8998-0
- 18:00 Elternseminar: **"Vollmachten — Falls etwas passiert"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 14,-, Tel. 46079319

Donnerstag, 27. September

- 10:00 Märchenerzählen: **"In den alten Zeiten, wo das Wünschen noch geholfen hat"**, Hamburger Puppentheater, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

SCHWIMMEN LERNEN EINE SORGE WENIGER!

Schwimmschule
Ballon

Die Schwimmschule in Hamburg
Einwochenschwimmkurs,
Seepferdchenkurs,
Babyschwimmen,
Kleinkinderschwimmen,
Erwachsenenschwimmen,
Personal Training

6x in Ihrer Nähe! www.schwimmschule-ballon.de
Kostenlose Servicenummer 0800 588 98 24

NEU IN WINTERHUDE!

BABY- UND KINDERMODE

TICKET TO HEAVEN - SANETTA
JUBEL & STURDY - BELLYBUTTON
WEEK-END A' LA MER
NATURINO Schuhe Gr. 19 - 35

Gertigstraße 67 / Ecke Barmbeker Straße | Hamburg-Winterhude
Tel. 0151-58567295 | Mo - Fr 10 - 18 Uhr | Sa 10 - 14 Uhr



Bei uns ist der Kunde König
Kingcycles
Kingcycles
Osterstraße 179 - 181
20255 Hamburg - Eimsbüttel
Tel. 38 66 39 64 · www.kingcycles.de

BENVENUTI

Italienische Spezialitäten

Täglich wechselnder Mittagstisch

Hier fühlt man sich wie Zuhause ...



La Bottega Lentini Italienisches Bistro & Restaurant
Eppendorfer Weg 267 / 20251 HH / Tel. 469 602 63 / www.labottegalentini.de



VERANSTALTUNGEN IM SEPTEMBER / OKTOBER

19:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 9,-bis 79,-, Tel. 356868

FREITAG, 28. SEPTEMBER

Freitag 28.9. - Sonntag 30.9. 13:00-18:00
Norddeutsche Apfeltage 2012: große Apfelausstellung mit attraktivem Familien-Programm - Am Gutshof 1 in 22949 Ammersbek/Hoisbüttel

19:00 Nachtwanderung: **"Die Nacht der Sinne"** für Eltern mit Kindern ab 6 J., 4,-/5,-, Tel. 63702490

SAMSTAG, 29. SEPTEMBER

9:00 Elternkurs: **"Erste Hilfe beim Kind"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 40,-, Tel. 46079319

9:15 **Papiermachéwerkstatt**, ab 5 J., Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 30,-, Tel. 46079319

11:00 Kinderkochen: **"Küchenreise USA"**, ab 4 J., Die kleinen Kochmützen, 25,-, Tel. 39109714

14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Piccolo"**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

14:30 Kindermusical: **"Kleiner Dodo, was spielst du?"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Märchentheater: **"Komm, wir finden einen Schatz"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

18:00 Kindertheater: **"Ernest oder wie man ihn vergisst"**, ab 6 J., Deutsches Schauspielhaus, Tel. 248713

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrweiderspitze, Stadtkultour Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 30. SEPTEMBER

Erntedankfest:

Das Erntedankfest ist in westlichen Kulturen eine traditionelle Feier nach der Ernte im Herbst, bei der Gott für die Gaben der Ernte gedankt wird. In den evangelischen Gemeinden wird das Erntedankfest gewöhnlich am ersten Sonntag nach dem Michaelistag (29. September) gefeiert.

Flohmarkt Immenhof Uhlenhorst

10:00 - 14:00 **Zwillingflohmarkt** - Neue Lokation: Grindelberg 13 -17 (im Adventhaus - Indoor)

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Maja und die leise Welt"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

14:30 Kindermusical: **"Kleiner Dodo, was spielst du?"**, ab 3 J., Theater für Kinder, 10,-, Tel. 382538

15:00 Kinderoper: **"Die Prinzessin der Feen"**, ab 3 J., Opernloft, 16,45/18,10, Tel. 25491040

15:00 Märchentheater: **"Komm, wir finden einen Schatz"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

MONTAG, 1. OKTOBER

Lichterfahrt nach Sonnenuntergang, Barkasse, Einstieg: St. Pauli Landungs-

brücken (Brücke 3A Hauptbüro), im Okt. tägl. Abfahrt zw. 18 u. 19:30

Montag 1.10. - Freitag 5.10. 9:00-15:00 **Ferien-Golftraining** inkl. Mittagessen, 6-16 J., Golf Lounge Academy, 189,-, Tel. 81978790

Montag 1.10. - Freitag 5.10. 9:00-13:00 Ferienprogramm: **"Einmal Steinzeitjäger sein"**, ab 6 J., Haus der Wilden Weiden, Eichberg 63, Tel. 1804486011

Montag 1.10. - Freitag 5.10. ab 9:15 Ferienkurs in der Hamburger Kunsthalle: **"Was für ein Theater"**, 5-14 J., ab 28,-, Tel. 428131-214/215

Montag 1.10. - Freitag 5.10. 10:00-13:30 Ferienworkshops **"Theater"** für Kinder ab 6-10 J./10-14 J., Theater Zeppelin Hohenluftschiff, Tel. 4223062

Montag 1.10. - Freitag 5.10. 10:00-14:00 **Ferienkurs im Galli Theater**, 4-13 J., 80,-, Tel. 28002925

10:00-15:00 Ferienprogramm **"Saitentage"** im Klingenden Museum (Dammtorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

Montag 1.10. - Mittwoch 3.10. Ferien-Abenteuertage: **"Mittelalter"**, 6-10 J., Gut Wulksfelde, Tel. 04535/2998535

18:00 **Infoveranstaltung in der Villa Luna** - bilinguale Kindertagesstätte im Haus der Wirtschaft in der City Nord, Kapstadtring 10, www.villaluna.de

DIENSTAG, 2. OKTOBER

10:00 - 15:00 Ferienprogramm **"Saitentage"** im Klingenden Museum (Dammtorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

11:00 Gartenwissen für Kinder: **"Pflanzenvermehrung im Kinderzimmertgewächshaus"**, 6-12 J., Botanischer Sondergarten Wandsbek, 2,-, Tel. 6939734

14:00 Gartenwissen für Kinder: **"Herbst im Garten"**, 6-12 J., Botanischer Sondergarten Wandsbek, 2,-, Tel. 6939734

MITTWOCH, 3. OKTOBER

Tag der deutschen Einheit:

Ursprünglich war nach der Wende der Tag des Mauerfalls am 9. November 1989 als Nationalfeiertag vorgesehen. Da jedoch die Reichspogromnacht 1938 schon auf dieses Datum fällt, suchte man nach einem anderen Datum für den "Tag der deutschen Einheit". Der 3. Oktober ist laut Einigungsvertrag vom 31. August 1990 Deutschlands gesetzlicher Nationalfeiertag. Der "Tag der Deutschen Einheit" ist gleichzeitig Jahrestag der Gründung der fünf neuen Bundesländer.

9:00 - 17:00 **Kulturlohmärkte am Museum der Arbeit Barmbek**

DONNERSTAG, 4. OKTOBER

10:00 - 15:00 Ferienprogramm **"Saitentage"** im Klingenden Museum (Dammtorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

11:00 Gartenwissen für Kinder: **"Wenn Obst keimt"**, 6-12 J., Botanischer Sondergarten Wandsbek, 2,-, Tel. 6939734

14:00 Gartenwissen für Kinder: **"Mein Freund der Baum"**, 6-12 J., Botanischer Sondergarten Wandsbek, 2,-, Tel. 6939734



KIEFERORTHOPÄDIE ROTHERBAUM

Fachpraxis für Kieferorthopädie
Prof. Dr. Arndt Klocke

Die sanfte
Kieferorthopädie
für Kinder, Jugendliche
und Erwachsene

Modernste Verfahren
in der Früherkennung und
unsichtbaren Behandlung

Mit 5 zum Kieferorthopäden!

Moorweidenstraße 26
20146 Hamburg
Fon 040 - 44 50 67 50
praxis@kfo-rotherbaum.de

VERANSTALTUNGEN IM OKTOBER

FREITAG, 5. OKTOBER

10:00 - 15:00 Ferienprogramm **"Saitentage"** im Klingenden Museum (Dammthorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

SAMSTAG, 6. OKTOBER

Samstag 6.10. + Sonntag 7.10. 10:00-18:00 **Erntedankfest im Freilichtmuseum Kiekeberg**, 9,-, Tel. 7901760

Samstag 6.10. + Sonntag 7.10. 12:00 - 17:00 Workshop **"Und: Action!"**, 10-16 J., Film Characters, 125,-, Tel. 38011751

15:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrriederspitze, Stadtkultour Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 7. OKTOBER

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Kasper und die grüne Großmutter"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

15:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

15:00 Kindertheater: **"Die Stadtmaus und die Landmaus"**, ab 4 J., Café SternChance, 3,-, Tel. 4301168

16:00 Kindertheater: **"Rico, Oskar und die Tieferschatten"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

MONTAG, 8. OKTOBER

Montag 8.10. - Freitag 12.10. ab 9:15 Ferienkurs in der Hamburger Kunsthalle: **"Was für ein Theater"**, 5-14 J., ab 28,-, Tel. 428131-214/215

Montag 8.10. - Freitag 12.10. 10:00-13:30 Ferienworkshops **"Theater"** für Kinder ab 6-10 J./10-14 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, Tel. 4223062

Montag 8.10. - Freitag 12.10. 10:00-16:00 Ferien-Workshop **"Bühne Frei!"**, Stage Coach, 204,-, Tel. 0800-5888450

10:00 - 15:00 Ferienprogramm **"Bläserstage"** im Klingenden Museum (Dammthorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

Montag 8.10. - Mittwoch 10.10. Ferien-Abenteuertage: **"Indianer"**, 6-10 J., Gut Wulfsfelde, Tel. 04535/2998535

Montag 8.10. - Mittwoch 10.10. 10:00-13:30 **Ferienstpaß auf dem Harderhof Moorfleet**, 15,- pro Kind pro Tag, Tel. 73717102

Montag 8.10. - Mittwoch 10.10. 10:00-14:00 Malworkshop: **"Die Arche Noah"**, 5-10 J., Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Loogepplatz 14-16, 47,-, Tel. 46079319

DIENSTAG, 9. OKTOBER

10:00 - 15:00 Ferienprogramm **"Bläserstage"** im Klingenden Museum (Dammthorwall 46), 6-12 J., 10,-, Tel. 35752343

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Rumpelstilzchen"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

Dienstag 9.10. - Donnerstag 11.10. **Ferienprogramm im Freilichtmuseum Kiekeberg**, ab 4 J., Tel. 7901760

Dienstag 9.10. + Mittwoch 10.10. 11:00-15:00 Ferienspecial: **"Von Klonenkriegern und Sternzerstörern: Trickfilm - selbst gemacht!"**, 8-12 J., Task Schauspielschule, 120,- (90,- mit Ferienpass), Tel. 38615466

MITTWOCH, 10. OKTOBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Ich will eine Katze"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

DONNERSTAG, 11. OKTOBER

10:00 - 15:00 Ferienkochen: **"Marktküche"**, ab 8 J., Die kleinen Kochmützen, 45,-, Tel. 39109714

11:00 - 15:30 Ferienprogramm: **Ein Tag als Tierpfleger**, ab 9 J., Wildpark Schwarze Berge, Tel. 81977470

FREITAG, 12. OKTOBER

15:00 **Pferde-Erlebnistag auf dem Harderhof Moorfleet**, 4-8 J., 15,-, Tel. 73717102

Freitag 12.10. + Samstag 13.10. 15:00-17:00 Elternseminar: **"Mein Kind hat mich gefunden, wie geht es weiter?"**, Waltraud Schäfer AdoptionImDialog, Tel. 6916342

19:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

SAMSTAG, 13. OKTOBER

9:00 - 12:00 **Eicheln- und Kastanienannahme**, 0,10 Euro pro Kilogramm, Wilpark Schwarze Berge

Samstag 13.10. + Sonntag 14.10. 10:00-14:00 **Historischer Jahrmarkt** im Freilichtmuseum Kiekeberg, 9,-, Tel. 7901760

15:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Deutsch-Persisches Kindertheater: **"Das Rätsel der 24. Gasse"**, ab 6 J., Monsun Theater, 6,-/8,-, Tel. 3903148

18:00 Kindertheater: **"Alice im Wunderland"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrriederspitze, Stadtkultour Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 14. OKTOBER

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Der kleine Ritter"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

11:30 Deutsch-Persisches Kindertheater: **"Das Rätsel der 24. Gasse"**, ab 6 J., Monsun Theater, 6,-/8,-, Tel. 3903148

15:00 Kindertheater: **"Hase und Igel"**, ab 4 J., Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Kindertheater: **"Alice im Wunderland"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

18:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

MONTAG, 15. OKTOBER

18:00 Kindertheater: **"Black Box Leben"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus, Tel. 248713

Montag 15.10. - Mittwoch 17.10. Ferien-Abenteuertage: **"Mittelalter"**, 6-10 J., Gut Wulfsfelde, Tel. 04535/2998535

DIENSTAG, 16. OKTOBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Der kleine wilde Bär"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

MITTWOCH, 17. OKTOBER

10:00 Kindertheater: **"Eisbär & Co"**, ab 5 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Die kleinen Leute von Swabedoo"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

10:00 Elternschule am Grindel: **"Arbeits- teilung im Haushalt und Familie"**, Tel. 428013311

19:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 79,-, Tel. 356868

DONNERSTAG, 18. OKTOBER

10:30 Elternschule am Grindel: **"Mutter-Kind-/ Vater-Kind-Kuren"**, Tel. 428013311

20:00 Elternseminar: **"Gibt's im Himmel auch Nutella?"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 12,-, Tel. 46079319

FREITAG, 19. OKTOBER

19:00 Kinderoper: **"Le Nozze di Figaro"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

SAMSTAG, 20. OKTOBER

9:00 - 12:00 **Eicheln- und Kastanienannahme**, 0,10 Euro pro Kilogramm, Wilpark Schwarze Berge

10:00 **Fahrradflohmärkte** auf Gut Karlshöhe

11:00 - 13:30 Kinderkochen: **"Küchenreise Phantasien"**, ab 6 J., Die kleinen Kochmützen, 29,-, Tel. 39109714

14:00 + 16:00 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Classico"**, ab 7 J., Dammthorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

18:00 Kindertheater: **"Rico, Oskar und die Tieferschatten"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrriederspitze, Stadtkultour Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 21. OKTOBER

10:00 - 13:00 Kinderflohmärkte: **"Bobbycar & Kidsklamotte"** im Goldbekhaus

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Kann ich alleine!"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

15:00 Kindertheater: **"Die Schneekönigin"**, Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139

16:00 Theater: **"Ich habe Nichts getan"**, ab 12 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

16:00 Kindertheater: **"Rico, Oskar und die Tieferschatten"**, ab 8 J., Deutsches Schauspielhaus, 11,-, Tel. 248713

18:00 Musikalische Lesung: **"Auch heute habe ich meinen Glückstag - Astrid Lindgren für Jung und Alt"**, Monsun Theater, 11,-/14,50, Tel. 3903148

MONTAG, 22. OKTOBER

DIENSTAG, 23. OKTOBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Zirkus Zimpernich"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

Dienstag 23.10. - Donnerstag 25.10. **Ferienprogramm im Freilichtmuseum Kiekeberg**, ab 4 J., Tel. 7901760

11:00 - 15:30 Ferienprogramm: **"Walddetektive"**, ab 8 J., Wildpark Schwarze Berge, Tel. 81977470

MITTWOCH, 24. OKTOBER

10:00 Kindertheater: **"Kleine Welten"**, ab 3 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

10:00 Elternschule am Grindel: **"Laternenbasteln im Frühstückstreff"**, 2,-, Tel. 428013311

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Ab die Post!"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

11:00 Kindertheater: **"Black Box Leben"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus, Tel. 248713

17:00 Kindervortrag: **"Naturwissenschaften"**, ab 11 J., Desy Science Café, 0,-, Tel. 8998-0

19:30 Kinderoper: **"Falstaff"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 79,-, Tel. 356868

20:00 Elternseminar: **"Weg mit der Windel - mit 18 sind sie alle trocken..."**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 12,-, Tel. 46079319



auf der Uhlenhorst

**Gemeinsam musizieren
- von Anfang an!**

- ▶ Musik für Eltern mit ihren Babys ab 4 Monaten
- ▶ Musik für Eltern mit ihren Kindern ab 18 Monaten
- ▶ Mit Rhythmik, Musik und Tanz durch das Jahr für Kinder ab 3 - 6 Jahren
- ▶ Kostenlose Probestunde
- ▶ Regelmäßige Informationsabende

Kirsten Hanssen
Schenkendorfstraße 33
22085 Hamburg
Telefon (040) 227 86 16
Mobil (0176) 34 76 86 16
www.musikgarten-hh.de
info@musikgarten-hh.de

**Klavierspielen
müsste man können!**



Mit uns ganz einfach:

Das Klavier mieten Sie!
Miete wird bei Kauf angerechnet!

Den Klavierunterricht
organisieren wir auch für Sie.

Sprechen Sie mit uns
Tel.: 420 22 11

Klaviere und Flügel
Die größte Auswahl in Hamburg
www.pianohaus-hamann.de

PIANOHAUS seit 1909
HAMANN
Dorotheenstr. 116-118 • HH-Winterhude

VERANSTALTUNGEN IM OKTOBER / NOVEMBER

DONNERSTAG, 25. OKTOBER

- 10:00 Märchenerzählen: **"Von Geschwistern, Königssöhnen und Töchtern, die füreinander durch dick und dünn gehen"**, ab 4 J., Hamburger Puppentheater, 4,-
- 11:00 - 15:30 **Ferienprogramm: Ein Tag als Tierpfleger**, ab 9 J., Wildpark Schwarze Berge, Tel. 81977470
- 17:00 Kindertheater: **"Über die Grenze ist es nur ein Schritt"**, ab 10 J., Deutsches Schauspielhaus im Utopia-Mobil-Bus, Gaußstraße 190, 11,-, Tel. 248713
- 19:30 Elternberatung: **"Pubertät: Gehirnentwicklung im Jugendalter"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 12,-, Tel. 46079319

FREITAG, 26. OKTOBER

- 10:00 Elternschule am Grindel: **"Laternebasteln im Frühstückstreff"**, 2,-, Tel. 428013311
- 19:00 Theater: **"Du bist verrückt Mia"**, ab 14 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 19:30 Kinderoper: **"Falstaff"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

SAMSTAG, 27. OKTOBER

- 10:00 **Töpfern für Groß und Klein** auf Gut Karlshöhe, ab 7 J., 15,-, Tel. 63702490
- Samstag 27.10. + Sonntag 28.10. 11:00-15:00 Workshop: **"Hörspiel"**, ab 10 J., Task Schauspiel-schule, 110,-, Tel. 38615466
- 14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Piccolo"**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-
- 15:00 Kindertheater: **"Die Schneekönigin"**, Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 15:00 Kinderbasteln: **"Herbstzeit - Erntezeit"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, 5,-, Tel. 46079319
- 15:00 Kursus: **Kleines Schreibglück**, ab 9 J., Atelier 42, Geibelstraße 42, Tel. 2701888
- 15:30 Kindertheater: **"Frau Meier, die Amsel"**, ab 6 J., Ohnsorg-Theater/ Bieberhaus, Tel. 35080321
- 16:00 Kindertheater-Premiere: **"Hexenfieber"**, ab 8 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

- 16:00 Kindermusical: **"Schneewittchen und die 7 Zwerge"**, Komödie Wintehuder Fährhaus, ab 25,50, Tel. 48068080
- 18:00 Dunkel-Munkel-Nächte: **"Sterne und Laterne"**, Wildpark Eekholt, 7,50/8,50, Tel. 04327-9923-0
- 18:30 **Übernachtung im Museum für Völkerkunde**, 8-12 J., 35,- inkl. Frühstück, Tel. 4288790
- ab 19:00 **Harry-Potter-Lesenacht** in der Bücherhalle Winterhude, 9-12 J., 18,- inkl. Frühstück, Tel. 481548
- 19:30 Kinderoper: **"Die kleine Meerjungfrau"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 5,-bis 97,-, Tel. 356868
- 20:30 **Mit dem Nachtwächter und Fackeln durch die historische Speicherstadt**, Treffpunkt: U-Bahn Baumwall / Ausgang Kehrwiederspitze, Stadtkultour Volker Roggenkamp, 15,-, Tel. 366269

SONNTAG, 28. OKTOBER

- 11:00 Kindertheater: **"Kleine Welten"**, ab 3 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Albin und Lila"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403
- 11:00 + 15:00 + 16:30 **Elbwichelkonzert der Hamburger Camerata** im New Living Home, Julius-Vossler-Straße 40,
- 11:00 - 17:00 Workshop: **"Casting & Lampenfieber"**, ab 12 J., Task Schauspielschule, 55,-, Tel. 38615466
- 14:30 Kindermusical: **"Schneewittchen und die 7 Zwerge"**, Komödie Wintehuder Fährhaus, ab 25,50, Tel. 48068080
- 14:30 Musikalische Lesung: **"Die Abenteuer des Tom Sawyer"**, ab 8 J., Monsun Theater, 7,50/10,50, Tel. 3903148
- 14:30 + 16:30 Kinder-Musik: **"NDR Brass und der Hofnarr"**, ab 3 J., Rolf-Liebermann-Studio, Oberstraße 120, Tel. 41560
- 15:00 Kindertheater: **"Die Schneekönigin"**, Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 16:00 Kindertheater: **"Hexenfieber"**, ab 8 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062

MONTAG, 29. OKTOBER

- 10:00 Elternseminar: **"Den beruflichen Wiedereinstieg planen und gestalten"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Tel. 46079319
- 16:00 Elternschule am Grindel: **"Geschwister"**, Tel. 428013311

DIENSTAG, 30. OKTOBER

- 10:00 Hamburger Puppentheater: **"Peter und der Wolf"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

MITTWOCH, 31. OKTOBER

Halloween:

Halloween kommt aus Irland, leitet sich von All Hallows' Eve (Allerheiligenabend) ab und benennt ursprünglich Volksbräuche am Vorabend von Allerheiligen. Wesentliche Aspekte von Allerheiligen/ Allerseelen und damit auch Halloween beziehen sich auf das Bedürfnis, der Seelen Verstorbener zu gedenken oder ihre baldige Erlösung zu erbitten. Seit den 1990er Jahren verkleidet man sich auch in Deutschland als Feen, Fledermäuse, Geister, Hexen, Skelette oder Zombies und zieht so von Haus zu Haus und fordert mit dem Spruch "Süßes, sonst gibt's Saures" Geschenke.

- 10:00 Kindertheater: **"Australien ich komme"**, ab 6 J., Theater Zeppelin Hoheluftschiff, 5,-/7,-, Tel. 4223062
- 10:00 Hamburger Puppentheater: **"Kann ich alleine"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403
- 15:30 Kinderkochen: **"Halloween"**, ab 6 J., Die kleinen Kochmützen, Tel. 39109714
- 16:00 **Halloween mit Hexe Gundula**, Wildpark Schwarze Berge, 6,50/8,50, Tel. 81977470

DONNERSTAG, 1. NOVEMBER

Allerheiligen:

Allerheiligen ist ein christliches Fest, zu dem aller Heiligen gedacht wird - jener, welche also das ewige Leben erlangt haben.

Lichterfahrt nach Sonnenuntergang,

- Barkasse, Einstieg: St. Pauli Landungsbrücken (Brücke 3A Hauptbüro), bis 9. Nov. tägl. Abfahrt zw. 18 Uhr
- 19:30 Kinderoper: **"Falstaff"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 79,-, Tel. 356868

FREITAG, 2. NOVEMBER

- 10:00 **Infoveranstaltung: Phorms Campus Hamburg** am neuen Standort in der Wendenstr. 35-43, Tel. 32537050
- 15:00 **Laternenumzug** im Wildpark Schwarze Berge, 6,50/8,50, Tel. 81977470
- 19:30 Kinderoper: **"Die kleine Meerjungfrau"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

SAMSTAG, 3. NOVEMBER

- 9:00 Elternschule am Grindel: **"Erste Hilfe am Kind"**, 10,-, Tel. 428013311
- 14:00 + 16:00 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Classico"**, ab 7 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-
- 15:00 Kindertheater: **"Die Schneekönigin"**, Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139
- 18:00 Dunkel-Munkel-Nächte: **"Hexen & Feen"**, Wildpark Eekholt, 7,50/8,50, Tel. 04327-9923-0

SONNTAG, 4. NOVEMBER

- 11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Lotta zieht um"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403
- 11:00 - 17:00 Workshop: **"Casting & Lampenfieber"**, 8-11 J., Task Schauspielschule, 55,-, Tel. 38615466
- 13:00 - 18:00 **Verkaufsoffener Sonntag in der City** und in vielen Geschäften in anderen Hamburger Bezirken
- 14:30 Kindermusical: **"Schneewittchen und die 7 Zwerge"**, Komödie Wintehuder Fährhaus, ab 25,50, Tel. 48068080
- 15:00 Kinderoper: **"Falstaff"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868
- 15:00 Kindertheater: **"Die Schneekönigin"**, Hoftheater Ottensen, 7,-, Tel. 29812139



VERTRAUEN IST DER ANFANG. VON ALLEM.



SCHULANGST – VERSAGENSANGST – PRÜFUNGSANGST

Sanfte, tiefgreifende angstauflösende Kinder-Therapie – auch für Erwachsene – in liebevoller Atmosphäre.

DIA Institut · Mittelweg 162 · 20148 Hamburg – Pöseldorf
Tel. 040 - 430 914 80 · www.dia-institut.de

VERANSTALTUNGEN IM NOVEMBER

MONTAG, 5. NOVEMBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Lotta zieht um"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

19:00 Elternschule am Grindel: **"Homöopathische Notfallapotheke für Kinder"**, 19,-, Tel. 428013311

19:30 Kinderoper: **"Falstaff"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 79,-, Tel. 356868

MITTWOCH, 7. NOVEMBER

10:00 Märchentheater: **"Der gestiefelte Kater"**, ab 6 J., Thalia Theater, ab 6,-, Tel. 32814-444

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Das mutige Rittermädchen"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

18:00 Elternschule am Grindel: **"Ehevertrag - Informationsveranstaltung"**, 2,-, Tel. 428013311

DONNERSTAG, 8. NOVEMBER

17:30 **Laterne Laufen, Treffpunkt:** Elternschule am Grindel, anschließend gibt's Kürbissuppe

FREITAG, 9. NOVEMBER

Freitag 9.11. - Sonntag 9.12. **Hamburger Winter DOM:** mittwochs ist Familientag, freitags gibt es ein Feuerwerk

19:30 Kinderoper: **"Die kleine Meerjungfrau"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 89,-, Tel. 356868

SAMSTAG, 10. NOVEMBER

10:30 **"Geschwisterdiplom"** - Zum richtigen Umgang mit dem Baby, ohne Eltern, 4-8

J., Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Looeplatz 14-16, 12,-, Tel. 46079319

10:30 + 13:00 **Weihnachtsbacken** in der Wulksfelder Backstube, 2,50, Tel. 6442510

14:00 + 15:30 Klingendes Museum: **"Klingender Samstag Piccolo"**, 4-6 J., Dammtorwall 46, Tel. 35752343, 6,-

18:00 Dunkel-Munkel-Nächte: **"Feuer & Flamme"**, Wildpark Eekholt, 7,50/8,50, Tel. 04327-9923-0

19:30 Kinderoper: **"Die kleine Meerjungfrau"**, ab 9 J., Hamburgische Staatsoper, 5,-bis 97,-, Tel. 356868

SONNTAG, 11. NOVEMBER

Martinstag:

Der Martinstag ist der Gedenktag des Heiligen Martin von Tours. Er soll an einem kalten Wintertag einem spärlich bekleideten Bettler begegnet sein und seinen Mantel mit ihm geteilt haben. Kinder ziehen zum Gedenken seiner mit Laternen durch die Straßen und singen traditionelle Martinslieder. Zahlreiche Bauernregeln für diesen Kalendertag treffen Aussagen über die Witterungssituation des kommenden Winters:

- Hat Martini einen weißen Bart, wird der Winter lang und hart.
- Wenn an Martini Nebel sind, wird der Winter meist gelind.

11:00 **NDR-Mit-Mach-Musik** in der Laeishalle Hamburg / Studio E, Tel. 35766666

11:00 + 15:00 Hamburger Puppentheater: **"Vom Wolf und dem mutigen Hasen"**, ab 4 J., 5,-, Tel. 67999403

11:00 - 17:00 Workshop: **"Stuntfighting"**, ab 11 J., Task Schauspielschule, 55,-, Tel. 38615466

14:30 + 17:00 Kinderkonzert: **"Das Orchester zieht sich an"**, Laeishalle, Großer Saal, 7,- bis 15,-, Tel. 440298/453326

18:00 Oper: **"Madame Butterfly"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 6,-bis 158,-, Tel. 356868

MONTAG, 12. NOVEMBER

DIENSTAG, 13. NOVEMBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Der Lüttemann"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

MITTWOCH, 14. NOVEMBER

10:00 Hamburger Puppentheater: **"Kleine, wilde Wandelwolke"**, ab 4 J., 4,-, Tel. 67999403

19:00 Oper: **"Madame Butterfly"**, ab 12 J., Hamburgische Staatsoper, 4,-bis 79,-, Tel. 356868

19:30 Elternberatung: **"Stärken Sie das Selbstwertgefühl Ihres Kindes!"**, Evangelischen Familienbildung Eppendorf, Looeplatz 14-16, 12,-, Tel. 46079319

DONNERSTAG, 15. NOVEMBER

10:00 Märchenerzählung: **"Auf zum Katzenkönig ins Vereinigte Königreich!"**, ab 4 J., Hamburger Puppentheater, 4,-

16:00 Märchentheater-Premiere: **"Aschenputtel"**, Ernst-Deutscher Theater, 9,-/17,-, Tel. 22701420

Änderungen vorbehalten. Um rechtzeitige Anmeldung zu den Veranstaltungen wird unbedingt gebeten.

Die Kunstschule
KRABAX



Tag der offenen Tür
09. September 13-17 Uhr
Wo? Winterhuder Weg 142

Außerdem:
Ferienprogramm

- mein Weltall im Karton
- mein eigenes Kinderbuch
- meine Phantasiefigur

...mehr unter:
www.kunstschule-krabax.de

Kindergeburtstage, Kunstkurse
Ferienworkshops, Jugendkurse,
Erwachsenenkurse, Kunstausflüge



Gewinnspiel: Ab August 2012 können sich LEGO Spiele Fans auf neue Abenteuer am Spieltisch freuen.
ALSTERKIND verlost: 3x Lego CITY Alarm (für Jungs) und 3x Lego KOKORIKO (für Mädchen)

Senden Sie einfach eine E-Mail mit dem Stichwort „Lego“ bis zum 31. Oktober an redaktion@alsterkind.com (Name und Adresse nicht vergessen).

ALSTERMARKTPLATZ

Kleinanzeigen ab 4 Euro, Kontakt: redaktion@alsterkind.com



Mädchenkinderfahrrad 24, ungebraucht, VHB 150,- Euro, Tel. 0152-01764937



Prinzessin Lillifee Schulranzen, ungebraucht, VHB 30,- Euro, Tel. 0172-4584711



Playmobil, großer Tierpark 4850, NEU originalverpackt, Verpackung ungeöffnet, für 50 Euro, Tel. 0152-01847146

Harlekin
BÜCHER • SPIELE
UND BABYKLEIDUNG



Öffnungszeiten:

Mo.- Fr. 9.30 - 18.00 Uhr
Samstag 9.30 - 14.00 Uhr

Anke Pries
Alsterdorfer Straße 26
22 299 Hamburg
Telefon: 040 /480 23 27



Schlecht-Wetter-Tipps

MUSEUM DER ARBEIT

Sonntagskinder – Stanzen, Prägen, Emailieren: jeden So 13.30 - 17 Uhr, 2,-/6,-
MittwochsKinder – Vorführung: Holzletternmanufaktur: jeden Mi 14 Uhr, 2,-/6,-
MittwochsKinder – Vorführung: Drahtstiftpresse: jeden Mi 15:00, 2,-/6,-
MittwochsKinder – Vorführung Elefantenschleudern: jeden Mi 16:00, 2,-/6,-

VÖLKERKUNDEMUSEUM

Offene Werkstatt ab 8 J.: jeden So 14 - 17 Uhr, 3,-/7,-
Um 3 für 4Jährige Völkerkundewerkstatt ab 4 J.: jeden 2. + 4. Sa, 15 - 16:30 Uhr, 3,-/7,-
Spanisch-Deutsches Improvisationstheater ab 4 J.: jeden Mi 16:15 - 17:00, 0,-/7,-
Spanisch-Deutsches Improvisationstheater ab 4 J.: jeden Do 15:15 - 16:00, 0,-/7,-
Spanisch-Deutsches Improvisationstheater ab 8 J.: jeden Do 16:15 - 18:00, 0,-/7,-

KUNSTHALLE

Das Hamburger Kinderzimmer in der Galerie der Gegenwart, ab 6 J.:
Di-Fr 15 - 17:30 Uhr, Sa+So 12-16 Uhr, 6,-/11,-
Kinderzeit in der Kunsthalle 5 - 12 J.: jeden Sa 14 - 17 Uhr, 6,-/11,-
Kinderzeit in der Kunsthalle 3 - 4 J.: jeden Sa 15:30 - 16:30 Uhr, 6,-/11,-
Sonntagskinder Familienführungen in der Kunsthalle ab 5 J.: jeden So 15 Uhr, 12,-/16,-
Youngsters' Art und mehr ab 12 J.: letzter Do im Monat 18 Uhr, 2,50

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

Hubertus Wald Kinderreich 5-12 J.: jeden Sa und So 11 - 18 Uhr
Sonntagskinder 5 - 12 J.: jeden So 15 Uhr
Jeden 1. So im Monat 15 Uhr: Pianoon – Historische Tasteninstrumente, 5 - 12 J., 0,-/8,-
Jeden 1. So im Monat 16:30 Uhr: Musikwerkstatt, 5 - 12 J., 0,-/8,-
Jeden 2. So im Monat 15 Uhr: Kleiderzeit – Kids schlüpfen in Geschichte(n), 5 - 12 J., 0,-/8,-
Jeden 3. So im Monat 15 Uhr: KunstSpeisezeit: Von der Hand in den Mund, 5 - 12 J., 0,-/8,-
Jeden 4. So im Monat 15 Uhr: Redezeit – Kinder führen Familien, 5 - 12 J., 0,-/8,-

HAMBURGMUSEUM

Sonntagskinder – offenes Mal-Bastelangebot mit wechselnden Themen:
ab 4 J., So 14 - 17 Uhr, 2,-/8,-
Familienführungen ab 5 J.: an verschiedenen Sa + So 13 - 14 Uhr, 0,-/8,-

ALTONAER MUSEUM

Familienführungen: jeden Sa 14 Uhr, 2,-/8,-
Sonntagskinder ab 6 J.: jeden So 14 - 17 Uhr, 2,-/6,-

JENISCH HAUS

Sonntagskinder ab 6 J.: So 13.30 - 16.30 Uhr, 2,-/5,-

PLANETARIUM HAMBURG – Sterne für Kinder

„Meine Heimat - unser blauer Planet“, ab 4 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Kleiner Stern im großen All“, ab 5 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Sonne, Mond und Sterne für Kinder“, ab 6 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Das Geheimnis der Papierrakete“, ab 6 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Der kleine Tag – Das Sternenmusical“, ab 6 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Kaluoka` hina – Das Zauberriff“, ab 6 J., div. Termine, 6,-/9,50
„Sternbilder und Legenden der Herbstnacht“, ab 6 J., div. Termine, 6,-/9,50
www.planetarium-hamburg.de oder Tel. 4288652

BÜCHERHALLENPROGRAMM

Jeden Do 15 - 16 Uhr Lesestunde in der Bücherhalle Barmbek, 0,-
Jeden Do 16 - 17 Uhr Lesestunde in der Bücherhalle Denhaide, 0,-
Jeden Do 16 - 17 Uhr Lesestunde in der Bücherhalle Lokstedt, ab 4J., 0,-
Jeden Do 16 - 16.45 Uhr Lesestunde in der Kinderbibliothek Hamburg (Kibi), 4-10 J., 0,-

PUPPENTHEATER FLACHSLAND

Jeden Di (20.09. - 20.12.) 14 - 16 Uhr: Offene Puppen- und Figurenwerkstatt für Kinder
Jeden Di 17 - 20 Uhr: Puppen- und Figurenwerkstatt für Jugendliche und Erwachsene
(3,- zzgl. Materialkosten, Anmeldung unter Tel. 5113116)

DIE KINDERKÜCHE

Koch- und Backkurse in Eimsbüttel (www.diekinderkueche.de) für Kinder (4 - 14 J.):
Di - Fr: 15 - 18 Uhr oder 16 - 19 Uhr, Sa: 10 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr, 29,-
Koch- und Backkurse für Kleinkinder (3 - 4 J.), Di bis Fr. 15 - 17 Uhr (auf Anfrage), 18,-

DRACHENLABYRINTH HAMBURG

Di - Fr 13 - 18 Uhr, Sa + So 11 - 18 Uhr, Ferien: Mo-So 11 - 18 Uhr, 2,-5,- €; Tel. 38679603
Hamburgs erstes Indoor Spiel Labyrinth ab 6 J. – Ritter, Zauberer und Drachen – auf fast 500qm
unzählige Geheimnisse, dunkle Gänge, Rätsel und finstere Kreaturen erforschen
(Bramfelder Chaussee 1-3).

MINIATUR WUNDERLAND HAMBURG

Größte Modelleisenbahn der Welt, Kehr wieder 4, Hafencity, 6,-/12,- (Kinder unter 1m frei)
Mo - Fr 9:30 - 18:00, Sa - So 8:30 - 20:00



T.R.U.D.E.
RESTAURANT BAR CAFE

ELEGANT – KÖSTLICH – MODERN
Deutsche Küche auf hohem Niveau

Ein wunderschöner Ort, sich kulinarisch verwöhnen zu lassen: In einem alten Gebäude, klassisch restauriert, gemütlich möbliert mit idyllischem Innenhof direkt am Osterbekkanal mit Alsterdampfer-Anleger – ideal auch für Familienfeste aller Art.

Aus der Speisekarte: Kult-Currywurst, Hamburger Pannfisch, Matjes Filet, Flammkuchen aber auch Pastagerichte, raffinierte Suppen, frische Salate und köstliche Desserts.

Jeden Sonntag von 9.30 Uhr bis 14 Uhr:
Familien-Frühstücks-Buffer (ohne Getränke) so viel Sie mögen 10,90 Euro pro Person und 21,80 Euro pro Familie (2 Erwachsene mit 2 Kindern unter 10 Jahre).

Montag bis Freitag von 11.30 Uhr bis 17 Uhr:
Schneller T.R.U.D.E.-Mittagstisch ab 5 Euro.





Alster-Kindergärten

ALSTERKIND besucht einzelne Kitas und stellt sie vor.



Villa Luna – Die moderne, bilinguale KiTa im neuen Allianzgebäude in der City Nord

Entspanntes Parken ohne hektisches Gehupe vor einer großen modernen Kita morgens um 8 Uhr mitten in Hamburg – ein Traum? Nein! Das wird **ab Oktober 2012** in Winterhude – in der City-Nord am Kapstadtring 4 vor der „Villa Luna“ Realität. Im **Erdgeschoß auf gut 700 qm** des neuen Allianzgebäudes können **75 Kinder im Alter von 4 Monaten bis 6 Jahre werktags von 7 bis 18 Uhr** (bei Bedarf auch länger) ganzjährig ungestört spielen und werden **bilingual mit Englisch als Zweitsprache** best- und frühestmöglich gefördert. Die Hamburger Einrichtung gehört zu der „Villa Luna Kindertagesstätten GmbH“, die gemeinsam mit ihrem Partner, dem Bildungsunternehmen „Klett-Gruppe“, hochwertige und mehrsprachige Kitas in vielen deutschen Großstädten hat. Kita-Gutscheine werden nicht angenommen, kooperierende Unternehmen können sich aber an den Kosten beteiligen, um ihre Mitarbeiter zu unterstützen. Ein **600 qm großes Außenengelände mit einer direkten Anbindung an den Stadtpark** lädt ein zum Toben und Spielen an der frischen Luft. Eine individuell auf das Kind abgestimmte und intensive Betreuung durch hohe Betreuungsschlüssel soll auch dem enormen Fachkräftemangel in Unternehmen durch die frühzeitige Rückkehr der Mütter in den Job entgegenwirken. Der frühzeitige Kontakt mit Fremdsprachen durch Muttersprachler, **Musik, Kunst, Naturwissenschaften, Bewegung und Ernährung** sind die Eckpfeiler des Konzeptes von „Villa Luna“. Vor der Einschulung steht eine **gezielte Vorschularbeit**. Die täglichen Mahlzeiten werden in der „Villa Luna“ frisch und nach Möglichkeit aus Bioprodukten zubereitet. Für Unternehmen bietet die „Villa Luna“ flexible Platzkontingente an, damit diese keine eigenen Ressourcen binden müssen und dennoch ihre Mitarbeiter gezielt unterstützen können. Interessierte Eltern können sich telefonisch unter 02402-765672 oder per E-Mail unter hamburg@villaluna.de über freie Betreuungsplätze informieren.

INFOABENDE: 22. August, 3. September, 18. September und 1. Oktober jeweils um 18 Uhr
Anmeldungen über hamburg@villaluna.de



Leitung
„Villa Luna“ Hamburg:
Jessica Latzenberger
und Benjamin Dehde:

„Unsere Kita wird ein Ort der Begegnung, des Erlebens, des Begreifens, der Freude am Forschen, Experimentieren sowie des Konstruierens sein. Durch die enge Zusammenarbeit mit unseren Eltern garantieren wir ein Maximum an Flexibilität in unseren Angeboten, um ihnen so den Spagat zwischen Familie- und Berufsleben zu ermöglichen. Wir zeichnen uns aus durch einen hohen Betreuungsschlüssel, gut ausgebildetes Fachpersonal, kleine Gruppen, kontinuierliche Begleitung in englischer Sprache sowie die Einbindung externer Fachkräfte, die unser pädagogisches Angebot abrunden. Unser Ziel ist es, den Kindern ein größtmögliches Angebotsspektrum zu bieten, das sich an ihren Interessen orientiert und ihnen neue Bildungswelten öffnet. Bei uns möchte jeder noch einmal Kind sein.“

Kontakt:

Villa Luna Hamburg, Kapstadtring 4, City Nord,
E-Mail: hamburg@villaluna.de
www.villaluna.de

Willst Du gerade Zähne?

- ja
 nein
 vielleicht

Schöne Zähne machen glücklich – ein Leben lang. Bei Verdacht auf Kieferschmalstand oder anderen Auffälligkeiten sollten Sie Ihr Kind bereits im sechsten Lebensjahr kieferorthopädisch untersuchen lassen. Eine sanfte Frühbehandlung kann eine spätere Behandlung erleichtern oder sogar ganz vermeiden. Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern und unverbindlich.



Kloster-Stern-Spangen
Praxis für unsichtbare Kieferorthopädie



Topaktuelle **halbhohe Boots** von „Zecchino d'oro“. Ob frech zum Mini-Rock, mit Kleidchen oder Krempel-Jeans kombiniert, es wird garantiert der neue Lieblings-Stiefel (für Jungen auch in used blau ohne Budapest-Muster). In den Größen 25 bis 36 bei **Zazoo-Kinderschuhe** im Hofweg 21

Lustige **Ringelmützen** der schwedischen Firma „Geggamoja“ in toller Baumwollqualität. In vielen Farben sowie Größen von XXS - L (0-12 Jahren) erhältlich bei dem **Wohngeschwisterchen** im Schulterblatt 98



LIEBLINGSSTÜCKE zum Herbst



„Nutcase“ – sichere Helme die cool aussehen. Erhältlich in den Größen XS (46-52cm), SM (52-60 cm) sowie LXL (60-64cm) bei **Frau Amelang** in der Papenhuder Straße 56. Stiftung Warentest bestätigt mit der Note „Gut“

Softshell kombiniert die Vorteile einer Fleece-Jacke mit dem verlässlichen Schutz einer Funktionsjacke: Die **Softshelljacke** von „BMS“ ist wasser- und windundurchlässig und dabei atmungsaktiv. Gefunden bei **Baby- und Kindermode** in der Gertigstraße 67 / Ecke Barmbeker Straße in Winterhude



Handgestrickte Unikate aus Hamburg! Das Hamburger Label „blue button“ macht Lust auf den Herbst mit **Mützen, Schals und Westen** aus feiner Wolle und Baumwolle in frechen Farbkombis und immer einzigartig. Erhältlich bei **lüttes und liebes** im Grindelhof 69



Die **Herbstschuhe** von „Ocro“ sind dank pflanzlich gegerbtem Leder extrem hochwertig und natürlich. Kinder lieben die umweltfreundlichen Begleiter auch wegen der weichen und flexiblen Passform. Der Zipp auf der Innenseite sorgt für einfaches An- und Ausziehen. In den Größen 20 - 27 bei **Meilenstiefel** im Eppendorfer Weg 279



Das ist der richtige Begleiter für nasse Herbst-Tage: **Der sportive Bootie** im „Converse“-Look kommt von „Naturino“. Das weiche Leder, das Lederfutter und das Natur-Fußbett sorgen auch an stürmischen Tagen für ein „Laufen wie auf Sand“-Gefühl. In den Größen 27-38 zu bekommen bei **Schüttfort**, Eppendorfer Landstraße 67



In weicher Jerseyqualität mit angenehmen amerikanischen Halsausschnitt gibt es diese **Pyjamas in grau/weiß geringelt** mit rosa oder blauen Kontrastziernähten. Die Zweiteiler aus der „Loveyy“-Wäsche-Kollektion lassen auch die Eltern gut schlafen, da ausschließlich zertifizierte Biostoffe verwendet werden. Zu bekommen bei **loveyy** im neuen Ladengeschäft in der Himmelstrasse 37 in Winterhude oder im Onlineshop www.loveyy.de

Wolle-Seiden-Leggins von „Engel“ sind der kuschelige Begleiter durch stürmische Herbsttage. Erhältlich in den Größen 92-176 in kirschrot oder pflaume bei **Harlekin** in der Alsterdorfer Straße 26



Das „Must-Have“ für den echten „Hamburger Jung“: **langärmliges Poloshirt** in den Größen 98 bis 134 entdeckt bei **Kannelifestyle** im Poelchaukamp 7a

Comeback der Desert Boots – Die um 1950 entworfenen Desert Boots gehören längst zu den Klassikern. „Richter“ hat sie neu aufgelegt und begeistert mit verschiedenen Farben Jungs und Mädchen gleichermaßen. Das hochwertige Veloursleder und das weiche Lederinnenfutter sorgen für hohen Tragekomfort. Erhältlich in den Größen 28 bis 40 bei **Leo Luna**, Methfesselstraße 84/ Ecke Stellinger Weg



Perfekt für kleine Prinzessinnen: Das wunderschöne, **handbestickte Kleid der Marke „Handwerkskunst“**, dazu passend die hochwertigen silbernen Leder-**Spangensandalen von „Pom d'Api“** – denn ganz neu gibt es bei Mary Poppins nun auch ausgesuchte Schuh-Marken im Neuwaren-Segment. **Mary Poppins** im Eppendorfer Weg 195-197/Ecke Wrangelstraße



„Das kleine Schuhkaufhaus“ ist seit neustem der Schuhladen vom „kleinen Kinderkaufhaus“ und bietet hier ebenso viele tolle Sachen an. Wie die **absolut coolen Stiefel von „clid“**. Erhältlich in den Größen 24-40. **Das kleine Schuhkaufhaus**, Hegestraße 3

Die dänische Firma „**Mini A Ture**“ hat den „Junior Design Award 2012“ gewonnen, und die Kunden können nur zustimmen: Für den Herbst freuen sich Mädchen über die **Funktionsjacke** im zarten lila in den Größen 104-128. Für coole Jungs gibt es eine Funktionsjacke im frechen Türkis in den Größen 104-134. Gesehen bei **Miss Sophie's Kindermoden**, Schubackstraße 4, Ecke Erikastraße



Raus bei Wind und Wetter: Mit der **Regenhose von „Tenson“** und den **Gummistiefeln von „BMS“** ist das kein Problem. Die Hose ist winddicht, wasserdicht und atmungsaktiv mit Verstärkung an den Knien und am Gesäß. Die Gummistiefel sind aus Naturkautschuk und ökozertifiziert. Verschiedene Farben in den Größen 20-26. Gefunden bei **Meersachen**, Eppendorfer Weg 276 sowie im Onlineshop www.meersachen.de



54,90 €

Tschüss Karius und Baktus ...

Mit den ALSTERKIND-Experten zu gesunden und geraden Kinderzähnen



Yasmin Lucks (links) und Stefanie Auras

Wann sollte ich das erste Mal mit meinem Kind zum Zahnarzt?

Die Deutsche Gesellschaft für Kinderzahnheilkunde (DGK) rät zu einem Besuch ca. 6 Monate nach Durchbruch des ersten Milchzahnes.

Gibt es tatsächlich Kinderzahnseide?

Ja, bei vielen Kindern stehen die Milchzähne bereits so eng zusammen, dass die Gefahr einer Zwischenraumkaries besteht. Der Kontaktpunkt ist für die Zahnbürste nicht erreichbar und daher muss Kinderzahnseide häufig bereits ab dem dritten Lebensjahr angewendet werden.

Zwischenraumkaries – Ist es notwendig vor der Behandlung zu röntgen?

In den meisten Fällen ist dies erforderlich, um Größe und Anzahl aller behandlungsbedürftigen Zähne aufzuzeigen. Röntgenbilder werden nur bei begründetem Verdacht auf Karies durchgeführt. Ein geübtes Auge kann die „versteckte“ Karies zwischen den Zähnen in einigen Fällen frühzeitig bei den regelmäßigen zahnärztlichen Kontrollen diagnostizieren.

Diagnose Karies – Doch das Kind hat Angst und möchte sich nicht behandeln lassen, was nun?

Durch regelmäßige Zahnarztbesuche verstehen Kinder, dass hier nicht immer nur gebohrt wird. Es ist in jedem Fall zu spät, erst zum Zahnarzt zu gehen, wenn es weh tut. Eine exakte Diagnose ist meist nur mit Röntgenbildern möglich, die den genauen Behandlungsumfang zeigen. Trotzdem muss die Indikation für jede Röntgenuntersuchung genau gestellt werden und man muss sich genau überlegen, ob das Bild wirklich nötig ist und welche möglichen Konsequenzen es auf die Therapie hat. Danach kann man sich entscheiden, ob eine normale Behandlung mit Spritze, beruhigenden Medikamenten oder eine komplette Zahnanästhetik unter Vollnarkose sinnvoll ist. Bei einer Vollnarkose werden Eltern regelmäßig sehr unsicher. Dennoch handelt es sich hierbei um ein sehr sicheres Verfahren



Mein Kind knirscht mit den Zähnen! Braucht es schon eine Schiene?

Bruxismus ist bei Kindern häufig physiologisch und hängt mit der Entwicklung der bleibenden Zähne im Kiefer und dem Kieferwachstum zusammen. Eine Schiene ist meistens nicht erforderlich, solange die bleibenden Zähne noch keine Schäden durch das Knirschen aufweisen.

Was kann ich tun, damit die Zähne meines Kindes gesund bleiben?

Grundvoraussetzung ist die regelmäßige zahnärztliche Untersuchung (2-4mal jährlich), bei der das Kariesrisiko und die Mundhygiene beurteilt werden. Eine wichtige Rolle stellt auch die individuelle professionelle Zahnreinigung zur Optimierung des Mundhygieneverhaltens bei Kindern im Alter von 3-15 Jahren dar. Ebenfalls wird die Gebissentwicklung überwacht, um ggf. frühzeitig die Vorstellung beim Logopäden oder Kieferorthopäden anzuraten.

Die hochmoderne Kinderzahnarztpraxis wurde 2012 nach neuesten Erkenntnissen errichtet. Die Räume und die Behandlungszeiten sind ausschließlich auf die Bedürfnisse der Kinder ausgerichtet.

Hamburger Wackelzähne – Lübecker Str. 128 – Eilbek – Tel. 80609970
www.hamburgerwackelzaehne.de

Kann man nicht einfach abwarten bis die Milchzähne herausfallen?

Die Milchfrontzähne werden ca. im 6. Lebensjahr ersetzt. Die großen Backenzähne fallen erst mit 11 Jahren heraus. Viele Eltern hoffen, dass der Zahnwechsel das Problem Karies von selber löst. Dies ist aber so gut wie nie der Fall. Im Gegenteil. Wird die Therapie zu lange hinaus verzögert, müssen die befallenen Milchzähne entfernt werden. Es können sich ausgedehnte Entzündungen innerhalb des Knochens bilden, die dann auch die bleibenden Zähne irreversibel schädigen.

Ihr Wunsch an Eltern und Kinder?

Erziehung im positiven Sinne wünsche ich mir.

Dr. Michael Gilanschah ist Referent für den Fachbereich Kinderzahnheilkunde der Zahnärztekammer Hamburg. Seine Praxis ist die einzige Kinderzahnarztpraxis mit Belegbetten im Kinderkrankenhaus Altona.

Kinderzahnärzte Dr. M. C. Gilanschah und Dr. Y. Bretthauer
Alsterdorfer Str. 2a – Winterhude – Tel. 46961170 – www.milchzahnweb.de

Mit 5 zum Kieferorthopäden – warum?



Prof. Dr. Arndt Klocke

Unsere jüngsten Patienten haben in der Regel alle 20 Milchzähne. Wenn diese 20 Milchzähne ihren Platz im Mund gefunden haben, sollte der Zusammenbiss der Zähne stimmen. Jetzt gilt es zu vermeiden, dass das Wachstum der Kiefer durch den Zusammenbiss in die falsche Richtung gelenkt wird. Häufig reicht ein kurzer Blick des Kieferorthopäden, um dies zu überprüfen. Wenn Zweifel am richtigen Biss und Wachstum

bestehen, vermessen und analysieren wir mit einer modernen dreidimensionalen Scantechnik das Gesicht, und zwar sehr kindgerecht und ohne jegliche Röntgenstrahlen. Je früher man bei Wachstumsproblemen behandelt, desto einfacher und unkomplizierter können sie in der Regel behoben werden.

Der Universitätsprofessor Dr. Arndt Klocke (Uni Hamburg) eröffnete nach vierjähriger Lehrtätigkeit an der „University of California“ in San Francisco 2011 seine Fachpraxis in Rotherbaum.

Fachpraxis Kieferorthopädie Rotherbaum – Moorweidenstr. 26 – Rotherbaum
Tel. 44506750 – www.kfo-rotherbaum.de

Früher gab es hässliche Metall-Zahnspangen – was empfehlen Sie heute?

Es gibt heute ein deutlich größeres Spektrum an Behandlungsmöglichkeiten, so dass der Patient je nach Diagnose häufig wählen kann, welche Zahnspange ihm am besten gefällt. Die losen Spangen sind heute nicht mehr fleischfarben und wenig ansehnlich, sondern können farbig gestaltet und sogar mit kleinen Bildern, Logos oder Glitzersternen versehen werden. Kommt es zu einer Folgebehandlung im Teenageralter mit einer festen Spange wird heute mit sehr kleinen Brackets (engl. Klammer) und hochelastischen Bögen gearbeitet. In Bezug auf die Brackets können wir heute auf kleine Metall- oder fast

unsichtbare Keramikbrackets zurückgreifen. Und wenn es komplett unsichtbar sein soll, ist auch durch innenliegende Brackets eine Behandlung mit unsichtbaren Schienen möglich.

Das Team der „Kloster Stern Spangen“, der Praxis für unsichtbare Kieferorthopädie, steht für Sorgfalt, Zuverlässigkeit und andauerndes Streben nach bestmöglicher Expertise.

Kloster Stern Spangen – Jungfrauenthal 9 – Harvestehude – Tel. 4102266
www.kloster-stern-spangen.de



Und wenn der erste Milchzahn ausfällt kommt die Zahnfee

Die legt zwar immer noch dem Kind im Austausch für einen ausgefallenen Milchzahn ein Geldstück unters Kissen, aber Eltern können dies jetzt besser investieren – und zwar in ein echtes Schmuckstück. Der Milchzahn in Gold oder Silber gegossen kann in einer Schmuckschatulle verwahrt oder stolz an einer Kette schwebend an Nylon, klassisch, kurz oder lang oder in Perlen-Optik getragen werden. Inhaberin Martina di Lorenzen schwärmt: „Das ist einfach ein besonderes Geschenk, denn die Erinnerung an das Erlebnis 'Erster Zahn' bleibt damit für immer bestehen und kann jederzeit direkt am Herzen getragen werden.“ Zusätzlich zum Zahn und der gegen Aufpreis erhältlichen Kette gibt es eine Urkunde, auf der das genaue Datum festgehalten ist, wann die Zahnfee vorbeigekommen ist. **Interessierte Eltern wenden sich am besten direkt an Martina di Lorenzen – THE COMPANY unter: 28002713 oder dilorenzen@the-company-group.com**

WIR HABEN NOCH PLÄTZE FREI!

Für unsere Abteilungen **KUNG FU** und **KINDERTANZ** können wir noch neue Mitglieder aufnehmen.
Infos und Anmeldungen unter **040/480 27 75**



WINTERHUDE-EPPENDORFER TURNVEREIN VON 1880 E.V.
ERIKASTRAßE 196 · 20251 HAMBURG · TELEFON 040/480 27 75
E-MAIL INFO@WET-SPORT.DE · WWW.WET-SPORT.DE

ROLF ZUCKOWSKI

„Wir bräuchten mehr Politiker mit eigenen Kindern.“

Mitten in der Probe mit dem Mädchenchor der „Jugendmusikschule Hamburg“, steht ein kleines Mädchen auf, geht zu Rolf Zuckowski und flüstert ihm etwas zu, was die übrigen Zuschauer nicht hören können. Der Sänger lächelt und stimmt mit seiner blauen Gitarre an: „Guten Tag, ich bin der Nikolaus, guten Tag, guten Tag.“ Die Kinder schreien entzückt auf. „Das ist von dir...?“ ruft ein Chor-Mädchen freudig „...etwa auch die Weihnachtsbäckerei?“ Alle, die der Probe beiwohnen lachen auf. Jeder kennt Rolf Zuckowski, die Kinder zumindest alle seine Hits. Und er hat mehr zu bieten als ein Riesenrepertoire an Kinderliedern. Im Mai, in dem Monat wurde er 65 Jahre alt, hat er seine aktuelle CD für Erwachsene veröffentlicht und unterstützt viele caritative Einrichtungen. ALSTERKIND im Gespräch mit dem Hamburger Rolf Zuckowski.

Rolf Zuckowski mit dem Leiter der Staatl. Jugendmusikschule Dr. Christofer Seyd und der Leiterin des Mädchenchors Hamburg Maren Hagemann-Loll bei den Proben zum Abschiedskonzert für Renate Schneider. Diese gab Ende Juni die Leitung von „Kinder helfen Kindern“ ab.

www.kinder-helfen-kindern.org



Die nächsten Konzerte der Jugendmusikschule:

25. August zusammen mit Gerhard Schöne im Hamburger Rathaus zum „Hamburger Familientag“
15. September, 15 und 17.30 Uhr
„Hit- und Hutparade“ mit Robert Metcalf & Band im Miralles Saal (Staatl. Jugendmusikschule, Mittelweg)

Sie haben wahrscheinlich die meisten deutschen Ohrwürmer produziert. Wie fühlt sich das an? Ob das stimmt, weiß ich nicht, eine solche Statistik könnte ja auch nur subjektiv sein. Als Liedermacher freue ich mich natürlich, wenn das Miteinander von Musik und Text stimmt, so dass auf die Hörer das überspringt, was ich beim – bei mir fast immer gleichzeitigen – Komponieren und Texten gefühlt und gedacht habe. Wenn die Melodie zudem so eingängig ist, dass sie sich im Ohr festsetzt, umso besser.

Es gibt viele „Heile-Welt-Lieder“ von Ihnen, aber auch Nachdenkliches. Was möchten Sie bei Kindern bewirken? Es gibt viele Probleme in der Welt, die Kinder sehr bewusst aufnehmen. Musik kann ihnen keine andere Realität vorgaukeln, doch ich möchte ihnen Hoffnung machen, sie motivieren, den Mut nicht zu verlieren. Meine Botschaft ist: Die Welt ist schön und voller Möglichkeiten, es lohnt sich, in ihr zu leben!

Was würden Sie in musikalischer Hinsicht gern noch erreichen? Eigentlich bin ich sehr glücklich mit meinem musikalischen Schaffen und seiner Ausstrahlung. Viele erkennen mich nicht sofort als Person, kennen aber meine Lieder. Wichtiger als mein Dasein ist wohl, dass es meine Lieder gibt, die bleiben. In der Erwachsenen-Liederwelt meiner Heimatstadt würde ich jedoch gern mehr wahrgenommen werden. Es ist für mich kaum nach-

zuvollziehen, dass der NDR-Sender mit dem Slogan „Wir sind Hamburg“ meine aktuellen Erwachsenen-Lieder kaum im laufenden Tagesprogramm spielt, ganz im Gegensatz zu den meisten ähnlich gestalteten Sendern im ganzen Land, wo z.B. der Titelsong meines neuen Albums „leiseStärke“ eines der meist gespielten Lieder der vergangenen Monate war.

Was, außer offeneren Radiosendern, würden Sie sich für Hamburg wünschen? Mich erschrecken die zum Teil gravierenden Unterschiede zwischen den Stadtteilen. Viele Kinder können unsere schöne Stadt mit ihrem enormen Kinderangebot genießen, den Nachbarkindern drei Kilometer weiter fehlt es dagegen an Spielflächen und erschwinglichen kulturellen Mitmachmöglichkeiten.

Sie unterstützen viele Kinderhilfsorganisationen, haben auch eine eigene Stiftung „Kinder brauchen Musik“ gegründet. Was ist Ihre Motivation dahinter? Bei caritativen Auftritten gibt man nicht nur, man bekommt auch viel zurück. Selbst wenn ich in einem Kinderhospiz gespielt habe, komme ich bereichert wieder nach Hause. Solange ich keine neue CD aufnehme und für ihre Verbreitung durchs Land reise, kann ich zwei Drittel meiner Zeit mit gemeinnützigen und ehrenamtlichen Aktionen füllen, die mir eine Herzensangelegenheit sind.



Name: Rolf Zuckowski **Geboren:** 12. Mai 1947 in Hamburg
Wohnhaft: Hamburg – Elbvorort **Kinder:** Anuschka, Alexander und Andreas und 3 Enkel
1965: Sänger und Gitarrist einer Schülerband und erstes Album mit Zuckowski-Songs
1974: Erfolge mit „Peter, Sue & Marc“ als Texter und Co-Produzent, mehrfach als Produzent beim Eurovision-Songcontest **1975:** erste Kinderproduktion mit der „Finkwarder Lütt Speeldeel“ **1978:** erste Kindergarten- und Schulkonzerte **1980:** erste bundesweite Tournee für die Aktionen „Kind und Verkehr“ und „Ein Herz für Kinder“ **1982:** „Rolf und seine Freunde“ werden durch einen „Wetten, dass...?!“-Auftritt bundesweit populär. **Es folgen** 15 Jahre ununterbrochene Tournee-Tätigkeit, 44 Alben für Kinder, 12 Alben für Erwachsene (inkl. Zusammenstellungen), auch Produktionen für andere Künstler, etwa für Peter Maffays „Jabaluga“. **Mit seiner Stiftung „Kinder brauchen Musik“** setzt sich Rolf Zuckowski dafür ein, dass auch Kinder in benachteiligten sozialen Lebensverhältnissen aktiv Musik machen und erleben können. Spendenkonto: Kinder brauchen Musik; Konto: 1265 300 200; Hamburger Sparkasse (BLZ 200 505 50).

Sie scheinen ständig auf Tournee zu sein, eine CD zu produzieren, mit Kindern auf der Bühne zu stehen oder für einen caritativen Zweck aktiv zu sein. Wie entspannen Sie? Zwei Stunden auf der Bühne oder in einem Projekt unserer Stiftung setzen bei mir so viele positive Emotionen frei, dafür brauchen andere zwei Wochen Ferien. Ich habe außerdem das Glück, mit dem wunderbaren weiten Blick über der Elbe zu wohnen, da kommt auch im Alltag schnell ein Urlaubsgefühl auf.

Vorhin bei der Probe mit den Kindern der Staatlichen Jugendmusikschule waren Sie so entspannt und nett wie man Sie von Ihren Liedern kennt, jetzt auch. Sind Sie eigentlich immer nett? Ich bin von Natur aus meist ausgeglichen und versuche, allem etwas Positives abzugewinnen. Ich liebe Kinder und „arbeite“ sehr gern mit ihnen. Was ich mache, macht mir Spaß. Meine Frau und meine engsten Mitarbeiter kennen mich natürlich auch gestresst, dass ich ausraste haben sie allerdings nur selten erlebt.

Wie war es, als Ihre Kinder in der Pubertät waren? Die Pubertätszeit war für uns nicht so schlimm, wie es überall geschrieben steht. Mit der Tochter etwas anstrengender als mit den Söhnen. Die Panik davor macht es vielleicht zur selbsterfüllenden Prophezeiung für einige. Entspannte El-

tern haben auch entspannte Kinder, und die Erinnerung an die eigenen „wilden Jahre“ sollte man auch immer mal wieder auffrischen, das relativiert manches.

Mittlerweile sind Sie Großvater: Was hat sich in der Kindererziehung im Vergleich zu früher verändert? 1985 habe ich „Was braucht ein Kind noch mehr?“ geschrieben. In dem Lied geht es um überquellende Kinderzimmer und überfüllte Kinderleben, die die Kinder nicht glücklicher machen. In den vergangenen 25 Jahren ist es für viele Kinder noch extremer geworden, anderen fehlt das Notwendigste. Die jungen Großstadteltern von heute stehen Herausforderungen und Möglichkeiten gegenüber, die oft beide Seiten überfordern. Eine Grundruhe in die Familie zu bekommen, war wohl noch nie so schwer wie heute.

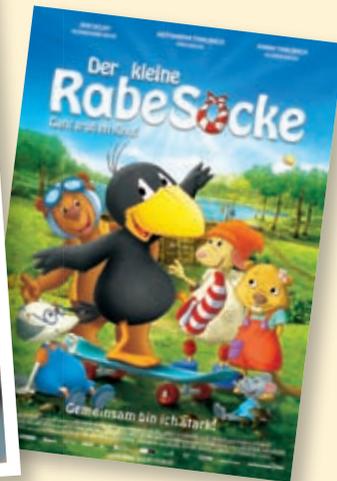
Was können Erwachsene von Kindern lernen? Kinder können enorme Lebensfreude geben. Es gibt viele kleine Dinge, die die Welt schön machen und die besonders Kinder uns zeigen. Die wahren Wunder sind oft im Kleinen zu entdecken. Kinder zeigen uns, dass Träume und Neugierde wertvolle Eigenschaften sind und dass Vertrauen als Lebensgrundlage unverzichtbar ist. Wir bräuchten mehr Politiker mit eigenen Kindern.

FILMTIPP

Der Hamburger Musiker **Jan Delay** spricht den Titelhelden in

„Der kleine Rabe Socke“

„Der kleine Rabe Socke“ ab 6. September 2012 im Kino!



Der „Rabe Socke“ quatscht wie ein Wasserfall, spuckt in die Suppe, zerstört das Lieblings-Dreirad seines besten Freundes und lügt, ohne rot zu werden – nicht gerade ein Vorzeige-Bursche ... Ja, genau und gerade das macht ihn ja so sympathisch. Er ist ein richtiger Antiheld. Wer will denn schon die Abenteuer mit jemandem erleben, der seine besten Tischmanieren zeigt, immer ehrlich ist und brav daher kommt. Der „Rabe Socke“ vertreibt den Waldkindern die Langeweile mit seiner grenzenlosen Phantasie und ist dadurch ein besonderer Freund.

... der aber auch lernt, dass Ehrlichkeit Mut braucht. Der „Rabe Socke“ erinnert mich an mich. Ich war früher auch mal so ein „Spacken“, krass ego-mäßig drauf, hab' viel gesponnen und die Erwachsenen verarscht. Wenn wir mal ehrlich sind, haben wir doch alle so eine Phase in der Kindheit gehabt. Wäre ja auch langweilig, wenn nicht. Das gehört zum Erwachsenwerden doch dazu.

Deine einzigartige Stimme kommt immer vielseitiger zum Einsatz: unverkennbar in deinen Songs, jetzt als Sprecher. Was kommt als nächstes? Bald auch Schauspieler? Nein auf gar keinen Fall. Sprechen ja, auch gerne wieder. Es hat mir super viel Spaß gemacht. Aber als Schauspieler niemals. Da ist man nur am Warten - von einer Drehzene zur nächsten. Als Schauspieler erschafft man nur einmalig etwas, während man als Musiker etwas Dauerhaftes schafft. Deshalb beende ich als nächstes auch erst einmal meine zwei Plattenprojekte: ein Hip Hop-Album mit den „Beginner“ und ein Rock-Album mit „Disko No. 1“.

Hinter der großen Klappe von „Rabe Socke“ verbirgt sich eine gehörige Portion Angst. Was hat dich am meisten Überwindung in deinem Leben gekostet? ... dass ich meine Flugangst größtenteils überwunden habe. Ich hasse es, wenn Leute mit großen, mutigen Taten in ihrem Leben reißerisch prahlen – aber darauf bin ich tatsächlich ein wenig stolz. Ich bin früher nur Bahn gefahren. Selbst für die weitesten Strecken wäre ich nicht in ein Flugzeug gestiegen. Mit der Zeit musste ich immer mehr Reisen. Ich habe meiner „Scheiß-Angst“ ins Gesicht gespuckt, habe mir das Cockpit zeigen lassen und bei guter Sicht aus dem Fenster geschaut. Heute kann ich es sogar genießen.

Der „Rabe Socke“ als Antiheld – wer war dein Held in der Kindheit? Ich war absoluter Fan von „Captain Future“ – sowohl vom Film als auch von der Musik und von „Signor Rossi“. Mein Bücherheld war der Maulwurf Grabowski.

Jan Delay und Kinderfilme – welcher ist dein persönlicher Favorit? An „Findet Nemo“ kam bisher kein Film ran. Der Film hat mich als Erwachsener total berührt und ist trotzdem ein echter Familienfilm. In dem Film würde ich auch zu Kindern sagen: „Sei mal kurz ruhig, ich will das jetzt sehen!“



Gewinnspiel:

3 tolle Filmpakete, mit jeweils 1x „Rabe Socke“ Schlüsselanhänger und 1x „Rabe Socke“ Mäppchen!

Senden Sie einfach eine E-Mail mit dem Stichwort „Rabe Socke“, bis zum 31. Oktober an redaktion@alsterkind.com (Name und Adresse nicht vergessen).

Fotos: Jan Delay / black rabbit



Die neuen Kurse starten jetzt! Kommen Sie zur Probeunde und sichern Sie sich Ihren Platz bei uns!

Frühkindliche Musikalisierung

Wir bieten Kurse für Kinder im Alter von 4 Monaten bis 4 Jahren.

Kostenloser Probeunterricht.

Rufen Sie uns an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Yamaha Music School Hamburg-Eppendorf

Osterfeldstraße 12-14 • Tel.: 040 47 99 09

www.hamburg.eppendorf.yms-europe.com



YAMAHA MUSIC SCHOOL

NEUERÖFFNUNG 2012
WINTERHUDE – CITY NORD

INFORMATIONSSABENDE AB AUGUST 2012
08.08.12 / 22.08.12 / 03.09.12 / 18.09.12 / 01.10.12

Anmeldung: hamburg@villaluna.de
www.facebook.com/VillaLunaHamburg

In unseren bilingualen (*Englisch/ Deutsch*) Kindertagesstätten betreuen wir Kinder von 4 Monaten bis 6 Jahren. Durch unseren hohen Qualitätsanspruch und Betreuungsschlüssel haben wir die Möglichkeit, Ihre Kinder optimal und individuell zu fördern. Flexibilität und eine enge Elternzusammenarbeit sind für uns selbstverständlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.villaluna.de

Kita Aachen // Kita Düsseldorf Bilk / Grafenberg / Flehe // Kita Hamburg // Kita Frankfurt // Kita Prag
demnächst auch in Berlin, München, Hannover, Nürnberg, Leipzig, Bremen, Stuttgart und Köln.

DRES. MED. DENT. **M. C. GILANSCHAH**
UND **Y. BRETTAUER**
KINDERZAHNHEILKUNDE
TEL: 040/46 96 11 70

ZAHNSANIERUNGEN IN NARKOSE
KIEFERORTHOPÄDISCHE
FRÜHBEHANDLUNGEN
FESTSITZENDE ZAHNSPANGEN
LACHGASBEHANDLUNGEN
ZAHNSANIERUNGEN

WWW.MILCHZAHNWEB.DE

DRES. MED. DENT.
M. C. GILANSCHAH UND Y. BRETTAUER
KINDERZAHNHEILKUNDE

ALSTERDORFER STR. 2A (GEWERBEHOFF)
22299 HAMBURG
TEL: 040/46 96 11 70

Anfahrt:
U1 Bahnhof Hudwalckerstraße
oder Winterhuder Marktplatz
mit den Buslinien 20, 25, 109, 118

Life! Apotheke
Natural Health & Beauty



Eine der ersten Adressen für Gesundheit und Beauty an der Alster
... natürlich auch für die ganz Kleinen unter uns ...
Wir freuen uns auf ihren Besuch in der Life! Apotheke

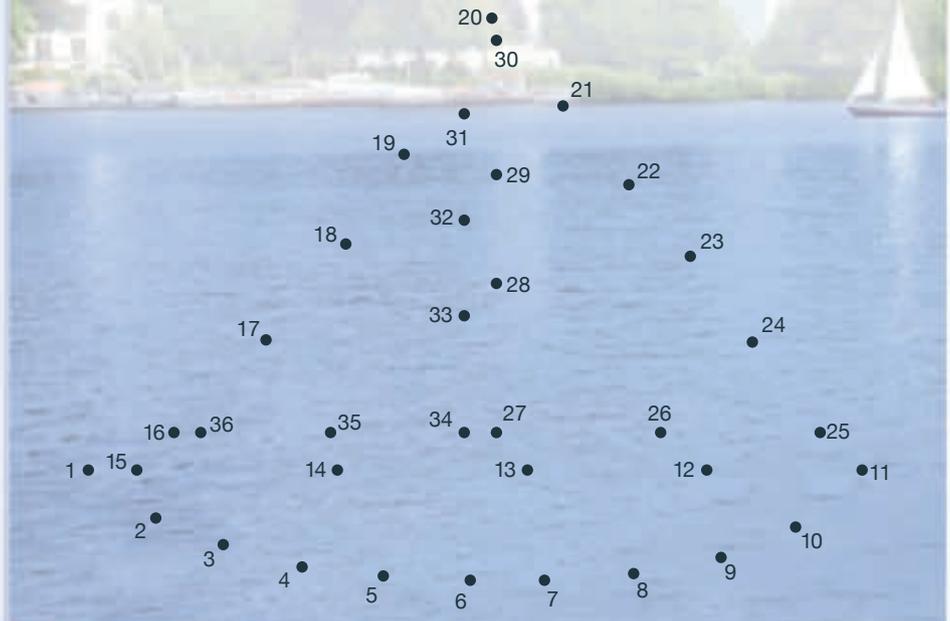


• Apotheker Bert Assi
Mittelweg 130 - 138
20148 Hamburg
Tel.: (040) 41125580
Fax: (040) 41125585
Email: info@lifeapotheke.de

• Öffnungszeiten
Montags bis Freitags 8:30-19:00 Uhr
Samstags 9:00-15:00 Uhr

Wie Kinder die Welt sehen,
hängt häufig vom

Blick aus dem Kinderzimmer ab.



Wir beraten
Sie auch bei der
Verkaufsstrategie
für Ihre Immobilie.
Rufen Sie uns
einfach an.

Müller-Klug & Krüll Immobilien GmbH & Co. KG

Mittelweg 41a · 20148 Hamburg · Tel. 040/47 33 29 · Fax 040/46 77 98 64

E-Mail info@mkk-immobilien.de · www.mkk-immobilien.de